

SALZACH

Das Magazin
Flachgau · Immoertal · Hupertwinkl

BRÜCKE



■ **Badewetter**

Unsere Seen unter die Lupe genommen

■ **Geschichten aus der Gegend**

Von Fotografen, Chortalenten und heimischen Virtuosen

Profi-Griller



Das Tomahawk-Steak wurde wegen seiner charakteristischen Form nach dem Kriegsbefehl der Indianer benannt. Dem nehmen besonders intensiven Geschmack zu entwickeln, reift dieses imposante Stück vom Rind 4 bis 5 Wochen lang am Knochen.

Ca. 1,5 kg bringt ein Tomahawk auf die Waage – das reicht dann aber auch locker für drei gestandene Männer. Dafür braucht es allerdings etwas mehr Zeit auf dem Grill. Um sicher zu gehen, empfiehlt es sich, dieses besondere Steak vorzubestellen.

Lassen Sie sich beraten!

Zwei Mal in Oberdorf:

Stöckliplatz 4

Mo – Fr 7.30 – 18.00 Uhr

Sa: 7.30 – 13.30 Uhr

Waldmattenstrasse 29

Mo, Di 7.30 – 13.00 Uhr

14.30 – 18.00 Uhr

Do, Fr: 7.30 – 18.00 Uhr

Mi: 7.30 – 13.00 Uhr

Sa: 7.30 – 13.00 Uhr

www.ablinger.co.ch

AUF ZU ABLINGER!

ANGEBOT

Grillmix[®] gross €3,65

* 2 Bernerwürstel, 2 Sbg. Landbratwürstel,
1 Käse-Oderberger (5 Stück, @ 400 g, € 9,13/kg)

Anschreiben auf Nachfrage, Angebot nur gültig mit Coupon vom 03.06.2019 bis 15.06.2019





Ulrike Grabler

EDITORIAL

Zur richtigen Zeit am richtigen Ort

Das Um und Auf eines Redakteurs ist es, zur richtigen Zeit am richtigen Ort zu sein, um die besten Geschichten zu finden. Nicht immer ist der Ort freilich auch für die Protagonisten der richtige – des einen Freud, des andern Leid. Bei uns ist es aber ja schönerweise so, dass die Menschen sich freuen, wenn wir über sie berichten.

Orte jedenfalls gibt es viele in unserer Region, und ein paar davon haben wir Redakteure für diese Ausgabe wieder besucht. Einmal waren wir sogar gemeinsam unterwegs, wir waren Wandergolfen zwischen Ibmer Moor und Holzöstersee. Daraus ist ein Artikel entstanden, mit dem wir uns bei Ihnen, liebe Leser, einmal vorstellen möchten, damit Sie wissen, wer hinter all den Geschichten steckt. Leider waren wir nicht ganz vollständig, aber manchmal geht sich das mit dem richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort nicht so genau aus. Wogegen andere, wie zum Beispiel ein sehr großer heimischer Getränkehersteller, der die Welt mit Energie versorgt, immer zur richtigen Zeit am richtigen Ort zu sein scheinen. Mit unbestechlich gutem Product Placement zieht man so ganz beflügelt maximale Aufmerksamkeit auf sich.

So hoffen wir, dass wir für dieses Magazin zu den richtigen Zeiten an den richtigen Orten waren und Ihnen die richtigen Geschichten liefern können. Jedenfalls bin ich froh, dass ich nicht auf Ibiza war. Oder die SALZACHbrücke übernommen wurde und ich einfach ausgetauscht werde. Baden gehe ich trotzdem, in einem unserer Seen, auch die haben wir in dieser Ausgabe für Sie besucht!



Aus dem Inhalt

Redaktion in der Region

Die Redakteure der SALZACHbrücke stellen sich vor. **Seite 4**

Das bieten unsere Seen

Badeplätze für Nackte, mit Hund, mit Kind. **Seite 8**

Eis aus dem Garten

Heimische Kräuter sind wandelbar. **Seite 12**

Allergisch auf rote Gemüse

Erdbeeren und Tomaten haben ihre Tücken. **Seite 16**

Ein Leben für die Fotografie

Herbert Ullmann und seine Reisen. **Seite 22**

Kleine Häuschen

Tiny Houses ziehen in die Region. **Seite 28**

Bikini und Bewerbungsgespräch

Styling-Tipps passend zur Saison. **Seite 32**

Ein Wochenende am Meer

Reiseziel Istrien. **Seite 42**

Veranstaltungen

Was die Region im Juni zu bieten hat. **Seite 52**

IMPRESSUM

Medieninhaber: Salzburger Verlagshaus GmbH // Herausgeber: Dr. Maximilian Dasch // Geschäftsführer: Mag. (FH) Maximilian Dasch, Klaus Buttinger LLM.oec.
5110 Oberndorf, Salzburger Straße 59–61, Tel.: +43 6272/20840, Mail: magazine@svh.at, URL: www.svh.at/salzachbruecke // Druck: Druckerei Berger & Söhne GmbH,
Wienerstraße 80, 3580 Horn // Redaktion: Ulrike Grabler // Anzeigen: Silvia Windhager, Andreas Zsifkovits, Karin Hochradl, Peter Knoll, Kurt Baur // Titelbild: Lechner



Ihre Redaktion: Ulrike Grabler, Thomas Niederreiter, Martina Molih, Lisa Hemetsberger, Christian Schickmayr und Thomas Haas. BILD: BRUCKMOSER

Wer schreibt denn das alles?

Die Redakteure der SALZACHbrücke stellen sich vor. Folgende Eindrücke sind beim gemeinsamen Wandergolfen in Franking entstanden.

ULRIKE GRABLER

Liebe Leser, in jeder Ausgabe lesen Sie etwas von uns, diesmal lesen Sie auch einmal über uns! Wir Redakteure wollen uns Ihnen vorstellen, am besten mit ein paar Bildern. Das geht natürlich nur, wenn alle zusammen sind. So haben wir uns entschieden, nach Franking zum Bauerngolf zu gehen. Leider nicht ganz vollzählig trafen wir uns am Strandbad des Holzöstersees.

Andrea Bruckmoser, die für den Tourismus der Gemeinde zuständig ist, Monika Pingitzer, die GF des TVB Oberes Innviertel-Mattigtal, und Erwin Mayr vom Kirchenwirt, zuständig für das Bauerngolf, haben uns direkt am See empfangen. Nach einem ersten Abschlag, den wider Erwarten keiner von uns mit nur einem Schlag erledigte, kam auch schon die Kutsche und es hieß aufsitzen, eine wirklich schöne Reise rund um den See und durch das Moor sollte beginnen.

Im Grunde ist diese Aktivität wie Minigolf, nur dass die kleinen Stationen aus alten landwirt-

schaftlichen Geräten gemacht sind. Zum Beispiel eine Rutsche bergauf, an deren Ende der Ball unter einem Stierschädel ins Loch fällt. Dort, wo dieses Hindernis steht, gab es in der Nähe Hochlandrinder, darum der Schädel. Eine andere Station hat ein Kummet in der Mitte, durch das der Ball muss. Der ist übrigens aus Holz, genauso wie der Schläger. Drei Versuche gibt es, wer es innerhalb derer nicht schafft, die Kugel ins Ziel zu bringen, der bekommt vier Punkte.

Insgesamt könnte man in Franking rund sechs Stunden damit verbringen, die Holzkugel ins Ziel zu schubsen. Das Bauerngolfen ist eigentlich als Wandergolfen konzipiert, und das geht zu Fuß, mit dem Traktor oder mit der Pferdekutsche. Wir haben die Kutsche gewählt und somit eine Tour von etwa zwei Stunden. So geht es rund um den Holzöstersee, über den Moorweg, durch den Wald, über die Felder. Kurz, wir haben uns auf lauter wunderschöne Plätze begeben. Wir, das sind sechs Redakteure, die es lieben, spannende Geschichten zu finden, in-

teressante Menschen kennenzulernen oder auch mal kritisch an ein Thema heranzugehen.

Am längsten verbunden mit der SALZACHbrücke ist Christian Schickmayr, der das Magazin 15 Jahre als Herausgeber geführt hat. Nun in Pension, schreibt er weiterhin, vorwiegend Berichte von seinen Reisen und Touren. Ob mit dem Wohnmobil nach Griechenland oder mit dem Rad in die Wachau – der Weg ist sein Ziel. Unterwegs ist auch Thomas Niederreiter für unser Magazin, und zwar mit seiner Kamera. Für die Fotodoppeleiten leuchtet der Jusstudent die Menschen in der Region ab – immer mit einem bestimmten Thema, das sie alle verbindet.

Martina Molih ist eigentlich für die Öffentlichkeitsarbeit des SOS-Kinderdorfs in Salzburg zuständig, nebenbei schreibt sie gerne. Vorwiegend behandelt sie soziale Themen, interessiert sich für Innovationen und blickt gerne tiefer hinter die Kulissen. Sie ist immer auf der Suche nach den guten Nachrichten.

Lisa Hemetsberger hat gerade eine Journalistenschule ab-

solviert, an der sie sich für den Schwerpunkt Lokaljournalismus entschieden hat. Ihre Themen sind jene des Alltags, die die Menschen in ihrer Umgebung beschäftigen. Sie hört sich gerne um, was die Menschen gerade bewegt. Lisas Zeit für die SALZACHbrücke ist begrenzt, sie ist stolze Mama einer einjährigen Tochter.

Auch Thomas Haas ist für die Leser ein alter Bekannter. Der Jurist und Journalist arbeitet auch als Sozialpädagoge. Thematisch breit aufgestellt, schreibt er aus Passion, garniert mit Schmah und Charme.

Ja, und meine Aufgabe ist es, das alles in Form zu bringen und daraus zwei spannende Magazine zu gestalten. Auch ich sehe das Schreiben als meine Passion und freue mich, wenn ich in kleinen Details eine gute Geschichte entdecken kann. So wie im Wandergolfen in Franking, bei dem wir viele Geschichten gehört haben und so einige Ideen bekommen haben, worüber wir in den nächsten Ausgaben schreiben könnten.

Also: Sie lesen von uns!



Thomas Niederreiter und Martina Molih machen sich auf dem idyllischen Moorweg bereit zum Abschlag. BILDER: GRABLER



Lisa Hemetsberger am See und Christian Schickmayr am Kummert.



Thomas Haas hoch konzentriert an der Stierschädel-Station.

innviertler immobilien
in der wohlfühlregion
seelentium®



Neubauvorhaben „Seeleitenhäuser“

käuferprovisionsfrei in Eggelsberg / Ibm
herrliche Naturlandschaft inmitten des Ibmers Moors, Weitblick bis ins Gebirge. Es entsteht ein Bauvorhaben mit nur 9 Wohneinheiten, in ökolog. hochwertiger Bauausführung. **BARRIEREFREI** mit Lift, gr. Terrassen / Balkone und Carports. HWB 34 Preise z.B. für 3-Zi-Whg (73 m²) ab **€ 211.317**



lux. Wohnhaus gegenüber Burghausen in Ach

Top-ausgestattetes Haus, eingebettet in einen herrl. Garten, Terrassen und Wintergarten, Doppelgarage, unterkellert, Blick bis Burghausen und ins Gebirge. 148 m² WFl.+ Garage auf 1.200 m² Grund **€ 579.000**



716 m² Baugrund, in herrl. Lage von Tarsdorf
zentral, leichte Hanglage, herrl. Aussicht **€ 92.364**

Nutzen Sie unsere Berufserfahrung und unsere Kontakte für den Ankauf oder Verkauf Ihrer Immobilie. Wir machen kostenlose Verkaufspreisbewertungen!

A2S Immo GmbH | Kapellenweg 1 5162 Obertrum



T: 0664 / 76 76 76 0
Franz Achleitner
www.immo-salzburg.at
E: a2s@immo-salzburg.at

Lebensraum für die Feldlerche

Ende Mai werden die Feldlerchen flügge. Sie sind „Vogel des Jahres 2019“. Weil sie immer seltener werden, gibt es Projekte zu ihrem Schutz.

Die Feldlerche ist Vogel des Jahres, und das ist sie heuer nach 1998 schon zum zweiten Mal. Der Anlass dafür ist nicht erfreulich, denn die Feldlerche wird immer seltener – der heimische Singvogel ist vom Aussterben bedroht.

Die Feldlerche ist in verschiedenen Brauntönen gefiedert, ungefähr 19 Zentimeter groß und ein Bodenbrüter. Ihre Nistplätze sind, wie der Name schon sagt, auf den Feldern. Weil die Landwirtschaft intensiver wird, verliert sie seit Jahren an Lebensraum. Mit ihrem Nestbau und der Brut beginnt die Feld-



Die Feldlerche verschwindet von den Feldern. BILD: PETER LINDEL

lerche etwa Mitte April. Diese dauert elf bis zwölf Tage, nach etwa 15 Tagen können die Jungvögel fliegen und mit 30 Tagen sind sie auch schon unabhängig.

Meistens brütet die Feldlerche dann im Juli oder August ein zweites Mal.

Das Land Salzburg hat 2017 „Wir tun was – für Feldlerche und Kiebitz“ gestartet, ein Projekt, um diesen Vögeln zu helfen.

Heuer wird die Aktion unter dem Titel „Vogel des Jahres“ noch verstärkt. Ziel ist es, ihnen Lebensraum zu erhalten. Auf freiwilliger Basis und mit Unterstützung des Landes Salzburg

gibt es sogenannte „Lerchenfenster“ bei den Bauern. Einer davon ist der Landwirt Peter Absmanner aus St. Georgen, Holzhausen. „Das sind Flächen in der Größe von rund 20 Quadratmetern, die bei der Aussaat ausgespart werden“, erklärt Absmanner. „Der Ertragsverlust ist vernachlässigbar, die Wirkung für die Biodiversität groß.“ Auch die lokale Imker- und Jägerschaft konnte Peter Absmanner überzeugen: Sie legen Blühstreifen und Lerchenfenster auf ihren Feldern an. Damit helfen sie auch den Honig- und den Wildbienen sowie dem Niederwild.

Eine laue Sommernacht und Hunderte von Musikern und Sängern: Die Lange Nacht der Chöre zog kürzlich in Bergheim viele Menschen an. Eröffnet wurde die Veranstaltung von der Trommelgruppe des Musikums. BILD: GEMEINDE BERGHEIM



LINGUIN
SUMMERWEEKS 2019

15. Juli
09. August
VS Elixhausen



**ENGLISCH
WOCHEN**
für 7-14
Jährige!

Jetzt
gleich
ONLINE
anmelden!

www.linguin-summerweeks.at

Linguin



Sonnig-gelbes Rapsfeld im Innviertel.

BILD: GRABLER

Blühender Raps färbt die Region sommerlich gelb

Die ölige Pflanze wird in der Küche verwendet und hat auch als Kraftstoff Sinn.

Wenn man jetzt durch die Landschaften in unserer Region schaut, sticht einem eine sommerliche Farbe besonders ins Auge. Sonnig-gelb strahlt unsere Landschaft im Frühling. Der Raps färbt die Felder so intensiv ein. Angebaut wurde der Raps bereits im August des Vorjahres, geerntet wird er Mitte Juli, also fast ein Jahr später.

Aus den intensiv gefärbten Blüten entstehen Schoten, die

schwarze Samen beherbergen. Das ist die eigentliche Frucht, um die es beim Raps geht.

Die Samen dieser Pflanze bestehen zu 40 bis 45 Prozent aus Öl. Dieses Öl wird zum Beispiel in der Küche verwendet. Was von der Ölproduktion übrig bleibt, der sogenannte Presskuchen, ist in der Landwirtschaft ein sehr beliebtes Nahrungsmittel für Tiere, da es sehr viele Nährstoffe, vor allem Eiweiß, enthält.

Rapsöl wird auch in der Industrie gerne eingesetzt und dahingehend noch stark erforscht. Im Bezirk Braunau (dort wird insgesamt auf rund 1000 Hektar Raps angebaut) hat es ein Forschungsprojekt zum Thema gegeben. Die BLT Wieselburg hat dafür Traktoren ausschließlich mit Rapsöl betrieben und seine Eigenschaften als Treibstoff wissenschaftlich unter die Lupe genommen.

Mailen Sie uns Ihre Meinung, Wünsche und Ideen an:

magazine@svh.at



Arnsdorfer Straße 5b
A-5110 Oberndorf
Tel.: +43 664 417 50 79
office@ofenbau-weiss.at
www.ofenbau-weiss.at



**KACHELÖFEN, HERDE
HEIZKAMINE NACH PLAN**



**Kaminöfen und Effektfeuer
Infrarotheizungen**

AUFGELEGTE SACHE.

Freuen Sie sich über eine große Auswahl an Fliesen und Natursteinen sowie über Beratung, Planung und Ausführung aus erster Hand.

Alles nach Maß – so hauchen wir Ihren vier Wänden Innen und außen neues Leben ein.

HuberFliesen
FLIESEN UND NATURSTEIN

Reinhard Huber
Salzburger Straße 10
5112 Lamprechtshausen
Tel.: +43 6274 47 00
office@huberfliesen.at
www.huberfliesen.at

Splish Splash

I was taking a bath

Egal ob mit Hund oder ohne Bikini – wir haben uns auf die Suche nach besonderen Badeplätzen in der Region gemacht.

LISA HEMETSBERGER

Nach den nasskalten Monaten lässt sich die Sonne endlich blicken und wir tauschen Wintermantel gegen T-Shirt. Wenn die Temperaturen steigen, zieht es die meisten von uns zur Abkühlung an den See.

Unsere Region ist ein Badeparadies. Ob mit den Freunden grillen, entspannt ein Buch lesen, mit den Kindern toben oder Stöckchen schmeißen mit dem Hund – es ist für jeden der geeignete Badeplatz dabei.

Familienfreundliche Strandbäder in der Region

Das Trumer-Seen-Gebiet mit Mattsee, Obertrumer See und Grabensee bietet eine Vielzahl an familienfreundlichen Strandbädern. Das Strandbad Mattsee ist eines der beliebtesten. Für Kleinkinder gibt es ein Becken mit Babyrutsche, für die Größeren eine 80-Meter-Erlebnistrutsche, Sprungturm, Saturn, Eisberg und Wassertrampolin. Highlights sind die vier Beachvolleyball-Plätze und das Riesenfloß. Robert (33) genießt die warmen Temperaturen am liebsten mit Hund Elfriede auf dem Board. „Die umliegenden Seen bieten die perfekte Umgebung für Stand-Up-Paddler. Du erlebst die Natur hautnah, bewegst dich lautlos im Wasser und kannst richtig entspannen.“

Immer beliebter werden Sportarten wie Stand-Up-Paddeln, Kajak- oder Kanutouren. Hier gibt es an den Seen des Salzburger Seenlandes viele Möglichkeiten, welche auszuleihen oder sich geführten Touren anzuschließen. Lisa (27) und ihr kleiner Sohn Jakob lieben es, die strahlende Sonne am See zu genießen. „Wir sind in der glücklichen Lage, gleich drei Seen in der Umgebung zu haben. Die



Lisa mit Jakob am Mattsee.

BILDER: HEMETSBERGER

heißen Tage verbringen wir gerne mit Schwimmen und Bootfahren.“ Wer den See gerne mit dem Boot entdeckt, kann sich an mehreren Stellen Segel-, Elektro-, Ruder- oder Tretboote leihen. Bei der Bootsvermietung Steiner in Mattsee zum Beispiel. Wenn man schon mal dort ist, kann man sich auch gleich für einen ihrer Segel- und Surfkurse anmelden.



Nadine mit Ella am Waginger See.

Fernab von Kindergeschrei und Tourismus findet man auch Wildbadeplätze. An manchen Stellen kann man den geliebten Vierbeiner ins Wasser lassen

oder ganz entspannt eine Runde schwimmen. Damit diese friedlichen Plätzchen auch so ruhig bleiben, verraten wir an dieser Stelle keine genauen Ortsangaben. Falls Sie ein Plätzchen finden, an dem man in den See hüpfen kann – bitte denken Sie an die Müllentsorgung. Der Natur zuliebe.

Befreit von Kleidung und Modediktat

Mit einer Wasserfläche von sechs Quadratkilometern ist der Wallersee der größte See des Salzburger Seenlandes. An der Südostseite des Wallersees befindet sich Salzburgs einziger offizieller Badeplatz für Naturisten. Der Verein „Sonnensport Salzburg“ bietet für Mitglieder ein 25.000 Quadratmeter großes Areal mit Aufenthaltsraum, Küche, gemauertem Grill und Kinderspielplatz.

Harald Seiss, Direktor der Salzburger Gebietskrankenkasse, ist Obmann des Vereins. Er hängt seinen Anzug am Wochenende an den Nagel. „Die ehrenamtliche Arbeit ist ein guter Ausgleich zum Job“, sagt Harald Seiss. „Wir sind nackt und sagen du – was ausdrückt, dass wir abseits von Stellung oder Beruf freundschaftlich miteinander

umgehen. Man achtet nicht auf Schönheit, Maße, Rang und Namen. Wichtig ist der Mensch, wie er ist, wie er sich in die Gemeinschaft einfügt.“ Wenn Sie das Gefühl der Freiheit und Unbekümmertheit auch erleben möchten – neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

Bello will baden

Nicht nur wir Menschen lieben es, im See zu schwimmen, auch unsere treuen Vierbeiner wollen sich bei hohen Temperaturen erfrischen. Zugegeben – mein belgischer Schäferhund Jumani jagt vielleicht mal einem Ball nach – aber sobald das Wasser den Bauch berührt, ist Schluss mit lustig. Da die meisten Hunde kleine Wasserratten sind, haben wir uns nach offiziellen Hundestrandbädern umgesehen.

Umgeben von Wiesen und Wäldern, findet man den wunderschönen Strandcampingplatz Fenninger Spitz in Hennsdorf. „Auf unserem Campingplatz gibt es einen abgezaunten Hundebadestrand. Dort dürfen sie frei laufen und baden gehen“, so Jacqueline vom Campingplatz Fenninger Spitz.

Unter echten Palmen, am weißen Sandstrand, befindet sich die Salzachinsel am Waginger See in Bayern. Es gibt einen abgezaunten Hundebereich, in dem Herrchen und Hund zusammen baden können. Der Hundebereich ist noch mal in zwei Freilaufplätze geteilt. Ein Platz für wildes Herumtoben, einer für ruhige, ängstliche Hunde.

Nadine (31) aus Anthering kommt oft mit ihrem Hund Spike an den Waginger See. „Das Strandbad Salzachinsel ist bei jedem Besuch ein Highlight für Mensch und Tier. Der große Badeplatz ist sehr sauber, trotz der vielen Hunde. Die Familie, die das Bad betreibt, ist mit Herz



Das beliebte Stand-Up-Paddle-Board kann auch im Sitzen genutzt werden, hier Robert mit Hund auf dem Wallersee.

und Seele dabei.“ Nicht nur für Vierbeiner ist die Salzachinsel ein Kurzurlaub, auch uns Menschen wird viel geboten. Griller werden kostenlos zur Verfügung gestellt. Man bringt einfach von zu Hause Grillsachen mit und kann loslegen. Vor Ort können Kohle und Zangen gekauft werden.

An den Waginger See grenzt der Tachinger See, der besonders für Familien einen entspannten Badetag verspricht. Für Kinder gibt es einen großen Spielplatz und einen Nassspielbereich.

Fischer, aufgepasst

Der Abtsdorfer See ist aufgrund seiner Tiefe von 20 Metern einer der wärmsten Badeseen in Bayern. Schon Anfang Mai kann man bis zu 17 Grad messen. Fischer, aufgepasst: Aufgrund seiner Temperatur ist der Abts-

genannt wird, der fischreichste Badesees in ganz Bayern. Inmitten des Sees ragt eine dicht mit Bäumen bewachsene Insel hervor. Dort stand im 14. Jahrhundert eine Burg, von der leider nichts mehr zu sehen ist.

Mystischer Barfuß-Wanderweg

In Eggelsberg befindet sich der Heratinger See, umgeben vom Ibmer Moor. Im dortigen Strandbad lässt es sich mit der ganzen Familie entspannt plantschen. Wenn man dann mal eine Pause vom Wasser möchte, startet vom Parkplatz aus ein Barfuß-Wanderweg, der um den See führt. Man kann die verschiedenen Bodenbeschaffenheiten fühlen und die mystische Umgebung des Ibmer Moors entdecken.

So, und jetzt Badehose, Bikini und Sonnenbrille eingepackt – und ab an den See!



- ▶ 24 Stunden abholbereit!
- ▶ Größte Auswahl weit und breit.

**Metzgerei
Braunsperger**

Goethestraße 12 a - 83410 Laufen - Tel. +49 (0) 8682/303 - www.braunsperger.de



Regelmäßig Livemusik

8. 6. 19,30 Uhr:
Jazz Journey

Jazz vom Feinsten mit der legendären Band von Josef Ramelsberger

14. 6. 2019:
Extra Dry!

Traumhafte Sonnenterrasse



Verstärkung dringend gesucht!

Gastro Work-Life-Balance!

Koch + Jungkoch (m/w)

Dauerstellung in Vollzeit bei 4 1/2-Tage Woche (!) oder Teilzeit möglich!

Es erwartet Sie ein sicherer Arbeitsplatz in einem engagierten jungen Team und ein traumhaftes Ambiente!

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an unsere E-Mail-Adresse!



Herzlich willkommen!

Stadlerstraße 7
83417 Palling/Wallertshausen
Telefon: +49 (0) 8686 / 90 49 800
Fax: +49 (0) 8686 / 90 49 70
E-Mail: office@seewirt-palling.de
Web: www.seewirt-palling.de

Gernig gestalten wir Ihre
Ferien- oder Familienzeit!



Der See an der weltlängsten Burganlage

Seit 1935 gibt es das Wöhrseebad zwischen bewaldeten Hängen und unterhalb des berühmten Wahrzeichens der Stadt Burghausen.

ULRIKE GRABLER

Die imposanten Mauern hoch über der Stadt sind weitem bekannt. Auf ihrer anderen Seite jedoch ist ein ebenso schöner Anblick zu bestaunen. Jener, in dem die weltlängste Burg über dem türkis schimmernden Wasser des Wöhrsees thront. Im Sommer beleben Tretboote und Schwimmer dieses besondere Bild.

Der Wöhrsee in Burghausen war früher einmal ein Teil der Salzach. Diese suchte sich ihren heutigen Verlauf und so wurde aus dem Wöhrseebecken ein kleiner Bach, der wahrscheinlich

zur Verteidigung unterhalb der Burg und auch zum Fischen aufgestaut wurde.

Heute ist der Wöhrsee ein beliebter Badeort. Das Strandbad gibt es schon seit dem Jahr 1935 und es ist heute noch äußerst gut besucht. Im Jahr 2018 strömten 130.000 Besucher an den idyllischen Badeort. Der Wöhrsee zählt auf jeden Fall zu den schönsten Badeseen Bayerns, vielleicht sogar auch der Welt. Tradition ist zu Beginn der Saison jedes Jahr das „Anschwimmen“, das auch heuer für eine festliche Eröffnung sorgte. Die Wassertemperatur von 14 Grad sorgte allerdings für einen kleinen

Dämpfer. Nichtsdestotrotz wagte Bürgermeister Hans Steindl den ersten Sprung ins erfrischende Nass.

Auch bei schlechtem Wetter kann man in Burghausen übrigens sehr gut baden. Die Bäderwelt der Stadt hat mit Erlebnisbad, Freibad und Saunawelt sehr viel zu bieten.

SUP auf dem Wöhrsee

Wer gerne paddelt, aber kein eigenes Board dafür hat, der kann ein besonderes Angebot am Wöhrsee nutzen. Schon seit einigen Jahren kann man sich hier SUP-Boards ausborgen. Dazu gibt es auch eine Anleitung, damit man richtig damit umgeht und auch die richtige Körpertechnik verwendet.

Wer lieber erst einmal mit Betreuung paddeln möchte, der kann am Schnupperkurs, der jeden Montag stattfindet, teilnehmen. Immer von 18 bis 20 Uhr hilft die Windsurfabteilung des SV Wacker dabei, diese Trendsportart kennenzulernen.

Minigolf am Wöhrsee

Wem Wassersport noch zu wenig ist, der findet am Wöhrsee

noch mehr zu tun. Zum Beispiel kann man hier sehr gut Minigolf spielen. Jung und Alt können sich an der Anlage mit 18 Bahnen aus Naturstein und Beton austoben. Mitten im Grünen gilt es hier, den Ball durch verschiedenste Hindernisse hindurch zum Ziel zu bringen. Auf der Anlage gibt es außerdem genügend Rastmöglichkeiten und einen Imbiss, der Eis, Kaffee und Snacks zu bieten hat.

Bücherei packt Urlaubskoffer für die richtige Lektüre

Wen es dann doch mal aus Burghausen an fremde Gewässer lockt, der kann sich in der städtischen Bücherei für seinen Urlaub ausrüsten. Diese Koffer sind an verschiedene Reiseziele angepasst. Aus den Koffern kann man wählen, wenn der eigene Urlaubsort dabei ist. So einen Urlaubskoffer darf man sich für sechs Wochen ausleihen. In den Koffern sind Reiseführer, ein Roman mit Bezug zum Ort, ein Kochbuch zur Einstimmung und unterschiedliche Giveaways wie Käppis oder Sonnenbrillen, die man auch nach der Reise noch behalten darf.

Bäder Burghausen SAUNAWELT

Gesundheit genießen.

Die Sauna-Sommerhits!
ab Freibadöffnung bis 27.7.2019 täglich von 10 - 21 Uhr

- Tageskarte nur 14 € (ermäßigt 13 €)
- Partner-Tage mit 2,50 € Gastro-Bonus
- Lange Saunanacht bis 24 Uhr, am Samstag 27.7.2019
- Wellness-Tage mit Verwöhnprogramm

www.baeder-burghausen.de
SAUNAWELT BURGHAUSEN ☎ +49 8677 91400



SUP: Die Trendsportart ist auch auf dem Wöhrsee möglich, die Boards kann man sich ausleihen.

BILD: STADT BURGHAUSEN/OBELE



Genau unter der Burg schwimmt es sich in Burghausen in geschichtsträchtiger Umgebung.

BILD: LECHNER

Kunst in neuer Dauerausstellung

95 Exponate auf 330 Quadratmetern, sieben spannende Mitmachstationen und viele interessante Informationen rund um die Kunststadt Burghausen gibt es in der neuen Ausstellung des Stadtmuseums zu entdecken.

Burghausen. Wer schon immer wissen wollte, wie eigentlich ein Fresko an die Kirchendecke kommt, was Rosen in der Hand einer porträtierten Frau zu bedeuten haben oder was Fassmaler genau machen – der ist bei den interaktiven Stationen in der neuen Dauerausstellung des Stadtmuseums genau richtig. Als Residenzstadt der Reichen Herzöge von Niederbayern und später als Regierungstadt beherbergte Burghausen zahlungskräftige Auftraggeber, die Bauwerke errichteten, Kirchen ausstatten und Porträts von sich malen ließen.

So gab es in der Salzachstadt ab dem Ende des 16. Jahrhunderts stets zwei Malerwerkstätten und eine Bildhauerwerkstatt, aus denen vor allem in der Barockzeit hochwertige Werke

hervorgingen. Die wohl bedeutendsten Künstler in Burghausen zur Zeit des Barock waren der Maler Johann Nepomuk della Croce (1736-1819) und der Bildhauer Johann Georg Lindt (um 1733-1795). Ihre Kunstwerke und die der anderen Burghausener Künstler können in der neuen Abteilung „Kunst in Burghausen“ entdeckt werden. Besondere Räume in der Burg, wie beispielsweise ein gotisches



Kreuzrippengewölbe, bieten hierfür die passende Kulisse.

Viele Mitmachstationen im neuen Stadtmuseum sprechen Jung und Alt gleichermaßen an.

„Ich kenne kein anderes Museum, das es schafft, die Brücken zwischen der Kunsttätigkeit und der Stadtgeschichte so gekonnt zu schlagen und dann noch spielerisches Lernen in interaktiven Mitmachstationen so gut einzubauen“, hob

Dr. Stefan Kley, der stellvertretende Leiter der Landesstelle für die nichtstaatlichen Museen in Bayern, bei seiner Rede zur Eröffnung heraus.

Auch die beiden anderen Abteilungen im Stadtmuseum zum Leben auf der Burg im Spätmittelalter und zur Stadtgeschichte mit attraktiven Multimedia- und Audiostationen bieten Information und Vergnügen!

Stadtgeschichte, Kunst und Burgleben mit allen Sinnen entdecken – das ist möglich im neuen Stadtmuseum Burghausen in der Hauptburg. Von April bis 6. Oktober täglich von 9 bis 18 Uhr und vom 7. Oktober bis 3. November von 10 bis 16 Uhr geöffnet.

www.burghausen.de/stadtmuseum



BILDER: NIXDORF

Wildkräuter mal anders

Schmackhaft und gesund – drei Kräuterfrauen verraten Rezepte zu ihren Lieblingskräutern.

MARTINA MOLIH

Ich komme ursprünglich aus dem Ruhrgebiet, und dass man Wiese essen kann, habe ich tatsächlich erst hier in meiner neuen Heimat, dem Salzburger Seenland, gelernt. Jetzt weiß ich, dass Wild- und Wiesenkräuter gesund und schmackhaft sind und sich einen Platz in der Küche verdienen. Jetzt sprießen die leckeren Heil- und Küchenkräuter gerade in unserer Region. Wo man sie besonders gut sammeln kann, habe ich kräuterkundige Frauen gefragt und dabei pfiffige, nicht alltägliche Rezepte erfahren.

Gundermann desinfiziert und schmeckt als Eis

Christa Schlögel, Kräuterpädagogin aus Eggelsberg, hat einen besonderen Favoriten, das Gun-



Monika Rosenstatter vor der neuen Tafel, die über Kräuter informiert.

dermann-Eis. Den Gundermann braucht man eigentlich nicht wirklich zu suchen, denn das Heil- und Küchenkraut kommt quasi selbst zu uns. Es wächst in fast jedem Garten. Dort nämlich, wo es Halbschatten findet und ranken kann. Unter Bäumen,

gern in der Nähe von Hollerstauden und alten Mauern. Ernten kann man die Gundelrebe, wie die Pflanze auch genannt wird, das ganze Jahr über. Jetzt im Frühling ist sie aber natürlich besonders gut. An ihrem vierkantigen Stängel wachsen paarweise kleine Blätter, an denen die violett-blauen Blüten sitzen.

Bekannt ist das Kraut seit dem Mittelalter. Hildegard von Bingen hat den Gundermann bereits für seine Wundheilungskräfte geschätzt. Seine Harze und Gerbstoffe desinfizieren. Heute verwendet man ihn bei Husten als Tee oder in stärkerem Aufguss zum Gurgeln. Seine ätherischen Öle lösen Verschleimungen und helfen bei Entzündungen im Rachenraum.

Kulinarisch kann man Gundermann wie Thymian und Rosmarin verwenden. Er hat ein intensives Aroma und deshalb gilt die Regel: „Weniger ist mehr.“ Und auch optisch gibt das Kraut einiges her. Christa Schlögel serviert mir mit ihrem Gundermann-Eis nicht nur ein außergewöhnliches Geschmackserlebnis, sondern mit Schoko verzierten Gundermannblättern als Dekoration auch eine Augenweide.

Das Rezept: 2 Bananen, 2 Zitronen, 1 Apfel mit 1 Becher Schlagobers pürieren. 1 Handvoll fein gehackte Gundermannblättchen und Honig nach Bedarf dazugeben. Im Tiefkühlfach gefrieren lassen und vor dem

Servieren antauen lassen. Als Halbgefrorenes servieren und mit in Schokolade getunkten Gundermannblättern und -blüten servieren. Für manche Tiere, insbesondere für Pferde, ist der Gundermann giftig! Christa Schlögel sammelt Gundermann am liebsten in der Salzachau.

Brennnessel: Die pure Vielfalt

Brennnesseln sind Margit Sautners Tipp für die Jahreszeit, sie ist Kräuterkundlerin aus Seeham. Kaum ein Wildkraut ist so vielfältig wie die Brennnessel. Schon in der Altsteinzeit war sie Faserlieferant, Nahrungsmittel, Heilkraut und Ritualpflanze. Ihre Samen gelten als Fruchtbarkeitsmittel, sorgen für kräftigen Haarwuchs und enthalten reichlich Vitalstoffe wie Kalzium, Vitamin C, Carotin und Eiweiß.

Mit einer Brennnessel-Frühjahrskur lässt es sich hervorragend entgiften und entschlacken und auch der Frühjahrsmüdigkeit kann mithilfe der grünen Wunderpflanze ein Schnippchen geschlagen werden. Denn Müdigkeit und Erschöpfung sind häufig die Folge von Eisenmangel. Gerade diesen kann die eisenhaltige Brennnessel mit Leichtigkeit beheben. Sie liefert zwei bis vier Mal so viel Eisen wie ein Rindersteak und bis zu drei Mal so viel Eisen wie Spinat.

Wer sich, ausgerüstet mit Handschuhen, aufmacht und jetzt die jungen Brennnesselblätter pflückt, sollte folgendes Brennnessel-Spinat-Rezept unbedingt ausprobieren.

Das Rezept: Zwiebelwürfel in gutem Olivenöl glasig dünsten. Gewaschene und grob gehackte Brennnesseln dazugeben und bei geringer Hitze schmoren, bis die Blätter zusammenfallen. Mit etwas Wasser aufgießen. Alles pürieren und mit Salz, Pfeffer und Muskat abschmecken. Wer mag, kann den Spint mit etwas Schlagobers verfeinern.

Margit Sautner findet die besten Brennnesseln am Kamm des

Unser **URLAUBSGESCHENK**

an alle Kunden von
Montag 27. Mai bis Montag 3. Juni

**-20%
Rabatt**

auf alle
Markenschuhe

(ausgenommen reduzierte Ware und JOYA-Schuhe,
nicht kombinierbar mit anderen Aktionen)

**ARA, GABOR, TAMARIS, LEGERO,
RIEKER, SUPERFIT, ADIDAS, PUMA,...**



MÜHLBACHER
HAUS DER SCHUHMODEN

Franz-Xaver-Gruber-Str. 7, A-5112 Lamprechtshausen
FON +43/6274/62533 FAX +43/6274/62534
FILIALE Oberndorf, Kolpingstr. 4, A-5110 Oberndorf
FON +43/6272/5371 WEB www.schuhmoden.at



Christa Schlögel und ihr Gundermann-Eis.



So sieht er aus, der Gundermann.

BILDER: MOLIH

Haunsbergs. Auch roh kann man Brennesseln genießen. Wenn man die Blätter in ein Tuch wickelt und ein paar Mal mit dem Nudelholz darüberrollt, passen sie auch herrlich in den Salat und ihre Brennhaare können nichts mehr anrichten.

Wiederkehrer und Zugereiste

Im Seehamer Teufelsgraben hat die Kräuterhexe vom Wiesenberg, Monika Rosenstatter, kürzlich eine Schautafel eingeweiht. Nahe der Tobelmühle

verrät die Kräuterpädagogin und -energetikerin Wissenswertes über die zahlreichen Kräuter- und Baumschätze der Region. Erfreulich ist, dass sich nach dem großen Ulmensterben in den 80er-Jahren dieser Baum, dessen Rinde, als Tee gegessen, die Niere stärkt, wieder angesiedelt hat.

Auch oft ungeliebte Gewächse kommen auf der Schautafel zu neuen Ehren. So zum Beispiel das Drüsige Springkraut. Zwar verdrängt dieser Neophyt, wie

zugewanderte, bei uns eigentlich nicht heimische Pflanzen genannt werden, einige Pflanzen, aber er hat auch ganz besondere Qualitäten.

Die nussig schmeckenden Samen bereichern die Wildkräuterküche und aus den duftenden Blüten kann man wunderbares Gelee kochen.

Das Rezept: Besonders einfach lässt sich ein Farbsalz herstellen. Einfach die Blüten mörsern, mit Salz vermischen, wieder mörsern und trocknen las-

sen. Fertig ist ein schmackhaftes und wunderschönes Salz, mit dem sich viele Speisen auch optisch verfeinern lassen.

Monika Rosenstatter weiß, dass Kräuter und Pflanzen auch immer eine Botschaft in sich tragen. Das Drüsige Springkraut wird als Bachblütenessenz bei Ungeduld eingesetzt. Vielleicht wächst es in dieser Zeit auch genau deshalb so vermehrt, weil es uns daran erinnern will, in unserer hektischen Zeit einfach mal einen Gang zurückzuschalten.



*Wir eröffnen
die Grillsaison*

*Sonderöffnungszeiten
in der Grillsaison:*

Sonntag 10–12 Uhr für's Grillen

Aktion: bis 8. Juni

Italiener ½ kg € 5,95

Rib-Eye-Steak ½ kg € 8,20

Jeden Mittwoch Vormittag Grillhendl

Bild: „Italiener“: Kalbsbrät mit Schweinefleisch, Tomaten, Mozzarella und frischem Basilikum



Öffnungszeiten
Gasthaus: Mo–Fr 9–24 Uhr
Fleischhauerei: Mo–Fr 7–18 Uhr,
Sa 7–12 Uhr

Hauptstraße 1 · 5112 Lamprechtshausen
Tel. 06274/6204
www.fleischhauerei-stadler.at



SCHÄTZE VOM WOCHENMARKT





Für diese Ausgabe haben wir die Wochenmärkte in der Region besucht, die eine Menge an Lebensmitteln und selbst gemachten Produkten anbieten. Knackigen Kopfsalat, frisches Fleisch, ein Glas Honig oder ein Laib intensiv duftender Käse – was die Leute an ihren Ständen anbieten, erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Das Freiluft-Einkaufserlebnis hat viele Vorteile. Dabei sind Wochenmärkte nicht nur eine gelungene, das Gewissen beruhigende Alternative zum Supermarkt, sondern vielmehr ein Treffpunkt für die Bewohner der Umgebung. Hier unterhalten sich die Leute über die vergangene Woche oder tauschen sich über Rezepte aus. Obendrein schärft ein Besuch am Wochenmarkt das Bewusstsein für einen nachhaltigen Lebensstil. Wir haben bei unserer Recherche zum Beispiel erfahren, dass manch einer extra für seine Hühner kocht. Nudeln schmecken ihnen besser als das gewöhnliche Futter und so sind sie mit dem hausgemachten Fressen glücklicher, was sich dann wiederum auch im Geschmack ihres Fleisches positiv bemerkbar macht.



Allergisch gegen die süßen Früchtchen

Kaum haben uns die Pollen der Frühlingsblüher aus den Fängen allergischer Reaktionen entlassen, lauern Erdbeeren und Tomaten mit ihren Tücken.

SYLVIA NACHTMANN

Schlechte Botschaften gab es, zumindest für Österreichs Erdbeerparadiese im Osten der Republik. Schwere Unwetter mit Starkregen und Hagel haben ganz kurz vor der Reife stehende Erdbeerkulturen vernichtet. Schade um diesen Anteil heimischer Erdbeeren, die es nur zur „echten“ Jahreszeit so frisch und lecker gibt, viel besser als die wässrig-fad schmeckenden importierten Beeren aus südlichen Breiten, die rund um Weihnachten kaum mehr als eine hübsche Deko darstellen.

Eine andere rote Lieblingsfrucht, die Tomate, wird aufgrund ihrer Empfindlichkeit gegen Regen ohnehin eher geschützt angepflanzt. Außerdem ist sie in ihrer Reife den Erdbeeren hinterher – also noch keine



Köstliche Erdbeeren: Wehe dem, der allergisch ist.

BILDER: PIXABAY

Unwetter-Schadensmeldungen von der Tomatenzüchterfront. Zumindest nicht bis zum Redak-

tionschluss dieser Ausgabe. Abgesehen von ihrem Rot haben Erdbeeren und Tomaten in

keiner Weise irgendetwas gemeinsam und nicht einmal die Farben sind identisch. Nie würde man sie miteinander verwechseln. Aber, gewagt oder nicht, man kann Erdbeeren und Tomaten zu einem Salat zusammenschichten. Eines vorweg: Die beiden Rotköpfe haben sehr wohl etwas gemeinsam, etwas Unerfreuliches – doch dazu später.

Die Erdbeere ist keine Beere

Auch die botanischen Gattungen sind weit voneinander entfernt. Die Erdbeere zählt zur Familie der Rosengewächse. Wir kennen die kleinen, wild wachsenden Walderdbeeren und eine ganze Reihe für den Laien nicht klar unterscheidbare Kultursorten. Der rote Korpus der Beere ist bestückt mit winzigen Goldtupfen. Überraschung: Die Erdbeere ist gar keine Beere – es

Kuh-Urteil: Ausreichende Versicherungslösungen vorhanden

Ein zivilgerichtliches Urteil zur tödlichen Kuh-Attacke 2014 in Tirol führt aktuell zu großer Verunsicherung bei Bauern, Alpinisten und im Tourismus. Entgegen der bisherigen Rechtsprechung des Obersten Gerichtshofs hat das erstinstanzliche Gericht die Alleinschuld bei einem Landwirt gesehen und ihn zu einer hohen Schadenersatzzahlung verurteilt.

Viele heimische Landwirte spielen nun mit der Überlegung, Wanderern den Zutritt zu ihren Almen in Zukunft zu verwehren, um sich vor eventuellen Scha-

denersatzzahlungen zu schützen. Es gibt bereits passende Haftpflichtversicherungen, die ausreichenden Schutz für Landwirte bieten. Die **richtige Haftpflichtversicherung** für einen landwirtschaftlichen Betrieb mit Tierhaltung auf Almen oder sonstigen Weiden deckt sowohl die Abwehr ungerechtfertigter Ansprüche, als auch die Zahlung gerechtfertigter Ansprüche. Der Versicherer deckt hierbei die Prozesskosten, und sollte sich herausstellen, dass die Forderungen berechtigt sind, übernimmt diese die Ver-

sicherungsgesellschaft. Da der angebotene Versicherungsschutz der Versicherungen sehr variiert, ist es besonders wichtig, sich umfassend beraten zu lassen um alle existenzgefährdenden Risiken einzuschließen und auch mit **ausreichend hohen Summen** zu versichern.



Ihr EFM Versicherungsmakler steht Ihnen bei Fragen gerne zur Seite und hilft Ihnen dabei, den für Sie persönlich optimalen Versicherungsschutz zu finden.

EFM
VERSICHERUNGSMAKLER

Mag. Michael Kopf, Monika Kopf,
Ing. Peter J. Greimeister
Versicherungsmakler und
gewerbl. Vermögensberater

Salzburgerstraße 7, Top 10
5301 Eugendorf
Tel. +43 6225 70046
eugendorf@efm.at
www.efm.at/eugendorf



handelt sich bei den roten „Beeren“ um eine Scheinbeere, eine Scheinfrucht. Und die gold-grünen Tupfenkörnchen, die über das schöne Rot verteilt sind, sind die eigentlichen Früchte, bei denen es sich in Wahrheit um Nüsschen handelt.

Die Tomate aber schon ...

Ganz anders die Tomate. Sie gehört zu den Nachtschattengewächsen und zählt zu ihrer Sippe Kartoffel, Paprika und Aubergine, aber auch die geheimnisvolle, hochgiftige Tollkirsche und die Alraune, eine sagenumwobene Pflanze mit Zauberwirkung. Die Tomate, auch als Paradiesapfel oder Paradeiser tituliert, kommt von weit her und erfreute vor Columbus' Zeiten das Volk der Azteken, bevor sie europäisches Terrain „betrat“. An buschigem Kraut und behaarten

Stängeln entwickeln sich Knospen, Blüten und schließlich die Früchte, von der kleinen Cocktailltomate bis zu Fleischtomaten mit zehn Zentimeter Durchmesser und – jetzt kommt's! – egal, wie sie aussehen, auch wurscht, welche Farbe sie haben (es gibt Tomaten von Hellgelb über Orange und Violett bis Schwarz) – Tomaten sind Beeren. Punktum!

Da die Tomate mittlerweile über den ganzen Globus verteilt sehr unterschiedliche Varianten entwickelt hat und auch alte, hierzulande einst übliche Sorten gerne wieder entdeckt werden, gibt es heute begeisterte Tomatenzüchter, die bis zu 50 verschiedene Sorten präsentieren. Einer davon ist Wolfgang Mayr, der Wirtsbauer aus Ostermieding: „Aufgrund unserer Erfahrungen im letzten Jahrzehnt ha-

ben wir unsere Tomatenauswahl auf 40 Sorten reduziert, die in unserer Region am besten und verlässlichsten gedeihen und die geschmackhaltigsten Früchte liefern.“

Die Früchte mit dem Pferdefuß

Pferdefuß? Wie in Goethes Faust Mephisto seinen Pferdefuß verbergen möchte, um sich nicht als Teufel zu enttarnen, wird der Pferdefuß sprichwörtlich zum Hinweis: Hier verbirgt sich ein Problem. Auch bei Erdbeeren und Tomaten.

Beide Früchte können Allergien auslösen, vor allem bei Menschen, die auch auf Birkenpollen allergisch reagieren. Gerötete Haut, Quaddeln, Juckreiz, gereizte Schleimhäute, geschwollene Lippen und Zunge, Bauchschmerzen, Durchfall und Erbrechen – Allergien auslösende Ei-

weiße sind die Ursache. Soweit es die Tomaten betrifft, hilft der Verzicht auf rohe Früchte. Gekocht oder gebrutzelt reduziert sich der Anteil der Allergene. Auch Erdbeermarmelade enthält etwas weniger der gefürchteten Proteine als frisch konsumierte Früchte.

Wer jedoch allgemein von Allergien geplagt ist, muss sich notgedrungen mit dem umfangreichen Themenkreis beschäftigen und wird dabei auch immer wieder neue Erfahrungen machen. Ganz abgesehen vom weiten Feld der Nahrungsmittelunverträglichkeiten, die ein eigenes Kapitel darstellen.

Ein Hoffnungsschimmer: Die Forschung arbeitet an neuen Züchtungen von Tomaten und Erdbeeren mit geringerem Allergenanteil. Leider noch Zukunftsmusik...



BWR

RAMBÖCK

MUSTERGARTEN
jederzeit frei zugänglich!

Beratungszeiten:
MO – FR 8.00 bis 17.00 Uhr
SA 8.00 bis 12.00 Uhr



Die Dirndl aus Handenberg

Handenbergs junge Damen sind sehr musikalisch. Ihr Chor „Dirndlklang“ belebt und stärkt die Dorfgemeinschaft.

ULRIKE GRABLER

Die Lebensqualität einer Gemeinde hängt auch immer ein bisschen von ihren Bewohnern, und wie sie sich ins gemeinschaftliche Leben einbringen, ab. So hat jeder Ort seine Besonderheiten, seine Vereine und Menschen, die sich speziell in ihrer Gemeinde engagieren. Auch in Handenberg gibt es Men-

schen, die aus ihren Interessen schöpfen und daraus ein Allgemeingut machen. So wie jene jungen Damen, die sich zu einem Chor zusammengetan haben und die anderen an ihrer Leidenschaft fürs Singen teilhaben lassen.

Mittlerweile rundum bekannt sind die Mädels von „Dirndlklang“, dem Chor aus Handenberg. Sie sind 20 junge Damen

im Alter von 14 bis 31 Jahren, die gerne zusammen singen. „Dirndlklang“, das ist ein lockerer Chor, der sich keine Wettbewerbe zur Aufgabe macht, sondern einfach seine Mitmenschen mit guter Musik erfreuen will. Zum Beispiel bei kirchlichen Festen wie Taufen oder Messen.

Ergeben hat sich das vor einigen Jahren aus einer Jungschargruppe, die auf einer Messe sin-

gen sollte. Das hat den Sängerinnen so viel Spaß gemacht, dass die beschlossen, einen Chor zu gründen. Willkommen ist jede, die gerne gemeinsam mit den anderen singt und ihre Freizeit ein Mal in der Woche für eine Chorprobe einsetzt. Castings oder Vorsingen sind nicht nötig. „Wer nicht wirklich singen kann, mag sowieso nicht in einen Chor. Die Stimme entwickelt sich



SCHLATTER
Das Innviertler Fliesenhaus

Fliesen ■ Marmor ■ Natursteine

Beratung Verkauf Verlegung

tel +43 (0) 77 48 / 80 10 mail office@fliesenhaus.at
fax +43 (0) 77 48 / 83 88 web www.fliesenhaus.at

standort 5144 handenberg · sandtal 38



MITTERBAUER
STAHLBAU GMBH

■ Stahlbau ■ Metallbau ■ Schweissfachbetrieb

Telefon: +43 (0) 7748 8602
Telefax: +43 (0) 7748 8602-4
Email: office@mitterbauer-stahlbau.at
Web: www.mitterbauer-stahlbau.at

Mitterbauer Stahlbau GmbH
Sandtal 60
5144 Handenberg
Austria

dann auch beim gemeinsamen Singen im Chor. Im Vordergrund steht wirklich die Freude am gemeinsamen Singen“, sagt Anna Hitzginger. Sie kümmert sich bei „Dirndlklang“ um Organisatorisches. „Nach einer Chorprobe ist jede gut gelaunt, und das ist sehr schön.“ Das Repertoire geht von Kirchenliedern über Klassiker bis hin zu schnellen Songs von Stefan Dettl (LaBrassBanda).

Natürlich singen die jungen Damen auch auf Hochzeiten im Ort und in der Umgebung, und da bleibt auch bei den Sängerinnen kein Auge trocken. „Eine Hochzeit ist immer etwas ganz Besonderes. Auch wenn man für wildfremde Leute singt, ist das hoch emotional. Während des Singens müssen wir schon schlucken, aber wenn man gemeinsam im Chor singt und die anderen neben sich hat, macht das schon stark. Danach kommen schon meistens die Tränen der Rührung, da kann keiner aus“, erzählt Hitzginger.

Besonders berührend war es für sie, als sie bei der Hochzeit ihres Bruders gesungen hat. „Gemeinsam mit meiner Schwester als Überraschung.“ Seitdem erinnert ihr Lieblingslied „Lean On Me“ sie an das schöne Ereignis.

Ferienprogramm und ein großes Fest

Das wöchentliche gemeinsame Singen und die Veranstaltungen, für die der Chor gebucht wird, spornen die Damen an. „Dirndlklang“ hat noch viel vor. Im nächsten Jahr wollen die Da-

men gerne ein Fest organisieren, bei dem sie auftreten. Weil Handenberg einen überdachten Dorfplatz hat, ließe sich eine musikalische Sommernacht völlig wetterunabhängig organisieren. Ebenfalls im Sommer 2020 wollen die Damen vom Handenberger Chor auch mit den Kindern aus der Gemeinde arbeiten und sich im Ferienprogramm einbringen. Aber bis dahin stehen noch einige Taufen, Hochzeiten und andere Ereignisse wie zum Beispiel das Jubiläumsfrühstück der örtlichen Bücherei am 8. Juni an.

Die Gemeinde Handenberg

Rund 1300 Menschen leben in der Gemeinde Handenberg. Die ist durch Klein- und Mittelbetriebe gekennzeichnet. Das Handwerk hat einen großen Stellenwert in der Gemeinde. Kleinere Betriebe und Einzelpersonen setzen hier Traditionen fort und schaffen einzigartige Produkte. Das Ortsbild von Handenberg ist von der Landwirtschaft geprägt. Gemeinsam mit der Nachbargemeinde St. Georgen hat Handenberg eine Verwaltungsgemeinschaft – mehr auf der nächsten Seite.



Anna Hitzginger (ganz rechts) kümmert sich um Organisatorisches rund um den „Dirndlklang“.

BILDER: DIRNDLKLÄNG

Eine gemeinsame Verwaltung für zwei Orte

Handenberg und St. Georgen am Fillmannsbach gehen ihre bürokratischen Wege auf fortschrittliche Weise zusammen.

Wenn man die Gemeinde Handenberg virtuell besuchen möchte, findet man auch die Gemeinde St. Georgen am Fillmannsbach auf derselben Homepage.

Vor 17 Jahren haben die beiden Gemeinden eine Verwaltungsgemeinschaft gegründet. Eine sehr fortschrittliche Überlegung, wie sich bewiesen hat.

Jede der Gemeinden bleibt dabei eigenständig und hat natürlich auch ihren Bürgermeister. Es gibt auch nach wie vor zwei Gemeindeämter und auch zwei Standesämter.

Gewisse Aufgaben erledigen die beiden Gemeinden aber zu-



Das Ortsbild von Handenberg.

BILD: GRABLER

sammen und sparen somit Geld und auch Ressourcen. Spezialisierungen der Mitarbeiter können gemeinsam besser erreicht werden, wenn man damit gleich zwei Orte betreuen kann. So gibt es zum Beispiel eine gemeinsame Amtsleiterin, die sich mit ihrem Team um die Verwaltung der beiden Orte kümmert.

Die Verwaltungsgemeinschaft betreibt auch einen gemeinsamen Bauhof mit Dienstleistungszentrum, an dem die beiden Gemeinden Gilgenberg und Schwand ebenfalls beteiligt sind und den es bereits seit elf Jahren gibt.

Wir suchen Mitarbeiter

Sie wollen „sinnvoll“ arbeiten, mit reinen Naturprodukten aus eigener Herstellung? Dann bewerben Sie sich und werden Sie Teil unserer Zagler-Familie in unserer **Filiale Neukirchen**:

Bäckereifachverkäufer/in

Ab sofort / 30-35 Std.

- ☺ Sie sind sehr zuverlässig und lieben Brot- u. Backwaren?
- ☺ Sie sind teamfähig, motiviert und haben ein ♥ für unsere Kunden?
- ☺ Sie sind flexibel und belastbar und haben Freude am Verkauf?

ZAGLER
NATURBÄCKEREI

Zagler Brot GmbH
Untere Hofmark 20
A-5145 Neukirchen a.d.E.
Tel.: +43-7729-2224
office@zaglerbrot.at

**JETZT
BEWERBUNG
SCHICKEN!**

Wir suchen Mitarbeiter

Du liebst es Auto zu fahren?
Früh aufstehen macht Dir gar nix aus?
Und willst Teil eines innovativen Familienunternehmens sein?

Dann - ab an den PC und bewirb Dich bei uns als:

Lieferantenfahrer / Auslieferung

Filiale Neukirchen / ab sofort / 25 Std.

- ☺ Du bist zwischen 18-99 Jahre
- ☺ Du bist zuverlässig
- ☺ Teamfähig und motiviert
- ☺ Flexibel und belastbar

ZAGLER
NATURBÄCKEREI

Zagler Brot GmbH
Untere Hofmark 20
A-5145 Neukirchen a.d.E.
Tel.: +43-7729-2224
office@zaglerbrot.at

**JETZT
BEWERBUNG
SCHICKEN!**

Alle anderen nuscheln?

Wir verstehen.



Neuer Name.
Vertraute Hörberatung.
hörwelt wird jetzt bloom.

bloom Oberndorf
Salzburger Straße 79
5110 Oberndorf
Mo-Fr: 8.00 – 13.00 u. 14.00 – 17.00

5020 Salzburg 5310 Mondsee
Makartplatz 3 Herzog-Odilo-Straße 26

Vereinbaren Sie einen Termin:

 **0800 640 046**

bloom[™]
wir verstehen hören



Sie erhalten 2 Packungen
Hörgerätebatterien gratis oder
einen Bluetooth Lautsprecher.
Sie entscheiden!

D1.05.19-salzachbrücke
Keine Barablässe möglich. Pro Person nur ein Geschenk.
Angebot gültig bis 31.05.2019.

Drei Mal durch die Wüste und zurück

Der Fotograf Herbert Ullmann lebte ein außergewöhnliches Leben und bereiste fremde Länder mit Rad oder Moped. Seine Tochter fasste alle Abenteuer in einem Buch zusammen.

ULRIKE GRABLER

Weißer Wände strahlen vor blitzblauem Hintergrund des griechischen Meeres, man spürt den Sommerurlaub in einem fremden Land schon allein beim Ansehen. Ein Bild neben dem anderen begegnet einem, wenn man Michaela Gangls Haus betritt. Bilder sind für die Oberndorferin sehr wichtig. Das liegt vielleicht in den Genen, denn ihr Vater lebte für und auch von seinen Bildern. Er war der Pressefotograf des Landes Salzburg und außerdem ein passionierter Reisefotograf. Seine vielen Abenteuer, vor allem in Afrika, hat seine Tochter in einem Buch festgehalten. Eigentlich ist das Werk seine Autobiografie, die er unbedingt veröffentlicht haben wollte. Das hat seine Tochter nun gemacht – zwar nach seinem Tod, doch vor dem Lektorat ging sie noch durch seine Hände.

Ein ganzes Leben erzählt

Viele gemütliche Abende vor dem Kamin hat Michaela Gangl mit ihrem Vater verbracht und mit ihm lange Spaziergänge über raschelndes Herbstlaub

unternommen, um sich sein Leben erzählen zu lassen. Dieses Leben war geprägt von fremden Ländern und anderen Kulturen. Herbert Ullmann war ein Reisender durch und durch. Sein Interesse an der Weltgeschichte brachte ihn in ferne Länder und seine Begabung hinter der Linse ließ ihn all seine Erlebnisse bildlich festhalten. „Unterwegs – ein Leben im Zeichen der Fotografie“ ist die Autobiografie von Herbert Ullmann, aufgeschrieben von Michaela Gangl.

Als Kleinkind am Königshof in Ägypten

Schon Herbert Ullmanns Mutter und auch sein Großvater waren Fotografen. Seine eigene Reise Geschichte hat schon in den Kinderschuhen begonnen. Als Kleinkind verbrachte er einen Teil seines Lebens in Ägypten. Seine Mutter Maria arbeitete dort ab 1929 als Hoffotografin für König Fuad I., und das war der Grundstein für die Abenteuer des reisenden Fotografen. Damals in Ägypten hat er beschlossen, dass er später auch einmal Fotograf werden wollte. Das wurde er auch, zuerst für

verschiedene Magazine, und schließlich fotografierte er für die Landesbildstelle in Salzburg.

Das Manuskript für „Unterwegs“ hat Michaela Gangl ihrem Vater Herbert Ullmann zum 90. Geburtstag geschenkt. Das Jahr zuvor hat sie sehr viel Zeit mit ihm verbracht und sich sein von Reisen geprägtes Leben erzählen lassen. Im 92. Lebensjahr ist Herbert Ullmann dann verstorben, das fertige Werk konnte er leider nicht in Händen halten. Grundlage für das Buch waren Tagebücher, Manuskripte, Reisedokumente und natürlich seine Erzählungen. „Das Buch wollte ich in Romanform gestalten, mit vielen Erzählungen und geschichtlichem Hintergrund. Auch die Geschichte der Fotografie habe ich behandelt. Ich möchte die Botschaft, dass man auf der Welt zusammenhalten muss, vermitteln. Das war für meinen Vater auch sehr wichtig und schließlich ist das ja seine Biografie.“

Dieser führte ein bewegtes Leben, er war einfach gerne unterwegs. „Mein Vater ist immer gereist, um die Welt zu sehen“, sagt Michaela Ullmann. Was er



Mit seinem „Muli“ durchquerte Herbert Ullmann die Wüste.



Der reisende Fotograf als Schlangenfänger. BILDER: ULLMANN

Anfang dieses Jahres entschied sich Geschäftsführer Laurenz Pötzelsberger dazu die Ausbildung zum Lehrlingsauszubildner zu machen, mit dem Ziel 2019 einen Lehrling ins Team der Gesundheitswelt Bürmoos aufzunehmen!

Eine Lehre zum Fitnessbetreuer bringt so einiges mit sich. Von der Kundenberatung bis hin zur Erstellung individueller Trainingsprogramme – diese Ausbildung bringt ein vielfältiges Lehrprogramm mit sich. „Wir wollen unser Wissen gerne an motivierte, sportbegeisterte Jungen und Mädchen weitergeben und sorgen dafür, dass sie in ihrer Lehrzeit viele Erfahrungen machen können“, so Laurenz Pötzelsberger (Geschäftsführer Gesundheitswelt Bürmoos).

Seit mittlerweile 2 Monaten ist nun Lehrling Christina Auer Teil des Teams des Gesundheitszentrums. Als unterstützende Kraft des Trainerteams, sowie der Administration wird sie in den kommenden drei Jahren viel Neues und Aufregendes lernen. 🍌

Auch du möchtest gerne eine Lehre als Fitnessbetreuer/in machen? Dann sende uns ganz einfach eine Bewerbung an: buenmoos@gesundheitswelt.at
Wir freuen uns auf dich! Werbung



Gesundheitswelt
Bürmoos
Anton-Seywald-Gasse 3
5111 Bürmoos
Telefon +43 6274 43 55
www.gesundheitswelt.at

selbst gesehen hat, das hat er mit seiner Kamera dokumentiert. „Wir haben Schränke voller Diaserien.“

Ein brauner Koffer mit Schlangenhäuten

So beginnt das Buch für die Leser da, wo es seinen Ursprung hat. Bei einem Familientreffen im Wohnzimmer, in dem Michaela Gangl ihre Kindheit verbracht hatte. Am Anfang des Buches steht der Wunsch des Vaters, sein Leben für die Nachwelt zu hinterlassen. Der erste Schritt dazu war ein brauner Koffer voll mit Dias, Schlangenhäuten, einem Trinkbehälter aus der Wüste, Fossilien und vielen Erinnerungen mehr.

Als junger Mann hat sich Herbert Ullmann aufgemacht, um mit dem Motorrad die Sahara zu durchqueren. Drei Monate dauerte seine Reise, doch sein Ziel hat er nicht erreicht – es gab zu viele Pannen, es war zu schwierig. Im selben Jahr, 1950, machte sich Herbert Ullmann noch einmal auf, um sein Vorhaben zu

verwirklichen. Diesmal nahm er sein Fahrrad und er schaffte es bis zum Niger. Sein eigentliches Ziel Namibia hat er aufgrund politischer Wirren nicht erreicht, er durfte nicht mehr weiterfahren. Mit seiner Frau und dem Campingbus hat er seinen Plan Jahre später dann doch noch umgesetzt. „Mein Vater ist bis ins hohe Alter ein Camper geblieben“, erzählt Michaela Gangl.

„Er war ein Naturbursche, und als das Campen nicht mehr ging, schloss er sich busreisenden Senioren an.“ Seine Reisen wählte er aus Themen der Geschichte und Geografie aus, die haben ihn sehr interessiert. „Mit den Reisen hat mein Vater gelernt, sich nicht leicht erreichbare Dinge zu erkämpfen. Das hat ihn geprägt“, sagt Michaela Gangl.

„Reisen ist auch ein Weg, andere besser zu verstehen und zu respektieren.“ Begegnungen wie jene mit einem Beduinen, der ihn vor dem Verdursten bewahrt hat, haben Herbert Ullmann immer wieder weitergeholfen und sein Gefühl des welt-



Michaela Gangl mit den Afrika-Ölbildern ihres Vaters. Er hat nicht nur fotografiert, sondern die Eindrücke von seinen Reisen auch gemalt.

BILD: GRABLER

weiten Zusammenhaltes bestärkt. „Mehr als ein Mal war mein Vater in der Wüste fast am Verdursten. Ein Mal ist aus dem Nichts ein Beduine aufgetaucht, der dann alles mit ihm geteilt und ihm so das Leben gerettet hat.“ Michaela Gangl selbst ist

Volksschullehrerin und die Biografie ihres Vaters ist bisher das einzige Buch, das sie geschrieben hat. Sie hat es im Eigenverlag herausgebracht.

Alle Informationen und auch ein Gewinnspiel finden Sie in dieser Ausgabe auf Seite 50.

Raiffeisen Meine Salzburger Bank

Unser Erfolg liegt in der Innovation. Und im strahlenden Lächeln unserer Kunden.

Vertrauen ist die Basis für den Erfolg von W&H. Vertrauen in die Eigenverantwortung der Mitarbeiter und in langfristige Partner bei der Finanzierung. So wurde aus einem Salzburger Familienunternehmen ein weltweit führender Lösungsanbieter für medizinische Präzisionstechnologie. Der beste Partner für die persönlichen Erfolgswege: Raiffeisen Salzburg – die Nr. 1 bei Unternehmerinnen und Unternehmern.

Hermann Maier als Zahntechniker? Jetzt reinklicken: salzburg.raiffeisen.at/erfolgswege

Daniela Malata & Herbert Traschwandner, W&H Dentalwerk Salzburg

Der Jugend eine Bühne geben

Ob im Sport oder in der Musik: Hingabe und Disziplin sind die Grundlagen für den Erfolg. Talent alleine reicht nicht aus und Förderer sind für den Nachwuchs wichtig.

ULRIKE GRABLER

Die Blockflöte hat Rainer Konderla zur Musik gebracht und mit ihr beginnen fast alle Kinder ihre musikalische Laufbahn. Die kann es aber nur mit viel Disziplin und Ehrgeiz geben. Ein Instrument zu beherrschen, bedeutet sehr viel Aufwand und sehr viel Mühe. „Es gibt schon das Talent, aber die Musikalität entwickelt sich immer über viele Jahre hinweg. Dazu braucht es Vielschichtigkeit, man muss die Musik mit Herz und Hirn verstehen“, sagt Rainer Konderla. Er ist Obmann des „Forum Michaeli“ in Dorfbeuern und gibt mit seinem Verein jungen Menschen eine Bühne.

Die Erfahrung, dass man sich einer Sache hingeben muss, um etwas zu erreichen, hat er selbst

gemacht. Zuerst ebenfalls in der Musik und dann auch im Sport. Oft ist dieser Weg mit viel Widerstand verbunden, und das sieht Rainer Konderla auch bei jungen Musikern.

Wertschätzendes Zuhören

„Ganz wichtig ist es, ihnen eine Bühne zu bieten. Eine außerhalb der Familie, wo man wertschätzend, aber mit kritischen Ohren zuhört.“ Rainer Konderla weiß, wie lange man sich anstrengen muss, um Erfolg zu haben, und so ist es sein Bestreben, junge Musiker zu fördern. Wer vom Forum Michaeli unterstützt wird, der sollte allerdings schon mit seiner Ausbildung fertig und auf einem professionellen Weg sein. Jedes Jahr bekommen so bei den Kammerkonzerten unterschiedliche Künstler eine Bühne

geboten. Heuer sind es allerdings jene vom Vorjahr, sie sollen zu Testimonials für das Forum Michaeli aufgebaut werden. Das Stift Michaelbeuern stellt dafür zwei Mal im Jahr seinen geschichtsträchtigen Abteisaal zur Verfügung.

Die nächsten Veranstaltungen sind die Kammerkonzerte am 28. und 29. Juni.

Vier Virtuosen an zwei Abenden

Marcus Paul Hasenauer aus Oberndorf hat mit sieben Jahren begonnen, Klavier zu spielen. Als einziger Österreicher wurde er in seinem Jahrgang am Mozarteum in das Konzertfach Klavier aufgenommen und bald wurde er jüngster Preisträger des Debussy-Wettbewerbs. Marcus Paul Hasenauer spielt

auf internationalen Bühnen und gilt als klassischer Geheimtipp, wobei seine Auftritte ganz und gar nicht im Geheimen, sondern vor Tausenden Zuhörern stattfinden. Der Solist wagt sich auch an schwierige Stücke wie Liszts Totentanz. Mit seinem neuen Programm „T(h)rill Klassik“ bringt er am 28. Juni Werke aus Renaissance und Barock wie J. Ph. Rameau oder William Byrd.

Die Pianistin Christina Scheicher, der Geiger Clemens Böck und die Cellistin Anne Sophie Keckeis haben 2013 das accio piano trio gegründet. Seitdem sind die drei jungen Musiker auf internationalen Kammermusik-Festivals unterwegs. Bei ihren Konzerten hört man Jugendwerke großer Komponisten, selten gespielte Trios und Meisterwerke der Wiener Klassik.



Das accio piano trio ist am 29. Juni zu Gast.

BILD: ACCIO PIANO TRIO



Marcus Paul Hasenauer spielt am 28. Juni.

BILD: MANUELA SEETHALER

Armstorfer's HOFLADEN

Fleisch aus der eigenen Landwirtschaft

- Tägliches Mittagsmenü von 11–13 Uhr
- Di–Fr: 6.30–15 Uhr, Sa: 7–12 Uhr, Montag Ruhetag

Hauptstr. 26 · 5112 Lamprechtshausen · Tel. & Fax: 06274/20635
Handy: 0680/2392361 · www.armstorfers-hoffladen.at



Wöchentliche Hof-Schlachtung
der eigenen Tiere





Rainer Konderla bietet jungen Musikern Ende Juni eine Bühne im Stift Michaelbeuern.

BILD: GRABLER

HAST DU
DAS ZEUG DAZU,
DIESE BRILLE ZU TRAGEN?



POLICE

MIBINTERNATIONAL.POLICELIFESTYLE.COM



 **FREWEIN.**
OPTIK - HÖRGERÄTE

LAMPRECHTSHAUSEN
www.optik-frewein.at

Ein kühles Bier unter schattigen Kastanien

Endlich können wir wieder raus aus den Hütten und rein in die Gastgärten, Sonne tanken und den Schatten genießen. Eine Tradition, die uns den Sommer versüßt.

ULRIKE GRABLER

Wenn die Tage länger und die Abende wärmer werden, dann zieht es uns hinaus in die Sonne, vielleicht mit ein bisschen Schatten in Reichweite. So wie eben in einem klassischen Gastgarten oder Biergarten oder Schanigarten. Für den sommerlichen Lieblingsaufenthaltort von vielen von uns gibt es ja mehr als nur einen Namen. Der Biergarten hat zum Beispiel eher in Bayern Tradition und der Schanigarten im Osten Österreichs.

Gesunder Gastgarten

Seine Zeit im Gastgarten zu verbringen, ist eine gute Idee, denn Sonne und Frischluft zu tanken ist gesund. Wenn das Sonnenlicht auf unsere Haut trifft, dann schütten wir Glückshormone aus, und das spüren wir natürlich. Serotonin zum Beispiel steigert unser Wohlbefinden, wir fühlen uns besser. Auch Vitamin D kann in unserem Körper nur mithilfe des Sonnenlichts gebildet werden. In



In der Freiluftsaison gibt's das Bier im Garten.

BILD: PIXABAY

unserer Region haben wir das Glück, aus vielen Gastgärten in wunderschöner Ambiente auswählen zu können. Wir können einfach hinfahren oder den Weg zum Ziel machen und eine Radtour, eine Wanderung oder

einen langen Spaziergang mit dem Besuch eines gemütlichen Gastgartens verbinden.

Dort wird es dann gesellig, wenn man sich zu einer bestehenden Runde setzt oder mit den eigenen Freunden in den Gastgarten geht – bei Freiluftwetter hebt sich die Laune und die Leute sind viel mehr auf einen Tratsch eingestellt als an grauen, kalten Tagen ohne Sonne.

Traditionell gehören an einen solchen Ort Bäume, die eben den gewünschten Schatten spenden, damit Essen, Gäste und vor allem natürlich das Bier vor glühender Hitze geschützt sind.

Meistens findet man im Gastgarten Kastanienbäume. Das liegt vielleicht auch daran, dass diese Bäume flache Wurzeln haben. Sie beschädigen also etwaige darunterliegende Räumlich-

keiten (wie Keller oder Speisekammern) nicht.

Bäume und Kies

So sind übrigens die Biergärten in München und Umgebung entstanden. An der Isar waren Keller angelegt, die das Bier kühlten. Die Hänge über ihnen wurden mit Kastanien, die Schatten spendeten, bepflanzt und mit Kies bedeckt, um die kühlende Wirkung von oben zu schützen.

So gehört der Kies auch heute noch zum klassischen Bild, das wir von einem Gastgarten haben. In Bayern wurde vor rund 200 Jahren den Brauereien die Ausgabe von Speisen verboten, die Bierausschank im Gastgarten wurde weiterhin erlaubt. Daher kommt es, dass in vielen Biergärten auch heute noch mitgebrachtes Essen verzehrt werden darf. Eine gute Jause braucht, wie der Name „Brotzeit“ schon sagt, ein Brot. Dazu ein paar Aufstriche, Käse, Wurst, Leberkäse, eingelegtes Gemüse und Rettich. Das wäre die klassische Jause für den schattigen Biergarten.

Gekühlt hat man das Bier übrigens auch in unseren Breiten, und zwar mit Eis aus den Seen. Im Winter wurden große Eisblöcke ausgesägt, die in den Kühlkellern für die richtige Temperatur sorgten, und zwar so lange, bis das Eis aus beziehungsweise geschmolzen war, ungefähr bis in den August hinein. Daher kommt das „Märzen“, benannt nach dem Monat, in dem es gebraut wurde. Danach wurde es zu warm zum Brauen.

Sommer im Gasthaus zur Linde



Entfliehen Sie dem Alltag und verbringen Sie nette Stunden in unserem schattigen Gastgarten oder auf der einladenden Sonnenterrasse. Ein großer Spielplatz erwartet unsere kleinen Gäste.

Gasthaus zur Linde Geretsberg • Helga Pemwieser
5132 Geretsberg Nr. 8 • Tel. 0043 7748/7127
office@zur-linde-geretsberg.at • www.zur-linde-geretsberg.at

Öffnungszeiten: Fr.–So. 10–24 Uhr, Mo. 16–24 Uhr
Ruhetage: Dienstag–Mittwoch–Donnerstag





Zum Genießen: eine Auszeit im Biergarten!

BILD: SLTG/HELGE KIRCHBERGER PHOTOGRAPHY

Wildshuter Sommertheater: Komödie mit Fritz Egger

Das Stiegl-Gut Wildshut in St. Pantaleon hat sich mit vielen hochkarätigen Veranstaltungen im außergewöhnlichen Ambiente einen Namen gemacht. In diesem Sommer gastiert der Salzburger Schauspieler Fritz Egger mit dem Theaterstück „Erde – Komödie des Lebens“ in Wildshut. Die Komödie erzählt die Geschichte vom alten Bauern Grutz, der seinen Hof nicht

übergeben will. Bleibt für seinen Sohn Hannes und seine Mena also nur mehr der Weg, sich ein eigenes Stück Erde zu suchen? Genießer können den Theaterabend mit kulinarischen Köstlichkeiten im „Krämerladen“ eröffnen!

„Erde – Komödie des Lebens, 25. & 26. Juli, Beginn jew. 19.30 Uhr. VVK 25 Euro/AK 28 Euro. Tel. +43(0)6277 64141, biergut@stiegl.at, www.biergut.at



Das Sommertheater gastiert am Biergut.

BILD: SILVIA ZEILINGER

WERBUNG



Stiegl hautnah erleben.

Da Geschmäcker bekanntlich verschieden sind, bieten wir mit drei kulinarischen Welten - dem traditionellen Bräustüberl, der gediegenen Paracelsusstube und dem hippen Stieglitz - für jeden das Passende.


Stiegl-Brauwelt
SALZBURG

Bräuhäusstraße 9 · 5020 Salzburg
www.brauwelt.at

Große Freiheit auf kleinem Raum

Leben auf kleinem Raum und auf das Wesentliche konzentriert. Das geht in Tiny Houses – stylish, gemütlich und immer aufgeräumt.

MARTINA MOLIH

Es ist gemütlich, es ist stylish, es ist klein. Das durchgestylte Zuhause von Simone Kamleitner steht auf einem Hang der Flachgauer Gemeinde Schleedorf und hat gerade einmal 27 Quadratmeter Wohnfläche. Mehr braucht es nicht, um sich in den eigenen vier Wänden rundherum wohl und zufrieden zu fühlen. Davon ist die Grafikerin und Raumdesignerin überzeugt. Höher, weiter und immer mehr, das war ihr vor gut zwei Jahren einfach nicht mehr genug, oder besser gesagt zu viel. Die Idee war es, sich Freiräume zu verschaffen, Reduzieren die Lösung. Eigentlich wollte sie in einen Wohnwagen ziehen.

Auf ihrer Suche danach stolperte sie jedoch über eine kleine, gebrauchte Holzbox. Mit ihrem ureigenen Tatendrang und ihrer Liebe zum Detail brachte sie diese mit heimischen Hölzern auf Vordermann, schaffte sich ein neues Zuhause und gleichzeitig ein Business. Denn inzwischen



Blick in den Ostflügel von Simone Kamleitners Tiny House.

baut und designt Simone Kamleitner gemeinsam mit ihrem Team aus Professionisten Mikrohäuser auch für andere.

Seit der Entscheidung zum Minimalismus und dem Einzug in ihre kleinen, aber feinen vier Wände lebt Simone Kamleitner ein neues Lebensgefühl. Ganz nach ihren eigenen Ideen, einfach und in wunderschönem Design. Ohne Teilhabe am allgegenwärtigen Konsumrausch und ohne sich von überflüssigen Besitztümern besitzen zu lassen.

Nah an der Natur und nah bei sich selbst.

Kein Platz für Überflüssiges

„Reduzieren heißt für mich, wirklich nur die Dinge zu haben, die ich auch wirklich brauche“, erklärt die stilsichere Unternehmerin. „Ich brauche nichts, was nur ein Mal pro Jahr verwendet wird und dann wieder in irgendwelchen Ecken verschwinden muss.“ Fernseher, Radio Mikrowelle oder Wäschetrockner sucht man in dem Mikrohaus

ebenfalls vergeblich. Alles ist genau ausgetüftelt und passt perfekt zueinander.

Angefangen vom Kleiderschrank, den die modebewusste Frau von zweieinhalb auf einen Meterschrumpfen ließ, bis hin zur Waschmaschine, die millimetergenau ins Minibad eingepasst ist. Beim Umzug von ihrer ehemaligen 70-Quadratmeter-Wohnung ins Tiny House ließ sie die Hälfte des Hausrates hinter sich.

Alles ist da. Eine Küchenzeile mit Essplatz, sich harmonisch einfügende Einbauschränke, ein abgetrennter Arbeitsbereich und neben dem kleinen Badezimmer mit Dusche eine gemütliche Schlafkoje. „Am schönsten ist es natürlich im Sommer“, verrät Simone. Denn da erweitert sich der Wohnraum um gute 300 Quadratmeter. Auf dem Grundstück vor dem Holzhaus gibt es eine Outdoor-Badewanne, einen Kräutergarten und eine Feuerstelle sowie genügend Platz zum Entspannen, Leben und zum Genießen des herrlichen Bergpanoramas. Im Winter



Partner
THOMA
Fenster – Türen – Treppenrenovierung

**Wir liefern und montieren
Innentüren aus CPL
oder Holz**

Treppenrenovierung

Türen und Fenster aus:

- Kunststoff
- Kunststoff/Alu
- Holz
- Holz/Alu
- Aluminium



schöne Türen · schöne Fenster · schöner Wohnen
D-83417 Kirchanschöring · Tel. 0 86 85/13 41
www.renovierung-thoma.de



AKTION:
Mineralfarbe oder
Dispersionsfarbe
von Herbol
15 L – 39,99 Euro

Malerbetrieb
Fassaden
Gestaltung
Altbausanierung

Malerladi
Künstlerfarben
& -zubehör
Online-Shop

Gottfried-Dachs-Straße 4 · D-83410 Laufen
+49 8682 3993168 +43 676 7618536
www.manuela-slawik.de



Badewanne und sommerliche Wohnraumerweiterung. BILDER (2): MOLIH

wird es enger, aber dafür auch kuscheliger und gemütlicher.

Die Kosten für das kleine Mikrohaus liegen in etwa bei dem, was man für eine Garconnière in der Stadt Salzburg zahlen würde. Nebenkosten und Grundstückskosten kommen natürlich dazu. Zu haben sind die Wohnträume als 30, 50 und 70 Quadratmeter kleine Häuser in diversen Ausführungen mit Flach-, Pult- oder Satteldach und mit verschiedenen Fassaden aus

heimischen Hölzern. Das Grundstück, auf dem man ein Tiny House errichten kann, muss in Österreich den Baubestimmungen des jeweiligen Bundeslandes entsprechen.

Für Salzburg heißt das, dass das Grundstück so groß oder in diesem Fall eher so klein sein kann, wie man möchte. Wichtig ist nur, dass man die Grundstücksgrenzen zum Nachbarn und zur Straße einhält. In anderen Gemeinden wie beispiels-



Das Tiny House in seiner ganzen Pracht.

BILD: KLAUS DOPPLER

weise im bayerischen Traunstein wurden die Mikrohäuser bereits als Lösung für Wohnungsmangel mit möglichst wenig Flächenverbrauch diskutiert. Denn immer mehr Menschen zieht es von der Stadt aufs Land.

Mehr als ein Wohntrend

Die Tiny-Houses-Idee kommt aus Amerika. Dort konnten sich viele Menschen nach der Weltwirtschaftskrise 2008 wegen der hohen Quadratmeterpreise

keine größeren Wohnungen und Häuser mehr leisten. Doch geht es nicht ausschließlich darum, überhöhten Wohnkosten entgegenzuwirken. „Es wäre schön, wenn in Zukunft wieder mehr Menschen bewusster leben und sich auf die wichtigen Dinge im Leben konzentrieren würden,“ wünscht sich Simone Kamleitner. „Meine Vision sind Tiny-House-Siedlungen für Menschen, die sich dem Konsumwahn entgegenstellen.“



VERKAUF • REPARATUR • SERVICE • MIETE

BAUMASCHINEN & FORSTTECHNIK

neu & gebraucht – besuchen Sie uns **KOMATSU**

WWW.LANG-MASCHINENPARK.DE

Tel +49.86 86.555 98 66 • Neuhaus 8a • D-83367 Petting

Malerei & Anstrich · Fassaden
eigener Gerüstbau · diverse Spezialtechniken
Bodenbeschichtung · Luftentfeuchter



Sebastian Buhrt

Michaelbeuern Straße 2a · 5141 Moosdorf
Tel. +43 (0) 676/63 49 120
Mail: sebastian.buhrt@gmx.at

**NUTZEN SIE DEN
„RAUS AUS ÖL“-BONUS MIT
ROSENSTATTER - INSTALLATION**

Holen Sie sich bis zu € 8900.- Förderung beim Umstieg von Öl auf Holzheizung oder Wärmepumpe. Kommen Sie vorbei, lassen Sie sich gut beraten und nutzen Sie die Gelegenheit, solange die Budgetmittel noch vorhanden sind.

**IHR INSTALLATEUR-MEISTERBETRIEB
ganz in Ihrer Nähe**



ROSENSTATTER
SANITÄR · BÄDER · FLIESEN · HEIZUNG
FLIESENLEGER- & INSTALLATEURMEISTERBETRIEB

PROFESSIONELLE BADSANIERUNG
Multispezialisierte Angebote, rasche und zuverlässige Durchführung

Eifolding 14
A-5120 St. Pantaleon
Tel. 06277/7089-0 Fax: DW 22
info@rosenstatter.at
www.rosenstatter.at

**Fugenlos Dusche
Großformat-Fliesen**

ALLES AUS EINER HAND

PELLETS-HACKGUT-WÄRMEPUMPEN-SOLAR-BÄDER

Totale Vernetzung

Kabel oder WLAN im Haus? Von der Balance zwischen Nutzen und Schutz.

THOMAS HAAS

Tottenham gegen Liverpool: Der Stream des CL-Finales wird auf mehreren Smartphones und Tablets heftigst kommentiert und gememet, eine individuelle Musikauswahl erleichtert nebenan die Küchenarbeit, am PC im Büro installieren sich inzwischen automatisch die neuesten Systemupdates, unterm Dach wird gemeinsam mit Kumpels aus Übersee ein epischer Fortnite-Sieg errungen und vor dem Haus das neueste Drohnen-Video in die Cloud geladen. So oder ähnlich wird am 1. Juni 2019 bei vielen unserer Leser der ganz normale Datenalltag aussehen.

Zahllose, kaum noch bewusst wahrgenommene Anwendungen in unserem engsten Le-

bensumfeld stehen mit dem weltumspannenden Internet im permanenten Austausch. Der Zugriff aufs Internet möglichst immer, überall und in Echtzeit hat das Zeug, sich als Menschenrecht zu etablieren.

Eine unvorstellbare Menge Bits rasen jede Sekunde allein in unseren Regionen über Millionen von Metern durch Kabel oder schwirren von Mast zu Mast. Trotz dieses pulsierenden und ebenso dichten wie unsichtbaren Netzes aus Daten gibt es in unseren Wohnungen und Häusern immer noch Ecken und Winkel ohne Anbindung daran.

Je selbstverständlicher die Nutzung des Internets im Alltag wird, umso ärgerlicher erscheinen uns tote Empfangswinkel in der Wohnung oder stockende

Videostreams und umso weniger Gedanken machen wir uns offenbar, was mit der Anbindung ans Internet für Gefahren verbunden sind. Wobei das Thema Elektrosmog hier schlichtweg ausgeklammert bleibt...

Kabel, WLAN oder Cube

Für den optimalen Zugang von Haushalten zum Internet nennt der IT-Profi Roland Kallinger aus Lamprechtshausen (IPE Kallinger KG) klare Prioritäten: Abgesehen vom bislang noch kaum verfügbaren Glasfasernetz habe ein Kabelanschluss etwa der Salzburg AG hinsichtlich Übertragungsraten und Versorgungssicherheit eindeutig die Nase vorn.

Drahtlose Anbindung kann in Ballungsräumen durchaus funk-

tionieren, wo der heimische Router direkt mit der nächstgelegenen Sendestation in Verbindung steht. Die im Vertrag vereinbarte maximale Übertragungsrate wird freilich nur dann erreicht, wenn nicht allzu viele andere Teilnehmer gleichzeitig an derselben Station hängen; chronisch schwache Signale vom Handymasten lassen sich über einen eigenen Handy-Router im Haus spürbar verstärken.

Bei der dritten Option, sogenannten Internet Cubes, erfolgt der Zugang mittels SIM-Karte über das Netz des jeweiligen Anbieters. Nach dem gleichen Prinzip kann man zwar auch das eigene Handy als Router einrichten – der wesentliche Unterschied liegt in der verfügbaren Datenmenge, die beim Handy-

**Rollläden · Altbausanierung
Sonnen- und Insektenschutz**
MARCUS STIEBER
Dachfenster-Rollläden
mit Solar-Antrieb
Gierling 1 · 83413 Fridolfing
Tel. 08684/9199 oder 0171/4055811
oder 0152/02057070
info@stieber-sonnenschutz.de
www.stieber-sonnenschutz.de

KLAIBER
PROFESSOR FÜR PERGOLINOS
WENN DIE TERRASSE ZUM
ZIMMER WIRD
PERGOLINO

VIRGIL NIEDERMAYR
WINTERGÄRTEN
& mehr
Breslauer Straße 53
83395 Freilassing
Tel.: 08654 – 3680
info@wintergarten-bgl.de
www.wintergarten-bgl.de

STEPHAN LANG
Grüßli
OK
Alle Traditionen
jetzt Design
Sonnleiten 2 · 5151 Nussdorf am H.
Mobil: 0664 116 50 01
Mail: lang@speicheroeten.at
Informieren Sie sich über Kleinkachelöfen
Kachelöfen/Kamine/Durchheiz- und
Küchenherde in einem unverbindlichen
Gespräch
IHR HAFNERMEISTER
AM FUSSE DES HAUNSBERGS!

Jeden Tag Urlaub zu Hause **50 Jahre**
Marohl
Wintergarten GmbH
Große Ausstellung
für Wintergärten, Überdachungen
& Beschattungen
in Waging am See!
Am Höllenbach 22 D-83329 Waging am See
Tel: +49(0)8681 69 71-0 Fax: -50 info@marohl.de
Mo - Fr 9 - 17:30 Uhr, Sa 9:30 - 13 Uhr o. n. Vereinb.
www.marohl.de
Besuchen Sie uns auch an Schau- und Verkaufsoffenen Sonntagen - Termine s. Homepage

vertrag bald erschöpft sein kann, beim Cube aber normalerweise unlimitiert ist. Die Cubes haben den Vorteil, dank weitgehend flächendeckender Handynetze auch mobil eingesetzt werden zu können. Deutlich abgeschlagen nennt der Experte den Internetzugang über die Telefonleitung als letzte Variante. Der Kupferdraht baut über die Entfernungen zu viel Widerstand auf, um akzeptable Übertragungsraten zu gewährleisten.

Hat man nun das Internet endlich im Haus, empfiehlt sich eine Verteilung an die einzelnen Nutzer bzw. Endgeräte vom zentralen Router ausgehend über eine strukturierte, sternförmige Verkabelung in alle Räume. Beim Neubau lässt sich diese optimale und erweiterbare Versorgung durch großzügige Leerverrohrung ohne nennenswerten Mehraufwand einrichten, sodass überall im Haus jederzeit alle erforderlichen Kabelanschlüsse – Strom, LAN, Fernsehen und Telefon – nach-

gerüstet werden können. Bestimmte, oft exponierte Endgeräte wie Kameras oder WLAN-Router können mittels PoE-Technik (power over ethernet) direkt über das LAN-Kabel auch mit Strom versorgt werden, wie es jeder Handynutzer vom Aufladen via USB-Kabel kennt.

Datenlecks vermeiden

Mit zunehmender Verbreitung von „Smart“-Geräten und Handy-gesteuerten Funktionen im Wohnbereich stellt sich die Frage nach dem individuellen Zugriff auf das eigene Ethernet. Hier rät Kallinger dringend von der einzelnen Ansteuerung der Endgeräte über sogenannte Ports ab, weil damit allfälligen Hackern Tür und Tor offen stünden.

Als relativ sichere Variante nennt der EDV-Unternehmer, der sich selbst regelmäßig über Fernwartung in die Hausnetze seiner Kunden einklinken muss, den sogenannten VPN-Tunnel, der nur einen einzigen gut ab-



Roland Kallinger vor dem Herzstück seines Ethernets.

BILD: HAAS

geschirmten Zugang zum zentralen Router ermöglicht.

Auf die modernen „Spielzeuge“ Alexa und Siri im privaten Wohnzimmer angesprochen, räumt Kallinger deren potenziell hohen Nutzen für Menschen mit Beeinträchtigungen ein.

Im Übrigen hat er kein Verständnis dafür, sich dieses Sicherheitsrisiko freiwillig ins Heimnetz zu stellen. Als ob es

nicht schon lästig genug sei, die in anderen Geräten permanent aktiven Kameras und Mikrofone zu verkleben oder zu entschärfen.

Gerade mit den seit einem Jahr geltenden, verschärften Datenschutzbestimmungen ist auch jeder Private gut beraten, sein eigenes Heimnetzwerk bestmöglich gegen unberechtigte Zugriffe zu schützen.

SIDING.X
EFFEKTVOLLE KANTEN
FÜR EINEN BLEIBENDEN
EINDRUCK



HELMUT SCHMALZL
Gebietsverkaufsleiter
M 0664/835 1745
E helmut.schmalzl@prefa.com

WWW.PREFA.AT

SEIT 1964
JOHANN Spatzenegger
TISCHLEREI
Tischlerstraße 22
A-5113 St. Georgen
info@spatzenegger.at
www.spatzenegger.at
Vollt online:

DHaring
Küchen & Wohndesign
3D-COMPUTER PLANUNG
DANKUCHEN ZUM BESTPREIS
Ihr Küchenstudio in Oberndorf · www.dharing.at
Marktstraße 1 · 5110 Oberndorf · Tel. 0664/1865407



DIE DAUERHAFTHE HAARENTFERNUNG

MIT DER HIGH-END EPI-SYNERGY TECHNOLOGIE!

SCHLUSS MIT ZUPFEN, WACHSELN, EPILIEREN UND RASIEREN
Unerwünschte Körperbehaarung ist heute für Frauen und Männer ein Problem, für das es eine Lösung gibt.

WIE FUNKTIONIERT DIE HAARENTFERNUNG?
Mit einer Kombination aus IPL (Intensive Pulse Light) und Radiofrequenz (RF) werden auch hellere Haare effektiv und wirksam dauerhaft entfernt. Die Haut wird während der gesamten Anwendung kontinuierlich aktiv gekühlt. Dies erfolgt durch ein Hochleistungskühlsystem im Behandlungskopf. Daher ist die Behandlung nahezu schmerzlos und schonend für die Haut.

WELCHE NEBENWIRKUNGEN KÖNNEN AUFTRETEN?
Leichte Hautrötungen sind normal und verschwinden meistens innerhalb eines Tages.

WELCHE HAUTSTELLEN KÖNNEN BEHANDELT WERDEN?
Gesicht, Achseln, Bikinizone, Beine, Rücken...

MIT WIE VIELEN BEHANDLUNGEN MUSS MAN RECHNEN?
Da sich zum gleichen Zeitpunkt nur ca. 15% der Haare in der lichtempfindlichen Wachstumsphase befinden, benötigt man 6-10 Behandlungen im Abstand von 4-8 Wochen. Die Behandlung beginnt mit einem fachärztlichen Beratungsgespräch, bei dem Ihr Haut- und Haartyp bestimmt wird. Darauf folgt eine individuell abgestimmte Therapie.

Planen Sie jetzt Ihre Haarentfernung auch „online“ unter www.mediskin.eu

Werbung



Dr. Michael Thomas, Hautarzt

Hautarzt Dr. Thomas
Brückenstraße 10
5110 Oberndorf
Tel. +43 (0) 6272/40733
www.mediskin.eu

So finden Sie den perfekten Bikini

Mit dem richtigen Schnitt betont oder kaschiert die passende Bademode und lässt ihre Trägerin sommerlich gut aussehen.

ELISABETH MOTSCH

Der Gedanke, sich nackt und ohne Sonnenbräune vor den Ganzkörperspiegel zu stellen, ist nicht wirklich angenehm. Ich finde es schlimm, in diesem unangenehmen Licht zu stehen und jede Delle und jede geplatze Ader zu sehen. Gehen Sie auf jeden Fall an einem Tag einkaufen, an dem Sie sich wohlfühlen und Lust aufs Shoppen haben.

Kennen Sie Ihre Körperform?

Eine erste Regel ist, die Körperform zu kennen, um mit wenig Zeitaufwand fündig zu werden. Weil ein Badeanzug der besten Freundin steht, heißt das nicht,

dass er auch an Ihnen gut aussieht. Stellen Sie sich in Leggings und einem engen T-Shirt vor den Ganzkörperspiegel. Wie ist das Verhältnis der Schultern zur Hüfte und wie ausgeprägt ist Ihre Taille? Mogeln Sie nicht, es ist, was es ist, und das ist gut so.

Für einen schlanken Look eignen sich dehnbare, einteilige Badeanzüge. Lenken Sie den Blick weg von unvorteilhaften Körperzonen hin zu Ihren Highlights. Kleine, zarte Frauen sollten keine großen Muster tragen. Achten Sie mehr auf die Passform als auf die Größe.

Die V-Figur

Auffällige Bikinihöschen, gemustert, bestickt oder mit Applikationen und Nähten versehen, sorgen dafür, dass der schmalste Teil Ihres Körpers betont wird. Hüftige Höschen und Pantys sorgen für mehr Breite und gleichen die breite Schulter etwas aus. Neckholder-Oberteile mit vorgeformten Cups und breitem Unterbrustband geben der Brust Halt und zaubern ein traumhaftes Dekolleté. Auch Monokinis sind ideal. Meiden Sie gemusterte Oberteile und den Bandeau-Schnitt.

Die O-Figur

Sie tragen Ihr Gewicht in der Mitte. Das Wichtigste ist, den Bauch nicht zu betonen. Ein geraffter Stoff verbirgt Ausbuchtungen und schafft eine leicht definierte Taille. Tankinis mit leicht ausgestelltem Oberteil eignen sich hervorragend zum Abdecken Ihres Bauches. Einteilige Badeanzüge mit Bauchweg-Shape-Effekt sind am schmeichelhaftesten.

Die Dreieck-Figur

Ein tiefer Ausschnitt oder ein auffälliges Oberteil lenkt den Blick weg von den breiten Hüften

und zieht das Auge nach oben. Probieren Sie ein gemustertes Oberteil mit einer einfarbigen Bikinihose. Ein Badeanzug mit Rockteil ist auch eine gute Möglichkeit, die Hüften zu umschmeicheln und nicht zu betonen.

Die Rechteck-Figur

Ein Badeanzug oder ein Tankini mit Details um die Taille zaubert die Illusion einer Taille. Möchten Sie mehr Oberweite haben, horizontale Linien und Muster vergrößern die Brust.

Die Sanduhr-Figur

Sehr schlanke Sanduhr-Frauen können den knappen Triangel-Bikini tragen. Frauen mit üppigen Rundungen sollten High-Waist-Hosen, breite Träger und Oberteile aus festem Stoff mit vorteilhafter Drapierung wählen, das kaschiert. Stoffe sollten nicht einschneiden und achten Sie unbedingt auf genügend Beinausschnitt. Das streckt optisch. Betonen Sie nichts, was Sie nicht betonen möchten.

Die Figur-Acht-Figur

Die Schulterpartie wird durch ein trägerloses Bustierband reizvoll betont. Wählen Sie weder einen zu hohen Beinausschnitt noch einen Triangel-Schnitt.

Kleine Oberweite

Oberteile mit Rüschen oder Drapierungen an der Brust gleichen eine flache Brust aus und polstern das Dekolleté optisch auf. Ebenso lassen helle Farben und auffällige Muster den Busen größer wirken. Ansonsten schummeln sie mit einem Push-up. Triangel-Modelle, Bandeau-Bikinis und Modelle mit Carmen-Ausschnitt stehen Ihnen sehr gut.

Große Oberweite

Eine große Oberweite braucht Halt und eine optimale Form. Bi-

Fachwerkstätte
für Klein- und
Großuhren

www.uhren-juwelen-kaserer.at

KASERER
JUWELEN
UHREN
Inh.: E. Fensterer

EIGENE MEISTERWERKSTATT
KUNDENPARKPLATZ

5110 OBERNDORF
Tel: 062 72/62 36

kinis mit Bügeln, vorgeformten Cups, einem breiten Unterbrustband, einem breiten Steg und breiten Trägern sind das Optimum. Vermeiden Sie zusätzliche Verzierungen oder Rüschen, da dies Ihre Brust unnatürlich größer erscheinen lässt. Einfache und elegante Designs sind die beste Wahl. Wer seinen Busen auch optisch kleiner zaubern möchte, probiert es am besten mal mit speziellen Minimizer-Varianten.

Dunkle Farben und kleine Muster schummeln den Busen optisch kleiner. Große Muster betonen den Busen mehr, als so mancher lieb ist.

Breite Hüften

Wenn Sie ihre breiten Hüften nicht sexy finden, sollten sie diese nicht zusätzlich betonen. Je unauffälliger das Bikinihöschen, umso besser. Vermeiden Sie Muster, auffällige Details und bleiben Sie dezent in der Farbe. Seitlich geknotete Bikinihöschen und helle Farben lassen die Hüfte breiter aussehen. Kaufen Sie Mix-and-Match-Bikinis, bei denen Sie das Ober- und Unterteil frei wählen können. Versuchen Sie es mit einem Badeanzug mit Rockteil. Dafür kann das Bikinioberteil richtig zur Geltung kommen, um den Blick nach oben zu ziehen.

Den Bauch kaschieren

Ein High-Waist-Höschen mit Shape-Funktion sind die beste Lösung für den Bauch. Es reicht über den Bauchnabel, formt die Hüften und den Bauch. Eine andere Möglichkeit ist ein Monokini mit seitlichen Einschnitten, er gleicht aus und erzeugt die Illusion eines flachen Bauches.

Wer sich für einen Badeanzug entscheidet, wählt am besten einen dunklen oder gemusterten. Dadurch werden nicht alle

Konturen sichtbar. Meiden Sie horizontale Streifen, denn diese lassen den Bauch größer erscheinen.

Kurze Beine verlängern

Ein höherer Beinausschnitt macht Ihre Beine optisch länger. Achten Sie auf ein breites Seitenbündchen und meiden Sie eine Panty.

Nehmen Sie sich viel Zeit und lassen Sie sich nichts einreden. Wichtig ist, dass Sie sich wohlfühlen und Ihre Schwachstellen nicht betonen.

Viel Erfolg, Ihre Elisabeth Motsch www.style-concept.at!

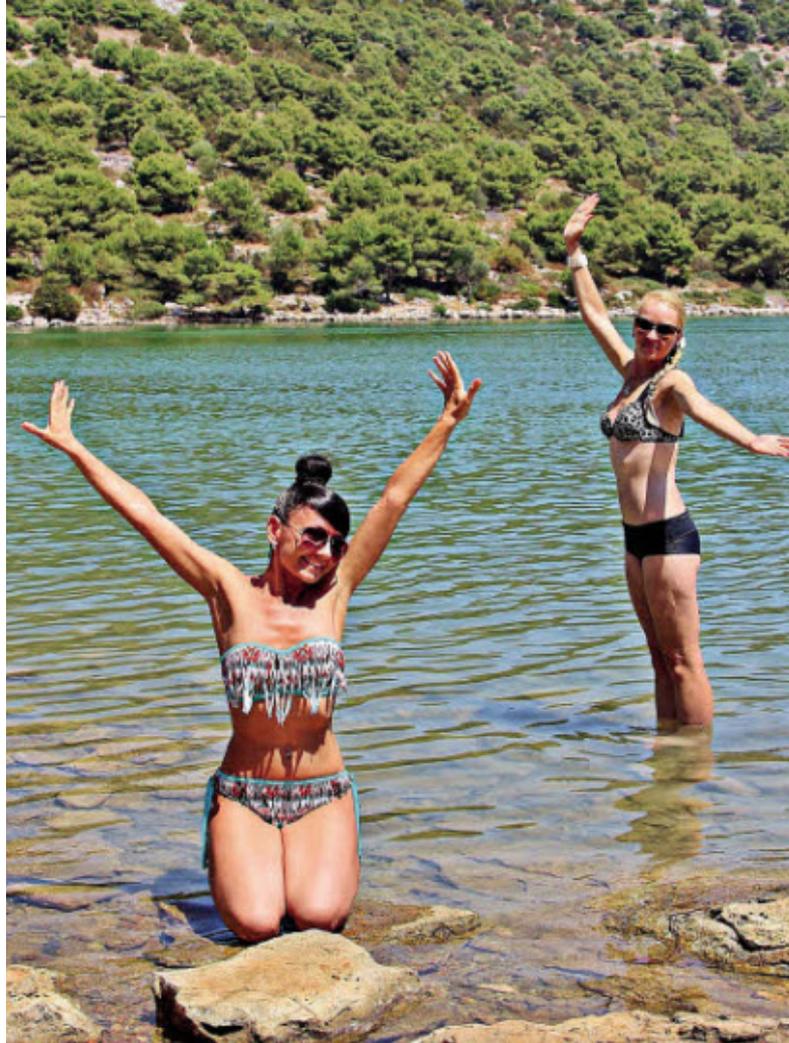
Wichtige Tipps

Die Anprobe:

- Heben Sie die Arme über Ihren Kopf. Rutscht das Bikinioberteil nach oben?
- Strecken Sie Ihre Arme nach hinten, kommt die Brust raus?
- Lassen Sie die Arme runterhängen, kommen die Brüste aus den Seiten des Bikinioberteils oder fallen die Träger runter?
- Wie sitzt das Mittelteil des Höschens, wenn Sie mit gekreuzten Beinen sitzen?

Die Reinigung:

- Waschen Sie die Badekleidung immer aus, auch wenn Sie nicht im Chlorwasser waren, um Sonnenschutzmittel, Schweiß und Körperöle zu entfernen.
- Wringen Sie Ihren Badeanzug niemals aus.
- Geben Sie ihn nicht in die Waschmaschine und hängen Sie ihn nicht zum Trocknen in die pralle Sonne.



Für jede Figur gibt es den passenden Bikini.

BILD: PIXA

ONLINESHOP: WWW.LEITOLD.AT

FJÄLL RAVEN

LEITOLD

Jagd- & Freizeitbekleidung

in 5142 Eggelsberg (direkt an der B156)

Mandl
OPTIK

HIER TESTEN

Virtual Reality
Glasberatung

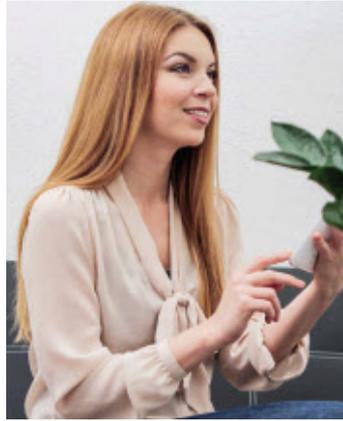
optoVision

Ihr Fachoptiker
in Oberndorf.

Salzburgerstraße 97
A-5110 Oberndorf
Tel. 062 72 / 7170
office@mandl-optik.at



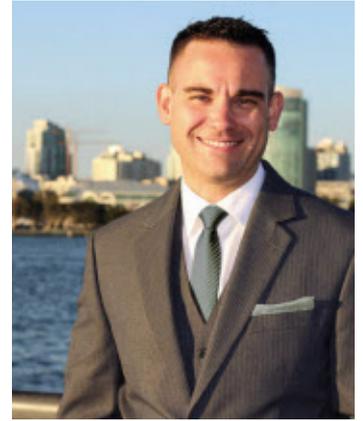
Mit ein paar Tipps geht es gut gerüstet zum Vorstellungsgespräch.



Mit einer Bluse ist frau immer gut gerüstet.



Über der Bluse ein Blazer ist auch nicht verkehrt.



Männer haben's leichter, die Auswahl ist kleiner. BILDER: PIXABAY

Das richtige Outfit für den neuen Traumjob

Lassen Sie nicht zu, dass unangemessene Kleidung Ihr Vorstellungsgespräch boykottiert!

ELISABETH MOTSCH

Lassen Sie sich nicht einreden, dass der Dresscode heute nicht mehr wichtig ist. Es stimmt, dass sich die Dresscodes gelockert haben und es Unternehmen gibt, wo ein Dresscode nicht so wichtig ist wie zum Beispiel in einer Bank. Einen positiven Eindruck müssen Sie mit Ihrer Kleidung aber trotzdem machen.

Bei jeder ersten Begegnung mit einem potenziellen Arbeitgeber bildet sich dieser sofort eine Meinung über Sie, basierend darauf, was Sie tragen und wie Sie sich verhalten. Fällt ein zu salopper Kleiderstil negativ auf, kommen Sie keine Runde weiter.

Eine der Schlüsselfragen für die Personalverantwortlichen lautet: Ist der Bewerber in der Lage, unser Unternehmen – auch gegenüber Kunden – angemessen zu repräsentieren und gleichzeitig Kompetenz und Vertrauenswürdigkeit auszustrahlen?

Sie haben keine Ahnung, was Sie anziehen sollten? Gehen Sie auf die Homepage und suchen Sie nach Hinweisen, welcher Dresscode sich für die Position, für die Sie sich bewerben, eignet. Wenn Sie sich nicht sicher sind, was Sie anziehen sollen, wenden

Sie sich an die Person, mit der Sie das Vorstellungsgespräch haben. Damit zeigen Sie Interesse.

Lockerer Vorstellungsgespräch

Dieser Dresscode heißt Smart Casual. Wie der Name schon sagt, smart, aber locker. Wenn der Arbeitsplatz oder die Arbeit weniger formell ist, sind Sie mit Hemd/Bluse mit Stoffhose/Chinohose/Rock oder einem Kleid und dazupassenden Schuhen gut beraten. Vergessen Sie nicht auf den Gürtel und tragen Sie nicht Ihr Hemd über der Hose. Lassen Sie Ihre Turnschuhe im Schrank. Sneakers oder andere sportlich-elegante Schuhe sind die bessere Wahl.

Business, aber locker

Wir sprechen hier vom Dresscode Business-Casual. Nicht zu streng, aber trotzdem businesslike. Stoffhose/Stoffrock mit Hemd/Bluse/Shirt (Frauen) wird immer mit Sakko oder Blazer kombiniert.

Formelles Business-Outfit

Der Dresscode Business mit Anzug und Krawatte/Hosenanzug/Kostüm mit Bluse ist sehr formell. Er wird in Vorstandsetagen, großen Konzernen, Banken

und in Führungspositionen erwartet. Wer hier zu lockergekleidet ist, hat kaum eine Chance, den Job zu bekommen.

Vor dem Vorstellungsgespräch

Wählen Sie Ihre Kleidung am Abend zuvor aus, damit Sie am Tag des Gesprächs keine Zeit damit verbringen müssen, sie vorzubereiten. Ihre Schuhe sind geputzt, die Outfits aufgebügelt und fusselfrei.

Ist es für Frauen schwieriger?

Die Mode für Frauen ist vielfältiger und dadurch komplizierter als für Männer, die weniger Möglichkeiten haben. Wer die Dresscode-Regeln nicht kennt, kann schnell ins Fettnäpfchen treten. Schon die Frage, ob man ein Kleid/einen Rock mit oder ohne Strumpfhose trägt, hängt von der Branche ab. Was bei

manchen Betrieben kein Problem darstellt, ist bei anderen total daneben. Mein Tipp: Lieber mit als ohne Strumpfhose.

Einen Dankesbrief schreiben

Nach einem erfolgreichen Gespräch sollten Sie den guten Eindruck noch vertiefen. Senden Sie per Post einen Dankesbrief. Verfassen Sie das Schreiben auf einem festen Papier und stecken es in ein hochwertiges Kuvert. Es vermittelt, dass es Ihnen wichtig ist, in diesem Unternehmen zu arbeiten und dass Sie motiviert sind, gute Arbeit zu leisten.

Viel Erfolg und vergessen Sie nie: Sie werden immer zuerst als Person beurteilt. Ihre Elisabeth Motsch www.motsch.at



Tipps und Tricks für Ihr Aussehen hat unsere Stil-expertin Elisabeth Motsch. Sie ist erreichbar unter der Handynummer +43 664 4243 053 oder per Mail an elisabeth@motsch.at

Der Sommer kann kommen!



BILDER: CANDIDO

Leinen-Los

Die Temperaturen steigen und die Tage werden länger. Die Sonne scheint in Höchstform und die Getränke werden kälter. Ob im Büro, im ganz normalen Wahnsinn des Alltags oder am Abend mit Freundinnen – im Sommer heißt es einen kühlen Kopf zu bewahren. Hab dabei Mut zum Leinenlook in starken Farben wie Pink, Gelb oder Bleu. So schaffst du einen echten Blickfang und trotz den typischen Naturtönen des Leinenlooks.

Steifen-Parade

Streifen finden sich in vielen Kollektionen und in sämtlichen Ausführungen, Farben und Breiten – und diese wirken nicht mehr zwangsläufig maritim, sondern sehr informiert. Vom Block- bis zum Bleistiftstreifen, quer oder längs oder diagonal: Die Must Haves der Saison feiern ein Festival der Streifen auf Blusen, Shirts, Hosen und Kleidern.

Short-Stories

Kommen wir zum Dauerbrenner-Trend des Sommers 2019: kurze Jeans-Hosen. Denn ein Sommer ohne abgeschnittene Jeans-Pants, ist kein Sommer. Doch anders als in den Jahren zuvor sind auch die Beine dieser Lieblings-



Pants länger geworden und enden jetzt knapp über dem Knie. Und Denim muss nicht unbedingt jeansblau heißen; gerade jetzt sind Farben wie Rosé, Grün und Weiß beliebte Farben für verkürzte Hosen.



Männer-Sache

Natürlich spielen die Damen – mit Mode von Street One, Opus, Cecil, Cartoon, Tom Tailor und Zero die Hauptrolle bei Candido Trend. Mode. in der Stadtgalerie in Oberndorf. Aber Männer aufgepasst. Von der Hose bis zum Hemd und von den Socken bis zum Gürtel findest du garantiert auch du dein Lieblings-Outfit von Tom Tailor.



CANDIDO

Trend. Mode.

Joseph-Mohr-Str. 2
5110 Oberndorf
Tel. +43 6272/20088
shop@candido.co.at
www.candido.co.at

MAGNESIUM MIT AMINOSÄUREN: DIE KOMBINATION FÜR SPORTLICHE LEISTUNG UND MUSKELREGENERATION

Wenn die Tage wieder länger werden, steigt die Motivation zu regelmäßigem Ausdauertraining und vermehrten Aktivitäten im Freien. Aber wer kennt das nicht? Man möchte Sport betreiben, ist aber zu müde dazu, hat keine Energie oder quält sich noch mit einem Muskelkater von der letzten Trainingseinheit herum. Oder es stellt sich trotz intensivem Training kein Trainingserfolg ein.



Mag. Gustav Müller,
Apotheker
Oberndorf

Deshalb gibt es jetzt eine Kombination aus Magnesium und Aminosäuren.

Der Sportler profitiert doppelt:

+ Verbesserung der Muskelkraft und Ausdauer beim Sport

+ schnellere Regeneration der Muskulatur nach dem Training

Aminosäuren spielen eine wesentliche Rolle für eine optimale sportliche Leistung – speziell die essentiellen „verzweigt-kettigen“ (auch BCAAs oder Branched-Chain Amino Acids). Diese Aminosäuren gelangen direkt in den Muskel und stehen dort als rasche Energiequelle zur Verfügung. Daher soll man diese Stoffe schon vor, aber auch während der Sporteinheit zuführen, um die Ausdauerleistung und die Kraft zu erhöhen.

Diese Nährstoffkombination ist aber auch sehr geeignet für Personen ab dem 40. Lebensjahr, da ab diesem Zeitpunkt die Muskelmasse jährlich um 2 Prozent abnimmt. Bis zum 80. Lebensjahr reduziert sich der Muskel so um bis zu 40%. Daher ist dieses Präparat für Sportler 50+ ein wertvoller Tipp.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!

Werbung

Apotheker „Zur Mariahilf“,
Brückenstraße 7
Apotheker „Karolinen Apotheke“,
Paracelsusstraße 45
www.apotheke-oberndorf.at

Berührung, so wichtig wie die Luft zum Atmen

In die Arme genommen, gehalten und gestreichelt zu werden, sind grundlegende menschliche Bedürfnisse – nicht nur im Kindesalter.

ANDREA WEILGUNI

Als Ältere sehnen wir uns ebenso nach der Berührung. Nur, wie oft erleben wir sie? Dabei geht es bei der Berührung um überlebenswichtige Nähe.

Welche Rolle spielt Berührung in unserem Leben, insbesondere dann, wenn wir älter werden? Keine leichte Frage, geht sie doch unter die Haut. Und es betrifft ganz verletzliche, hochsensible und nicht zuletzt private Bereiche. Wann setzt man sich schon mit Berührung auseinander? Wer spricht schon darüber? Vor allem, wenn sie fehlt und ersehnt wird.

Erinnerungen an die letzte Berührung

Wann wurden Sie eigentlich das letzte Mal selbst in die Arme genommen? Als ich das kürzlich eine Runde von Seniorinnen und Senioren fragte, kamen ganz unterschiedliche Reaktionen. Zwischen einem unsicheren Lachen und sichtlicher Betroffenheit war alles zu finden. Frau S. (75) etwa bekam fast augenblicklich feuchte Augen. Sie wisse es gar nicht mehr, sie könne sich nicht mehr daran erinnern, meinte sie traurig. So lange sei es schon her, dass sie in die Arme genommen worden sei. Herr H.

(82) wiederum meinte, dass er im Seniorenheim, in dem er nun lebe, zumeist bei der Hilfe beim Ankleiden, Berührung erfahre. Was er gar nicht möge, seien so manch verkindlichende Berührungen, die seitens der Pfleger Mitarbeiter zwar nett gemeint seien, er aber als völlig unpassend erlebe.

Herr O. (86) letztlich vermisste Berührungen nicht sonderlich. Er entstamme noch einer Generation, wie er betonte, in der man wenig umarmt habe, so fehle ihm auch nichts. Drei Leben. Drei Mal unterschiedliches Berührungsempfinden, unterschiedliche Berührungsbioografien.

Virginia Satir, die große amerikanische Familientherapeutin, sagte einst: „Wir brauchen vier Umarmungen am Tag, um zu überleben, acht Umarmungen, um stabil zu bleiben, und zwölf, um uns weiterentwickeln zu können.“

Das ist eine ganze Menge an Umarmungen und wer kann schon, ganz ehrlich gesagt, auf derartig viele Umarmungen, und das noch pro Tag, verzichten. Sie etwa? Ich nicht. In dieser Seniorengruppe löste dieses Zitat auf alle Fälle im ersten Moment herzliches Lachen aus. Berührungen sind aber definitiv enorm wichtig für unsere Ge-

sundheit, darin waren sich alle einig, weil wir soziale Wesen sind. Berührung findet allerdings auf ganz vielen verschiedenen Ebenen statt.

Berührung ist ein Gesundheitsquell

Betrachten wir uns als biopsychosoziale Individuen, so lässt sich die Wirkung von Berührung, die als angenehm erlebt wird, auf allen diesen Ebenen mit einem positiven Effekt wiederfinden. Oxytocin, das sogenannte Kuschelhormon, wird dann ausgeschüttet, wenn wir berührt werden. Es macht uns resilienter, weil es gegen Stress wirkt. Damit sinkt der Blutdruck, reduzieren sich Ängste und Schmerzen werden als geringer erlebt. Selbst unser Immunsystem profitiert davon. Hinzu kommt, dass Berührungen vertrauensfördernd, stabilisierend und sichernd wirken.

So wichtig Berührung ist, so vielen Menschen fehlt sie wiederum. Man spricht sogar von einem chronischen Berührungdefizit oder Berührungsmangel, den viele von uns haben. Alte Menschen gehören oft dazu. Beziehungspartner fehlen. Manche haben in ihrer Biografie einen zurückhaltenden Umgang mit Berührung oder Umarmung



Nicht nur Kinder brauchen Berührungen, diese sind ein ganzes Leben lang wichtig.



Berührt zu werden, ist gesund, denn es wirkt gegen Stress und senkt den Blutdruck.

BILDER: PIXABAY

gelernt. Oft aber auch leben alte Menschen viele Jahre allein, haben gelernt, notgedrungen damit umzugehen, und sind dadurch wohl auch schlichtweg etwas aus der Übung.

Die zunehmende Singularisierung und letztlich auch unser verändertes Kommunikationsverhalten und sich daraus ergebende Kontaktstörungen hinterlassen in diesem Bereich schon lange ihre Spuren. So findet man etwa unter dem Begriff „Kuschelworkshops“ bei Google über 5000 Einträge. Ja, man kann Kuschelworkshops besuchen, in denen man gehalten, umarmt, gestreichelt wird. Und dabei geht es nicht um Erotik oder Sexualität. Es geht rein um die Nähe und das Stillen dieser Sehnsucht. Unter „chronischem Berührungsmangel“ finden sich sogar über 700.000 Einträge. Sind wir zu einer Einsamkeitsgesellschaft oder „unterkuschelten“ Gesellschaft geworden, die dabei so manch seltsame Blüte treibt? Und wo steht man dabei selbst?

Berührung bedeutet vor allem Nähe

Berührt können wir allerdings nicht nur körperlich werden, sondern auch seelisch. Wir berühren einander ebenso durch Aufmerksamkeit, durch einen liebevollen Blick oder ein

freundliches Lächeln. Wir berühren, indem wir den anderen in Liebe wahrnehmen, indem wir selbst in Liebe wahrgenommen werden. Auch indem wir vielleicht trösten, Mut zusprechen, jemandem die Hand auf die Schulter legen oder jemanden in die Augen blicken etc. Frau R. (75) betonte in der Runde zwar, dass auch in ihrem Leben Berührungen nicht mehr so häufig seien, allerdings versuche sie ihrerseits, Menschen achtsam dann und wann zu berühren. Die Initiative gehe also vor allem von ihr aus. Freundlichkeit, Offenheit, eine gewisse Menschenzugewandtheit und zu spüren, wenn andere Trost brauchen etc., seien da ganz wichtig und hilfreich. Und es tue ihr selbst gut. Frau R. hat so ihren ganz eigenen Weg gefunden, damit umzugehen.

Und auch das lässt sich bei Virginia Satir finden, wenn sie meint: „Ich glaube daran, dass das größte Geschenk, das ich von jemandem empfangen kann, ist, gesehen, gehört, verstanden und berührt zu werden. Das größte Geschenk, das ich geben kann, ist, den anderen zu sehen, zu hören, zu verstehen und zu berühren. Wenn dies geschieht, entsteht Beziehung.“ Und letztlich ist es genau das, wonach wir uns sehnen – Begegnung. Darauf zu achten, dass wir, wenn wir älter werden,

in eine gute Gemeinschaft eingebunden sind, ist wichtig. Eine gute Altersdurchmischung ist dabei auch hilfreich. Und Kinder sind ohnehin Berührungsprofis. Sie berühren, suchen Nähe, kuscheln sich ungeniert ran, fordern Zuneigung ein und geben sie. Kinder sind immer wieder gute Vorbilder. Sie zeigen uns nicht nur diesbezüglich, was wir oft verlernt haben.

Nähe braucht Mut

Das Alter braucht, wie jede Lebensphase, wahrhafte Begegnung. Gelingende Berührung, sei es körperlich wie psychisch, setzt Offenheit, Achtsamkeit und auch Vertrauen voraus. Sie braucht ebenso das Wahre der eigenen Grenzen wie daserspüren und Respektieren der Grenzen der anderen. Und es braucht Mut. Mut zur Nähe. Berührung muss gewagt werden. So wird Berührung nicht nur erlebt. Sie muss auch zugelassen werden. Für Berührungsscheue meint das: Es muss ja nicht gleich eine Umarmung sein. Tiere können dabei helfen, wieder etwas zu üben. Oder man könnte eine Massage ausprobieren oder wellnessen. Klar, es ersetzt keine stärkende Umarmung oder liebevolle Berührung, aber es mag helfen und vor allem guttun. Bleiben Sie berührbar – und das in jedem Lebensalter!

Finanzplanung mit Mehrwert

Kundenbetreuung heißt Lebensbegleitung und ist nur mit einem verbindlichen Wertegerüst möglich, zu dem Qualität, Fairness und Nachhaltigkeit zählen. Die große Herausforderung: Eine umfassende, langfristige Finanzplanung.



M.H. Pöschel

Bernhard Unger, Leiter der RVS-Filiale Oberndorf:
„Wer Wohlstand anstrebt, braucht zeitgerecht einen individuellen Finanzplan.“

Bei Niedrigzinspolitik und den damit verbundenen Auswirkungen ist eine verlässliche Beratungsqualität unumgänglich. Raiffeisen ist hier hervorragend aufgestellt.

Wer Wohlstand anstrebt, braucht einen individuellen Finanzplan. Besondere Bedeutung hat die Finanzplanung bei Privat- und Geschäftskunden - man denke nur an Unternehmensübergaben und Nachfolgethemen. Wir analysieren Ihre Finanz- und Lebenssituation umfassend. Anhand individueller Ziele zeigen wir konkrete Lösungen auf, mit denen Sie langfristig Geld sparen und höhere Erträge erwirtschaften können. Wichtig ist die Vermögensweitergabe, die wir im Rahmen unserer Nachfolgeplanung anbieten. Wir kombinieren steuerliche und rechtliche Rahmenbedingungen mit Kundenvorgaben und schlagen funktionierende Nachfolgeregelungen für alle Beteiligten vor. Dies betrifft private und gewerbliche Vermögen.

Die Risikoanalyse ist ein weiterer wichtiger Aspekt: Kann ich meine Lebensziele mit meiner Vermögensstrategie erreichen? Ist die Familie ausreichend abgesichert? Geschäftskunden werden von Raiffeisen auch beim Kauf oder Verkauf von Unternehmen begleitet und bei der Unternehmensgründung unterstützt.

Werbung

Brückenstraße 1, 5110 Oberndorf
Tel.: +43 (0) 62 72/75 18
Fax: +43 (0) 62 72/75 18-33
E-Mail: oberndorf@rvs.at
www.rvs.at/oberndorf



Rund um den Schmuckenstein

Blick auf Reiteralms und Leoganger Steinberge.

BILDER: SCHICKMAYR

CHRISTIAN SCHICKMAYR

Der bekannte Soleleitungsweg, ausgehend vom Hochschwarzeck zum Söldenköpfl und weiter zum Toten Mann, zieht bei Schönwetter zahlreiche Wanderer an. Wesentlich weniger begangen ist der Rundweg nach Westen rund um die Gseng Schneid zur Mordaualm mit optionalem Gipfelanstieg zum Karspitz. Diese Wanderung bietet sich vor allem im Frühjahr oder im Spätherbst an, Anreise und Gesamtdauer sind an den kurzen Tagen leicht zu bewältigen. Die Anfahrt erfolgt über Bad Reichenhall – Bayerisch Gmain über Loipl nach Hochschwarzeck, wo es ausreichend Parkmöglichkeiten gibt. Bereits hier am Ausgangspunkt auf ca. 1000 m Seehöhe überwindet

der herrliche Blick auf die höchsten Gipfel der Berchtesgadener Alpen. Wir gehen vom Parkplatz rund zehn Minuten auf einer steilen Nebenstraße bergab bis zum Zipfhäusl (ausgeschildert). Hier überqueren wir die Bundesstraße 17 nach Westen und wandern vorerst auf gleicher Höhe in Richtung Ramsau – Taubensee.

Herrliche Ausblicke

Der sonnige Weg bietet herrliche Ausblicke auf den 2713 Meter hohen Watzmann, daneben den Hochkalter und im Westen die Reiteralms. Dazwischen ragen die Leoganger Steinberge mit dem Birnhorn hervor. Der ausgeschilderte Soleleitungsweg führt schließlich durch einen lichten Wald mit alten Baumbeständen eben weiter, wir umrunden hier die Gseng

Schneid und erreichen nach einer guten halben Stunde beim Kaltenbachlehen eine Forststraße, welche nun nach Norden Richtung Mordaualm leicht ansteigt. Links oben erkennen wir bereits den unscheinbaren Gipfel des Karspitz am südlichen Ausläufer des Lattengebirges (nicht zu verwechseln mit dem Karkopf, der am anderen Ende des Gebirgszuges liegt). Das Lattengebirge gehört zu den Berchtesgadener Alpen und erstreckt sich von Nord nach Süd mit dem Predigtstuhl von Bad Reichenhall bis hierher nach Ramsau.

Nach einer kurzen Rast vor der sonnigen Mordaualm bietet sich nun der Aufstieg zum Karspitz an. Weniger konditionsstarke Wanderer können von hier auch direkt über einen schmalen

Waldpfad am Westhang des Schmuckensteins zurück nach Hochschwarzeck wandern. Der sanft ansteigende Weg ist ausgeschildert und führt bis zum Gipfelbereich des Schmuckensteins vorwiegend durch Wald. Den Abstieg zum Ausgangspunkt Hochschwarzeck bewältigt man über Wanderwege durch sonniges Wiesengebiet entlang des Schleppliftes, an dessen Talstation wir nach rund 3,5 Stunden reiner Gehzeit die Runde wieder schließen.

Anstieg zum Karspitz

Von der Mordaualm führt ein markierter Anstieg nach Südwesten unterhalb des Gipfels in Richtung Lattenbergalm bzw. Moosenalm. Der Weg bis zum Wegkreuz auf der Schneid zwischen Karspitz und Jochköpfl ist

Wander-, Touren- und Reiseberichte
Mit vielen Bildern und Infos auf:
www.panorama-verlag.com



Hochschwarzeck-Alm, im Hintergrund der 2713 m hohe Watzmann.

durchgängig steil und anstrengend. 400 Höhenmeter sind von der Alm bis zur Schneid zu bewältigen. Die hier angebrachten Wegweiser führen weiter zur Lattenbergalm, von hier gehen wir aber genau nach Norden entlang des Grates auf einem unmarkierten Steig in Richtung Karspitz. Ein wenig auf und ab, hin und wieder benötigt man auch die Hände, um steilere Passagen zu erklimmen, auf jeden Fall sollte man hier für die letzte Viertelstunde zum Gipfel Trittsicherheit mitbringen.

Belohnung auf dem Gipfel

Dafür wird man dann aber – hier jetzt immerhin auf 1640 m Höhe

– mit einem herrlichen Panoramablick belohnt. Beginnend beim Untersberg im Nordosten, reicht der Blick über Tennengebirge, Göllstock, Hagengebirge, Watzmann, Hochkalter und Reiteralm, somit über fast die gesamten Berchtesgadener Alpen.

Auf einer Rastbank gleich unterhalb des Gipfelkreuzes genießen wir unsere Jause und treten dann auf gleichem Weg den Abstieg an. Für diesen Abstecher zum Gipfel des Karspitz sollte man ab der Mordaualm inkl. Pause schon drei Stunden Zeit einplanen. Der Rückweg von der Mordaualm über den Schmuckenstein zum

Parkplatz Hochschwarzeck ist in einer guten Stunde locker zu bewältigen.

In der Wanderhochsaison und im Winter bieten sich entlang der Tour mehrere Einkehrmöglichkeiten an. In der Nebensaison sind die meisten der Einkehrmöglichkeiten geschlossen! Getränke und Brotzeit sollte man also nicht vergessen!

Einkehrmöglichkeiten

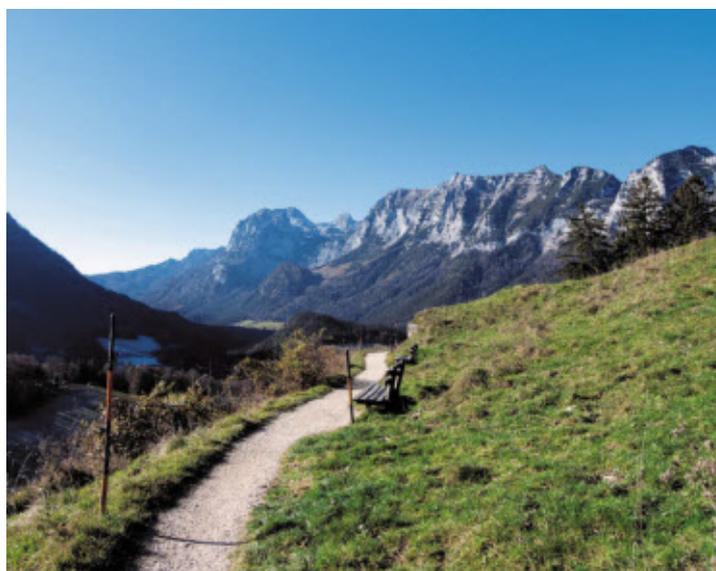
Gasthaus Hochschwarzeck am Ausgangs- bzw. Endpunkt; Zipfhäusl (dort gibt es auch Parkmöglichkeiten); Mordaualm (im Sommer bewirtschaftet); Gasthaus Nutzkaser in Hochschwarzeck.

Die Anreise

Mit dem Auto über Bayerisch Gmain – Loipl oder über Berchtesgaden – Ramsau nach Schwarzeck. Ausgangspunkt ist der Parkplatz neben dem Gasthaus Hochschwarzeck.

Gehzeiten: Parkplatz – Zipfhäusl – Kaltenbach – Mordaualm: 1:45 Std., Mordaualm – Schmuckenstein – Hochschwarzeck – Parkplatz: 1:15 Std., ca. 400 Hm.

Optional: Gipfelanstieg zum Karspitz und retour zusätzlich 3 Stunden und 450 Hm.



Rundwanderung um Gseng Schneid, Karspitz und Schmuckenstein.



Die Mordaualm auf knapp 1200 m Höhe.

RUNDREISEN NORD- DEUTSCHLAND

Ostfriesland

mit Insel Norderney, Insel Borkum
6 Tage 4* Hotels 1.-6.7. / 19.-24.8. € 775,-

Nordfriesland – Sylt – Hamburg

mit St. Peter-Ording, Eidersperrwerk, Wattenmeer
6 Tage 15.-20.7. / 12.-17.9. ab € 725,-

Insel Rügen – Usedom – Ostsee

6 Tage 3 – 4* Hotels 24.-29.6. / 29.7.-3.8. ab € 765,-

BADEREISEN ITALIEN & KROATIEN

Ende Mai bis September, inkl. Busfahrt, HP

Kroatien: z.B. Rovinj, Porec, Insel Krk, Insel Losinj, Insel Rab, Novigrad, Rabac

1 Woche inkl. Busfahrt, HP, 3* Hotel ab € 439,-

1 Woche inkl. Busfahrt, HP, 4* Hotel ab € 509,-

Italien: z. B. Jesolo, Caorle, Rimini, Igea Marina

1 Woche inkl. Busfahrt, HP, 3* Hotel ab € 489,-

1 Woche inkl. Busfahrt, HP, 4* Hotel ab € 655,-

Badekurreisen Igea Marina, Rimini

23.-28.8./27.8.-31.5. inkl. Busfahrt ab € 275,-

Badekurreisen Lido di Jesolo

5 Tage 16.-20.6. / 18.-22.8. ab € 385,-

4 Tage 20.-23.6. / 22.-25.8. ab € 329,-

Badetag Jesolo 2.6. / 18.8. € 80,-

SKANDINAVIEN

Große Nordkap - Rundreise

15 Tage Busreise 16.-30.6. / 14.-28.7. ab € 2.415,-

13 Tage Flugreise 17.-29.6. / 15.-27.7. ab € 2.215,-

Traumhafte Norwegen-Rundreise

11 Tage Busreise 1.-11.8. € 1.699,-

9 Tage Flugreise 2.-10.8. ab € 1.595,-

RUNDREISEN IM HERBST

Flüge ab München, Rundreise mit Marx-Reisebus

Flugreise Portugal & Algarve v. Porto bis zur Algarve

9 Tage 13.-21.9. € 1.498,-

Flugreise Sardinien - Sonderpreis

7 T. Falkensteiner Resort Capo Boi 20.-26.10. € 1.095,-

Flugreise Sizilien – Rundreise

8 Tage 4* Hotels 3.-10.10. € 1.275,-

Flugreise Gargano & Apulien –

zauberhaftes Süditalien

8 Tage 4* Hotels 11.-18.10. € 1.125,-

Busreise Malerisches Sardinien

9 Tage 4* Hotels 14.-22.9. € 999,-

Busreise Faszination Korsika

8 Tage 24.9.-1.10. € 1.055,-

Flugreise Korsika – Insel der Schönheit

7 Tage 15.-21.9. € 1.275,-



Viele Kreuzfahrten, Musical-Reisen, Rad- & Wanderreisen und vieles mehr auf www.marx-reisen.de

Zentrale:

Marx Reisen Alfons Marx KG

D-83413 Fridolfing

Tel: 0049-8684-98790

Reisebüro Marx KG

A-5230 Mattighofen

Tel: 07742-58020

mattighofen@marx-reisen.at

www.marx-reisen.de



BILD: SALZBURGER LOKALBAHN

Aktuelles von der Salzburger Lokalbahn

Streckensanierung Oberndorf-Ziegelhaiden und Neubau Haltestelle Ziegelhaiden

Von Anfang Juni 2019 bis Mitte Oktober 2019 wird die Strecke der Salzburger Lokalbahn, zwischen Oberndorf und Ziegelhaiden, komplett saniert. Im Zuge der Bauarbeiten wird die Haltestelle Ziegelhaiden mit einem modernen Fahrgastunterstand, einem Echtzeit-Monitor und einer Bike+Ride Anlage neu errichtet bzw. ausgestattet sowie die Gleislage im Bereich der Haltestelle angepasst. Weiters wird im Zuge der Streckensanierung die Haltestelle Ziegelhaiden neu gebaut. Dabei wird das Gleis im Bereich der Haltestelle Richtung Osten verlegt und der neue Bahnsteig westlich des Gleises – direkt im Anschluss an das Siedlungsgebiet – errichtet.

Aus diesem Grund wird bereits Anfang Juni 2019 mit den Vorarbeiten begonnen. Während der Hauptarbeiten, Start 6. Juli 2019 bis voraussichtlich 1. September 2019, wird die Strecke zwischen Oberndorf Bahnhof und Bür-

moos für den Fahrgastbetrieb gesperrt und ein Schienenersatzverkehr mit Bussen eingerichtet. Nähere Informationen zum Bauprojekt, dem Schienenersatzverkehr und den entsprechenden Fahrplanänderungen finden Sie unter slb.at.

Hotspot auf Schienen – Salzburger Lokalbahn wird mit WLAN ausgestattet

Im April startete der flächendeckende Ausbau von WLAN Modems in den Triebwägen der Salzburger Lokalbahn. Bis Ende 2019 sind damit alle Züge mit einem gratis Hotspot für Fahrgäste ausgestattet.

Zukünftig können Fahrgäste bequem von unterwegs aus aufs Internet zugreifen. Einfach in den Hotspot einwählen, Nutzungsbedingungen zustimmen und losurfen. Ein Passwort ist nicht notwendig. Die Strecke der Salzburger Lokalbahn ist hochfrequentiert, am Arbeitsweg oder am Weg in die Schule und wieder zurück können Fahrgäste von nun an kostenlos Internetsurfen. Bis zum Ende des Jahres 2019 sollen alle 18 Triebwägen der Salzbur-

ger Lokalbahn WLAN fähig sein.

Lust auf eine Karriere bei der Eisenbahn?

Die Salzburg AG sucht als Verstärkung des Teams im Bereich Verkehr laufend TriebfahrzeugführerInnen, ZugbegleiterInnen, VerschieberInnen sowie FacharbeiterInnen der Branchen Elektro, Metall und Bauhandwerk. Sie wollten immer schon einmal eine Lokomotive oder einen Triebwagen steuern? Oder Ihr hand-

werkliches Geschick unter Beweis stellen? Oder schlägt Ihr Herz für den Kundenservice?

Die Salzburg AG ermöglicht Ihnen neben einer Voll- oder Teilzeitbeschäftigung und vielseitigen Aufgabenfeldern einen zukunftssicheren Arbeitsplatz, diverse Aufstiegschancen und zu Ihrem Berufsbild entsprechende Aus- und Weiterbildungen. Bewerbungen sind möglich online unter salzburg-ag.at/karriere

WERBUNG

Ausflugstipp Gaisberg – Mit der Linie 151 bis zur Gaisbergspitze

Ob Hinaufwandern und bequem mit dem Bus wieder ins Tal, oder nach der Busfahrt den Abstieg zu Fuß in Angriff nehmen – mit der Linie 151 ist die Gaisbergspitze für Wanderer, Ausflügler und Familien bequem erreichbar. Der Gaisbergbus startet direkt vom Mirabellplatz und fährt über den Stadtteil Gnigl bis zur Gaisbergspitze hinauf. Seit dem 31. März gibt es die

zusätzliche Fahrt ab dem Mirabellplatz um 17.05 Uhr. Eine weitere zusätzliche Fahrt um 18.35 Uhr gibt es seit dem 26. April. Nähere Informationen zu den Abfahrtszeiten, den Einstiegspunkten in die Wanderwege und den Gastronomie Betrieben können in der qando Salzburg App und aus dem diesjährigen Gaisbergfolder 2019 entnommen werden.

Echt
gud



2 Städte
129 Betriebe



Laufen
Oberndorf



**KUNST & KULTUR
AN DER
SALZACHSCHLEIFE**

www.laufen-oberndorf.com

Frühling in der Kvarner Bucht

Verlängerte Wochenenden am Meer – schnell erreichbarer Reisetipp in Istrien.

CHRISTIAN SCHICKMAYR

Die verlängerten Wochenenden unter Nutzung der Donnerstag-Feiertage Fronleichnam und Christi Himmelfahrt oder ein verlängertes Pfingstweekenende locken viele Sonnenhungrige, die den langen Winter satt haben, ans Meer. Nur rund 500 km von Salzburg entfernt – schnell erreichbar durch fast durchgehende Autobahnen –, kommt man in einem halben Tag nach Istrien bzw. in die Kvarner Bucht mit ihren schönen Inseln. Die größte davon, die Insel Krk, ist auch über eine (mautpflichtige) Brücke erreichbar. Aber auch für Rab, Pag, Cres und Lošinj sowie einige kleinere Inseln lohnt sich die Anreise mit der Fähre bereits für ein verlängertes Wochenende.

Während die meisten der kleineren Inseln Kies- und Felsküsten aufweisen, bietet Lopar auf Rab mit seinem großen flachen Sandstrand eine ideales Urlaubsrevier für Familien mit Kindern. Entsprechend voll ist es hier in der Hochsaison. Auf Krk verfügt Baska über eine ausgedehnte Bucht mit Kiesstrand, der in der Saison ebenso rammelvoll ist.

Der Frühling hingegen lockt nicht nur mit warmen Sonnentagen, sondern auch mit vorsaisonalen Ruhe und herrlicher Bota-



Wilder Salbei in rauen Mengen findet sich im Frühling in Kroatien.

nik. Überall strömt uns der süße Duft des Ginsters in die Nase, sogar ins Innere unseres Autos gelangt der Duft. In Istrien und auf Krk sprießen die Olivenblüten und der Wein. Hier hat man in den letzten Jahren wieder verstärkt mit der Pflege der alten Olivenbäume begonnen. Die jetzt blühenden Bäume tragen im Herbst üppige Früchte, Olivenöl aus Kroatien ist hochwertig und begehrt, aber auch der Wein von der Insel Krk schmeckt hervorragend. Im Talkessel zwischen Vrbnik und Punat – und nur hier – gedeiht der Zlahtina (sprich: Schlachtina), ein trocken-

ner Weißwein, der in Vinotheken auf der Insel, aber auch in manchen Märkten angeboten wird. Für Weinliebhaber eine interessante Erfahrung!

Das noch kalte Wasser lädt im Mai und Juni nicht zum Schwimmen ein, umso mehr kann man auf Wander- und Radtouren im Inland die Botanik genießen. In den höheren Regionen auf den Inseln, aber auch auf dem Festland rund um Rijeka sprießen Ginster, Akelei, Liliengewächse, Glockenblumen, Felsen-Moltkie und der blauviolett blühende wilde Salbei in rauen Mengen. Wir können an dem herrlichen

Tee- und Gewürzpflanzen nicht vorbeigehen, ohne unsere Rucksäcke damit zu füllen. Ähnlich wie der Griechische Bergtee (der hier nicht vorkommt und überdies geschützt ist) liefert der wilde Salbei ein herrliches Teegetränk bei Erkältungskrankheiten.

Auf unserer Radtour mit den Mountainbikes erkunden wir die Berglandschaft der Insel Krk. Im Tourismusbüro erhalten wir gutes Kartenmaterial von der Insel, speziell aufbereitet für Wander- und Biketouren. Die vielen Orte der 400 km² großen Insel sind durch viele Nebenstraßen, die im Frühjahr kaum befahren sind, aber auch durch steinige Trekkingpfade miteinander verbunden. Auf unserer Tour von der Hauptstadt Krk über die Berge nach Baska kommen wir in einsame Gebiete, wo sogar Adler ihre Kreise ziehen. Wir genießen die Ruhe und den Blick von den Bergen auf die alten Ortschaften mit ihren engen Gassen und alten Häusern und auf das unter uns liegende blaue Meer.

Das Gelände mit seinen spitzen Steinen und Dornenbüschen hat auch Nachteile: Ein platter Vorderreifen am Rad meiner Frau beendet die Tour vorzeitig. Im Besonderen, als sich der Kleber im mitgeführten Reparaturset als alt und ver-

COPYSHOP

OBERNDORF

Renate Mayrhofer, M.-Bayrhammer-Str. 18, 5110 Oberndorf,
Tel. 06272/5353, copy@sbg.at, www.copysshop-oberndorf.at

Der Druck- und Kopier-Spezialist in Ihrer Nähe!

*Ständig wechselnde Aktionen und Sonderpreise!
Top-Qualität und persönlicher Service -
Kommen Sie vorbei und überzeugen sich!*

Mo-Do 8.00-12.00 Uhr / Fr 8.00-12.00 u. 14.00-18.00 Uhr



Blick von der Küstenstraße auf die Kvarner Bucht mit der Insel Pag.

BILDER: SCHICKMAYR

trocknet herausstellt. Diese Schlamperei in der Vorbereitung einer Geländetour zwingt uns zu einem längeren Fußmarsch nach Vrbnik. Gottlob ist das Tourismusbüro besetzt und die nette Dame am Tresen hilft uns mit Kleber und Luftpumpe aus ihrem Privatbestand aus. So kommen wir Gott sei Dank ohne größerer Probleme wieder in unserem Quartier in Krk an. In einem der zahlreichen Lokale an der Uferpromenade gönnen wir uns ein gutes Abendessen, mit

einem – leider meist zu kalt serviertem – Karlovacko-Pivo stoßen wir auf den guten Ausgang der Tour an.

Natürlich vergehen vier bis fünf Tage schnell, dennoch genießen wir das Gefühl, den Sommer mit einem frühen Ausflug ans Meer etwas zu verlängern. Nach einem letzten Brunch in der warmen Sonne Kroatiens fahren wir wieder los Richtung Heimat, wo wir am frühen Abend glücklich und gesund ankommen.

Wander-, Touren- und Reiseberichte
Mit vielen Bildern und Infos auf:
www.panorama-verlag.com

MT www.mt-pflasterungen.com
Pflasterungen
www.mt-stein.com
Lager - Verkauf
Kiem-Pauli-Str. 17
D-83410 Laufen
Mustafa Tekin
Tel.: +49 (0) 8654-576756
Mobil: +43 (0) 699 10 70 39 94
Mobil: +49 (0) 176 54 31 82 12
Mail: office@mt-pflasterungen.com
Sebastianigasse 2 • D-83395 Freilassing

Rostvorsorge – auch Ihr Auto rostet ...

Der Expertentipp vom Fachmann: **Wenig Einsatz, große Wirkung – Ihr Geld ist in Rostvorsorge bestens investiert!**

Karl Janiba



BILD: SCHATZL

Als Neuwagenkäufer geht man in der Regel davon aus, dass das Fahrzeug nach aktuellen Standards gefertigt wurde und **„Rost“ deshalb über viele Jahre keine Bedeutung hat**. Doch in der Praxis sieht die Sache oft ganz anders aus. Mangelnde Pflege und die in unseren Breiten vorherrschende Luftfeuchtigkeit sowie die Salzstreuung im Winter zeigen bereits nach nur einem Jahr deutliche Spuren an der Lackoberfläche und am Unterboden. „Bei hellen Fahrzeugen, vor allem bei weißen Autos, ist Flugrost schon nach dem ersten Winter deutlich sichtbar“, weiß Karl Janiba, Inhaber des gleichnamigen Karosserie- und Lackierfachbetriebes aus Erfahrung. „Deshalb empfehlen wir, dass **das Fahrzeug 2x im Jahr poliert wird**. Die Vorsorge bringt nicht nur mehr Freude am schöneren, gepflegten Auto, sondern auch bares Geld beim Wiederverkauf und die Gewissheit,

dass Rost von außen lange keine Chance hat.“

Je nach Fabrikat und Hohlraumvorsorge ist die Situation in den Hohlräumen ähnlich. Um auf Nummer Sicher zu gehen, **ist eine zusätzliche Hohlraumbehandlung** als Ergänzung zum werkseitigen Basisrostschutz sofort nach dem Neuwagenkauf eine günstige und ebenso lohnende Investition: Bereits ab 250,- Euro (je nach Auto) hat man für viele Jahre vorgesorgt und dem Rost keine Chance gegeben! Mehr Infos und Details auf www.janiba.at!

JANIBA Karl GesmbH

Karosserie- und Lackierfachbetrieb
5162 Obertrum
Außerwall 17
Tel.: **06219 6040**
office@janiba.at
www.janiba.at



Sparsames Autofahren: Mit weniger Sprit zum Glück

Mit wenig Aufwand können Sie beim Autofahren langfristig sparen – nicht nur Kraftstoff, sondern auch Bargeld.

ULRIKE GRABLER

Der erste Schritt zum Sparen ist nun einmal der Spritpreis. Die Tankstelle, die eine andere Tankstelle gegenüber hat, ist günstiger als eine Tankstelle, die in ihrer näheren Umgebung die einzige ist. So weit, so gut, doch es gibt auch noch andere Tricks zum sparsamen Autofahren, die Sie vielleicht noch nicht gekannt haben.

In Österreich erlaubt die Spritpreisverordnung – gilt bis Ende 2019 – täglich nur eine Preiserhöhung an den Tankstellen, und zwar genau um 12 Uhr. Preissenkungen sind immer erlaubt. Also

ist es auf jeden Fall ratsam, vor 12 Uhr Mittag zu tanken. In Deutschland (und auch sonst nirgendwo auf der Welt außer in West-Australien) gibt es eine solche Regulierung nicht.

Ist der Tank gefüllt, dann kommt es darauf an, möglichst lange von ihm zu zehren. Wenn man die eine oder andere Kleinigkeit zur Gewohnheit werden lässt, kann man so einiges an Sprit sparen.

Der Reifendruck macht's aus

Das beginnt schon vor dem Losfahren, und zwar mit dem Reifendruck. Den sollte man kontrollieren und gegebenenfalls an

die Herstellerangaben anpassen. Damit lässt sich entweder wirklich sparen oder eben auch der Verbrauch in die Höhe treiben. Wenn das Auto stärker beladen ist, zum Beispiel für eine Urlaubsfahrt, braucht es auch einen höheren Reifendruck.

Mehr Gewicht braucht mehr Sprit. Es ist also nicht sparsam, Dinge durch die Gegend zu befördern, die eigentlich nicht unbedingt im Auto sein müssen.

Gleich losfahren und sparen

Ein kaltes Auto braucht mehr Kraftstoff. Es gilt also, sofort loszufahren und das Auto gleichmäßig auf Temperatur zu

bringen. Während der Fahrt kann man viel sparen, wenn man Rollphasen nützt und zum richtigen Zeitpunkt in den passenden Gang schaltet. Wer genug Abstand zum Vorderauto hält oder langsam zur errötenden Ampel fährt, muss nicht abrupt bremsen, um dann wieder zu beschleunigen, und spart somit Kraftstoff. Wer bremst, hat im Endeffekt vorher unnötig Gas gegeben. Bei etwas längeren Stehphasen lohnt es sich, den Motor abzustellen. Durchschnittlich verbraucht der Leerlauf zwischen 0,8 und 1,5 Liter in der Stunde. Zu oft anstarten kostet allerdings Batterie und

PERMETINGER
KFZ-FACHWERKSTÄTTE

SUZUKI VERTRAGSHÄNDLER | REPARATUREN ALLER MARKEN
§57A ÜBERPRÜFUNG | VERSICHERUNGSABWICKLUNG
RUNDUMSERVICE FÜR KLIMAAANLAGEN
FAHRZEUGELEKTRONIK | RENNSPORTEILE
3D ACHSGEOMETRIEVERMESSUNG MIT RADLASTWAAGE

A-5102 Anthering | Großlehen 7 | Tel.: +43 6223 20060
www.permetinger.at

Jahresinspektion
ab 75 €*
für alle Fahrzeuge,
5 Jahre und älter

Jetzt mit Skoda in Freilassing

Otto Marx GmbH
Reichenhaller Str. 53
83395 Freilassing
Tel.: +49 (0) 8654/6603-0
www.marx-freilassing.de

SCALA.

SKODA
SIMPLY CLEVER

PORSCH BANK

Der neue **SKODA SCALA** jetzt ab 17.980,- Euro inkl. Finanzierungs- und Versicherungsbonus.

Symbolfoto. Stand 05/2019. Gültig nur solange der Vorrat reicht. Unverb. nicht kart. Richtpreis inkl. NoVA und 20% MwSt. Details bei Ihrem SKODA Betrieb oder unter www.skoda.at. 500,- Euro Finanzierungs- und 500,- Euro Versicherungsbonus bei Finanzierung und Versicherung über die Porsche Bank und Abschluss einer vollKASKO über die Porsche Versicherung. Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % vom Kaufpreis. Gültig bis 30.6.2019. Der Bonus ist ein unverb. und nicht kart. Nachlass inkl. USt. und NoVA und ist bereits vom Listenpreis abgezogen. (Kaufvertrags-/Antragsdatum). Ausgen. Sonderkalkulationen für Flottenkunden und Behörden.

Autohaus Kainz
5142 Eggelsberg
Gundertshausen 81
Telefon +43 7748 2308
www.autohaus-kainz.at

Verbrauch: 4,1-5,0 l/100 km.
CO₂-Emission: 108-113 g/km.



Mit ein paar Dingen, die man beim alltäglichen Autofahren bedenkt, lässt sich wirklich viel Sprit sparen.

BILD: PIXABAY

bedeutet Verschleiß. Da gilt es also abzuwägen, wann sich ein Abstellen des Motors lohnt.

Optimaler Tourenbereich

Je höher der Gang ist, umso länger ist auch die Rollphase. Rechtzeitig in den höheren Gang zu schalten, kann auf Dauer sehr viel Treibstoff einsparen.

Der beste Zeitpunkt zum Herunterschalten ist kurz vor der 1000-Touren-Grenze, danach beginnt das Fahrzeug zu ruckeln und muss beschleunigt werden. Am sparsamsten fährt man im Bereich zwischen 1500 und 2500 Touren. Wer einen Tempomat besitzt, fährt sparsamer – zumindest auf langen geraden

Strecken. Der Tempomat gibt langsam und gleichmäßig Gas, und das ist sparsamer. So ruhig kann ein Fuß gar nicht sein, um das hinzukriegen. Auf hügeligen Strecken sieht die Sache anders aus. Navigationssysteme sind nicht nur zeitsparend, sondern helfen auch beim Spritsparen. Stress fällt weg und man kann

sich besser auf die Fahrweise konzentrieren.

Und wenn Sie nun doch mehr Sprit verbrauchen, als gedacht, oder wenn der Verbrauch plötzlich steigt, dann gehört das Auto überprüft! Verschmutzte Filter oder Probleme mit der Elektrik könnten den Verbrauch in die Höhe treiben.

Der SEAT Ibiza.

Benzin (Cool, 1.0 65 PS):

Listenpreis	€ 11.990,-
Finanzierungsbonus	- € 1.000,-
Versicherungsbonus	- € 500,-
Servicebonus	- € 500,-

Bereits ab € 9.990,-²



Verbrauch: 3,8-5,1l/100 km, CO₂-Emission: 92-112 g/km, Stand 03/2019, Symbolfoto. Die Garantie von bis zu 5 Jahren und 100.000 km Laufleistung endet, wenn entweder die vereinbarte Zeitdauer abgelaufen ist oder die max. Laufleistung überschritten wird, je nachdem, was früher eintritt. Aktion gültig bis auf Widerruf. *Unverbindl., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt., NoVA, € 1.000,- Porsche Bank Finanzierungsbonus f. Privatkunden, € 500,- Versicherungs- u. € 500,- Servicebonus. Finanzierungs- u. Versicherungsbonus bei Finanzierung über die Porsche Bank und Abschluss einer vollKASO Versicherung über die Porsche Versicherung. Servicebonus bei Abschluss eines All Inclusive-Pakets. Aktionen gültig bis 30.06.2019 (Antrags-Kaufvertragsdatum) für SEAT Neuwagen. Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindestnettokredit 50 % v. Kaufpreis, Ausg. Sonderkalk. für Flottenkunden und Behörden. Sorti sind unverb., nicht kart. Nachlässe inkl. MwSt. und NoVA und wurden vom Listenpreis abgezogen.



Wenn der Pannenhelfer anrücken muss

Tank leer oder gar mit falschem Treibstoff gefüllt?
Die häufigsten Pannursachen in unserer Region und der, der sie behebt.

ULRIKE GRABLER

Zehn bis fünfzehn Mal rückt Andreas Mitterecker an einem durchschnittlichen Arbeitstag aus, um Menschen aus der Klemme zu helfen. Dabei legt er eine Strecke von 200 bis 300 Kilometern zurück.

Als wir uns zwischen 8 und 9 Uhr in der Früh treffen, hat er bereits zwei Einsätze hinter sich – einmal war die Batterie leer und die zweite Panne war ein defektes Fahrzeug, das er dann überstellt hat.

Seit 15 Jahren ist Andreas Mitterecker bereits beim ÖAMTC und der Hallwanger hat noch lange nicht genug von seiner Aufgabe. „Man weiß nie, was einen erwartet“, sagt er und beschreibt seinen Job als sehr spannend und abwechslungsreich. „Meine Arbeit ist eine schöne Herausforderung. Ich kann Menschen helfen und die Leute freuen sich, wenn sie mich sehen.“ Zwölf Stunden dauert so ein Dienst als ÖAMTC-Pannen-



Andreas Mitterecker und seine Ausrüstung.

BILD: GRABLER

fahrer – entweder tagsüber oder in der Nacht, denn die Uhrzeit hält niemanden von einer Panne ab.

Erledigt in 20 Minuten

Meistens dauert ein Einsatz 20 Minuten und dann ist das Fahrzeug auch schon wieder fahrbereit. Wenn nicht, wird abgeschleppt. Unterwegs ist er im Pannen- und Bergfahrzeug, das für alles gerüstet ist.

„Man glaubt gar nicht, was auf der Straße alles möglich ist, um so eine Panne zu beheben und ein Auto wieder fahrbereit zu machen.“ Oft sind es ähnliche Fälle: Das Auto ist versperrt und der Schlüssel drin. Eine leere Batterie oder aber auch Fehltankungen gehören ebenso zu den häufigsten Pannen. „Im Sommer haben wir es bei Hitze sehr oft mit Reifenschäden zu tun. Konzentrationsfehler sind auch oft Ursache für eine Panne. Wenn zum Beispiel der Randstein aus Unachtsamkeit gerammt wird. Auch vor leeren

DER NEUE MAZDA 3
GESCHAFFEN UM ZU BERÜHREN

*Gültig bei Kauf eines Mazda3 Modell 2019 Neufahrzeuges bis 29.06.2019 und Zulassung bis 30.09.2019 bei gleichzeitigem Eintausch Ihres Gebrauchtfahrzeuges. Aktion gültig für Privatpersonen, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Verbrauchswerte: 4,1 – 5,6 l/100 km, CO₂-Emissionen: 106 – 128 g/km. Symbolfoto.

JETZT MIT
€ 1.500,-
EINTAUSCHBONUS*

**Költringer &
Buchwinkler
GmbH**

Niederarnsdorf 3a
A-5112 Lamprechtshausen
Tel. 0043 (0) 6274/20208
www.koeltringer-buchwinkler.at

JETZT PROBEFAHREN!

Tanks sind unsere Mitglieder nicht gefeilt.“

Tankanzeige täuscht

Oft liegt das an der Tankanzeige, die schneller nach unten saust, als der Autofahrer sich das vorgestellt hat. Viele Autos zeigen an, wie viele Kilometer mit dem Rest des Sprits noch gefahren werden können. Je nachdem, ob man bergab, bergauf, schnell oder langsam fährt, kann sich das aber rasant ändern und schon kommt der Wagen zum Stillstand. Standard für Andreas Mitterecker. So gehören gefüllte Benzin- und Dieseltanks ebenso wie ein Wagenheber, eine Starterbox, ein spezieller Schlüsselbund und der Bordcomputer zur Grundausrüstung des Pannenfahrzeugs.

Ohne Bordcomputer geht gar nichts

Immer im Einsatzfahrzeug ist der Bordcomputer, der viele wichtige Aufgaben zu erfüllen hat. Mit ihm kann Andreas Mit-

terecker die Elektronik der Fahrzeuge auslesen und schnell reagieren. Außerdem hilft ihm das darauf gespeicherte Navigationssystem, seine Klienten schnell zu finden. Und natürlich läuft auch die Mitgliederabfrage über das Gerät, eine Arbeit, die ebenfalls zu seinen Einsätzen gehört.

Eingesperrt im Auto

Starthilfe zu geben, gehört zum Alltag, genauso wie Autos aufzusperren. „Gar nicht selten ist nicht nur der Schlüssel im versperrten Auto, sondern auch das Kind. Das ist dann nicht mehr Standard, sondern ein absoluter Notfall. Das muss schnell gehen, da steht man schon unter Adrenalin, wenn man zu einer solchen Panne losstartet.“

Einer dieser Einsätze mit eingesperrtem Schlüssel bleibt dem Pannenhelfer besonders in Erinnerung. „Eine Frau rief mich, weil der Schlüssel im Auto eingeschperrt war. Was sie nicht zugesagt hat, war, dass auch ihr

Mann im Auto eingeschperrt war. Dieser Mann hatte Klaustrophobie, und das war eine schreckliche Situation für ihn. Zumal der Schlüssel zwar im Auto, aber für ihn nicht erreichbar war. Ich konnte schnell genug helfen und den Mann aus seiner Situation befreien, aber fast hätten wir die Rettung rufen müssen.“

Hochzeitsreise gerettet

Es gibt aber auch besonders schöne Einsätze, die dem Pannenhelfer in Erinnerung bleiben. So hat er einmal die Hochzeitsreise eines frisch vermählten Paares gerettet. Die beiden waren gerade mit ihrem Wohnmobil losgestartet, als sie auch schon nach kurzer Fahrt einen Reifenplatzer hatten.

„Es war ein Samstag, also schon sehr schwierig, den passenden Reifen aufzutreiben. Ich habe eine Stunde telefoniert und gesucht. Schließlich ist es gelungen, das Paar bekam seinen neuen Reifen, das Wohnmobil war wieder startklar und

die Hochzeitsreise konnte beginnen. Solche Momente bleiben im Gedächtnis und bestätigen mich in meiner Berufswahl.“

Zuständig ist Andreas Mitterecker fast für den gesamten Flachgau und so legt er pro Tag 200 bis 300 Kilometer mit seinem Pannenfahrzeug zurück. Zeitgleich mit einem Kollegen – immer zwei haben Dienst.

Panne mit Panorama

In Hintersee führte Andreas Mitterecker eine Panne immer weiter hinauf, bis er schließlich auf Bergstraßen fuhr und eine Alm erreichte. „Das Auto war am Berg, es hatte eine Reifenpanne und hing schon halb über einem Graben. Sehr spektakulär, aber wir haben das Fahrzeug an Ort und Stelle wieder fahrbereit bekommen.“

So bleibt mir nur noch, Ihnen zu wünschen, dass Sie Andreas Mitterecker nicht brauchen, und wenn doch, dass er gerade Dienst hat, wenn Sie eine Panne haben!



macherhammer
DAS AUTOHAUS FÜR ALLE MARKEN

Schmiedingerstraße 6
A-5102 Anthering
Tel. +43 (0)6223/20345
office@macherhammer.co.at
www.macherhammer.co.at




- KFZ-Ankauf jeglicher Art
- Gebrauchtwagen Verkauf & Finanzierungen
- Reifen-Service
- KFZ-Reparaturwerkstätte
- Leihwagenservice
- Unfallinstandsetzung & Abwicklung von KFZ-Versicherungsschäden jeglicher Art

RUNDUMSERVICE FÜR IHR AUTO!

AUTO MANGS

Ihre KFZ-Werkstatt in Tittmoning/Kay

auto-mangs.de



Villa Rustica 1 • 84529 Tittmoning/Kay
Tel. 0 86 83/89 12 55

Kfz-Reparaturen, Diagnose und mehr in Ihrer Nähe



Startklar für den Urlaub mit einem Urlaubs-Check und Klimaservice. Neu-, Jahres- und Gebrauchtfahrzeuge zu Top-Konditionen.

Ludwig Buchwinkler
Bosch Car Service
KFZ-Reparatur und -Verkauf

Kiem-Pauli-Str. 15, 83410 Laufen
+49 (0)8682/7033
info@auto-buchwinkler.de



Für Ihr Auto tun wir alles.



Krimskrams – die Kinderseite

Summ, summ, brumm herum ...

SONJA EBERT

Hallo, liebe Krimskrams-Freunde, hört ihr es schon? Im Grünen, es summt und brummt, unsere kleinen Freunde – die Bienen, Hummeln, Wespen und Schmetterlinge – sind wieder fleißig unterwegs. Doch wo fliegen sie denn nur überall hin?

Na klar! Sie sammeln Pollen und Nektar von den Blüten, die so schön blühen und bezaubernd duften. Doch was passiert jetzt! Durch das Anfliegen sämtlicher Blüten bleibt immer ein bisschen Blütenpollen an ihnen haften und dadurch werden die

Blüten bestäubt. Denn nur so kann aus einer Blüte wie von einem Apfelbaum später auch ein saftiger Apfel werden. Und den Nektar bringen die Bienen zurück ihn ihren Bienenstock. Hier kommt der Nektar mit weiteren Stoffen in Kontakt und wird somit zum leckeren Honig, den der Imker für uns später erntet.

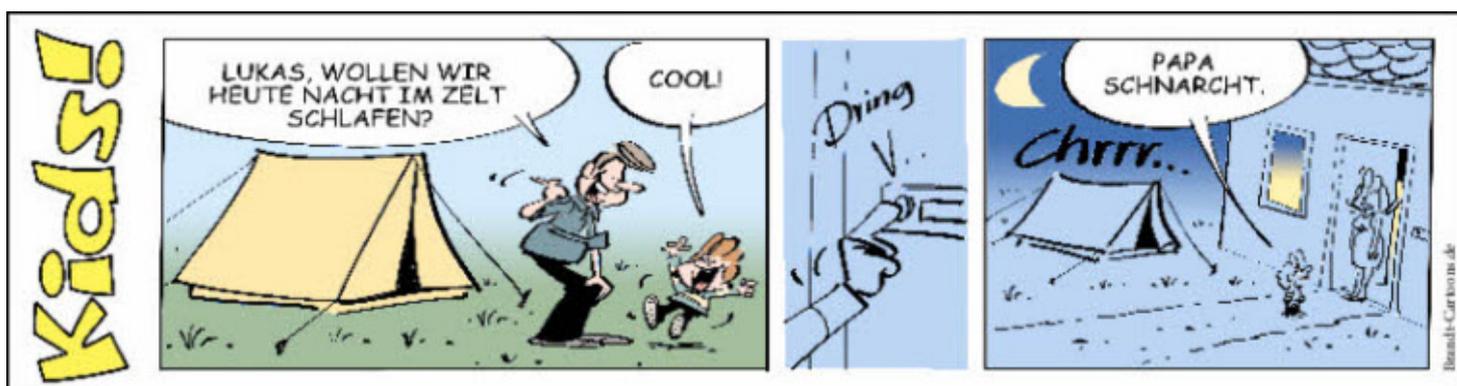
Unsere kleinen Freunde ...

... sind also wichtig für uns und unsere Natur! Ein großer Grund mehr, auch ihnen eine Freude zu machen! Das könnt ihr zum Beispiel mit einem kleinen **Insektenhotel**, in dem Wildbienen ei-

ne Brutstelle finden können. Dazu eignet sich schon ein Bambusrohr mit 7-20 mm Durchmesser, das in kleine Stücke von etwa 10 cm Länge zugeschnitten wird. Bambus ist innen hohl und an jeder Narbe ist es verschlossen. Wenn ihr also hinter einer Narbe euer Bambusrohr zuschneidet, habt ihr gleichzeitig schon ein verschlossenes Ende und einen offenen Eingang.

Den Eingang feilt ihr nun glatt, das soll verhindern, dass die Bienen sich beim Ein- und Ausschlüpfen verletzen können. Die Stäbe werden nun mit etwas Draht oder einer Schnur fest zu

einem Bündel zusammengebunden. Ein kleines Naturdach aus Rinde, das als Schutz dient, ist auch nicht verkehrt. Jetzt könnt ihr das Insektenhotel an einem gut geschützten, trockenen Ort wie unter einem Dach in Süd-Ost-Ausrichtung oder an einem Spalierbaum an der Wand aufhängen. Und wenn nun alles gut geht, wird es bald eine Kinderstube für unsere Bienen. Auch mit ungespritzten Blumen am Balkon oder mit einer bunten Blumenwiese könnt ihr für sie was Gutes tun! Es summt und brummt ... Danke – summt die Biene!

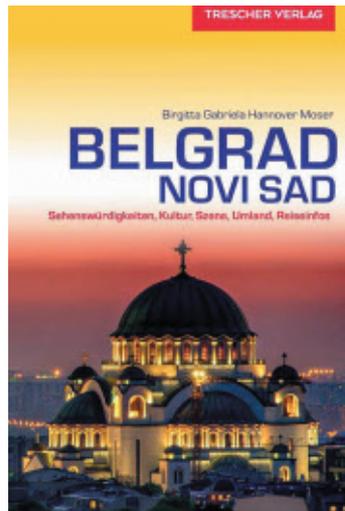


Ewald Lienen

Ich war schon immer ein Rebell

EAN 978-3-492-05947-3
432 Seiten
Piper
22,70 Euro

Ewald Lienen, am 28. November 1953 in Liemke bei Bielefeld geboren, hat als Spieler und Trainer die Bundesliga geprägt wie kaum ein Zweiter. Jetzt hat er ein Buch über sein Leben geschrieben, über seine Karriere als aktiver Fußballer und seine Erfahrungen als Trainer. Ewald Lienen ist eine einzigartige Gestalt im Profifußball, in seiner Autobiografie erzählt er offen von sich, dem Fußball und seinem Leben, das in einfachen Verhältnissen begann und ihn national und international in die höchsten Fußballligen führte. Seit Ewald Lienen bei Borussia Mönchengladbach legendärer Linksaußen war, weckte er extreme Gefühle bei Fans und Fachleuten. Als Spieler, Trainer und Fußballfunktionär ist er bis heute ein Querdenker, ein leidenschaftlicher Rebell auf und neben dem Platz.



Belgrad Novi Sad

ISBN 978-3-89794-452-7
352 Seiten
Trescher Verlag
16,95 Euro

Packende Geschichte, beeindruckende Architektur und spannende Landschaften rund um die Städte zeichnen Belgrad und Novi Sad aus. Wo Save und Donau zusammentreffen, trifft sich auch europäische Geschichte. Zwei interessante Städte beleuchtet dieser Reiseführer von vielen Seiten. Das Büchlein stellt Belgrad und Novi Sad ausführlich vor, erläutert die bewegte Geschichte der beiden Städte und führt in Extra-Kapiteln zu den baulichen und landschaftlichen Schönheiten der Umgebung.

Umfangreiche und aktuelle reisepraktische Hinweise sowie genaue Karten ermöglichen eine genaue Reisevorbereitung und eine sichere Orientierung vor Ort. Belgrad und Novi Sad, nur rund 80 Kilometer voneinander entfernt, sind die beiden größten Städte Serbiens. Beide liegen an der Donau, beide besitzen eine mächtige Festungsanlage.

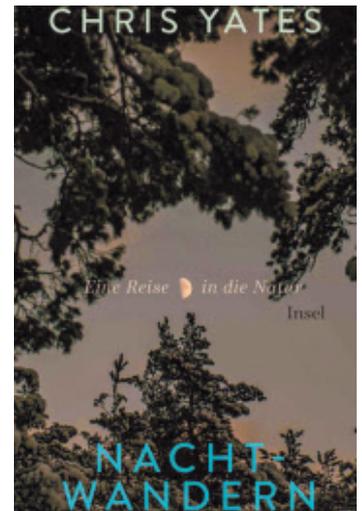
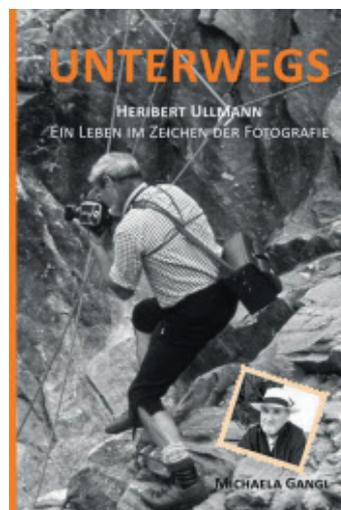
Michaela Gangl

Herbert Ullmann Unterwegs

978-3200058118
344 Seiten
Verlag Michaela Gangl
22 Euro

Heribert Ullmann war Pressefotograf des Landes Salzburg und ein passionierter Reisender. Drei Mal startete er zum Beispiel los, um die Sahara zu durchqueren. „Unterwegs“ ist seine Autobiografie, verfasst von seiner Tochter Michaela Gangl.

Mit vielen persönlichen Anekdoten und natürlich Fotos von verschiedenen Kontinenten und aus unterschiedlichen Jahrzehnten bringt sie dem Leser ein bewegtes, spannendes und für seine Zeit doch eher ungewöhnliches Leben näher. In vielen Gesprächen mit ihrem Vater, aus Briefen, Tagebüchern und natürlich vielen, vielen Fotos und Dias hat Michaela Ullmann sein Leben für die Nachwelt festgehalten. Ein spannendes Buch über einen interessanten Mann aus der Region. Es ist über E-Mail an unterwegs@sbg.at bei der Autorin persönlich bestellbar sowie in der Flachgauer Papier- und Buchhandlung in Oberndorf erhältlich.



Chris Yates

Nachtwandern

EAN: 978-3-458-17781-4
151 Seiten
Insel
17,50 Euro

Die Nacht und ihre Schönheiten sind Inhalt dieses Buches. Auch in der Dunkelheit ist die Natur in der Lage, ihre Schönheiten zu offenbaren. Geräusche und Gerüche werden intensiv, wenn Chris Yates von seinen nächtlichen Streifzügen erzählt. Dazwischen mischen sich spannende Geschichten aus seinem Leben. Chris Yates ist in der Natur aufgewachsen – zwischen Feldern, Wäldern und Tümpeln. Seinem Zuhause ist er immer treu geblieben. Als passionierter Fischer berichtet er in Büchern und in der BBC regelmäßig über seine Abenteuer in der Natur.

Verlosung

Schicken Sie eine Postkarte mit dem gewünschten Buchtitel an Salzburger Verlagshaus GmbH, Salzburger Straße 59, 5110 Oberndorf, oder Mail an: gewinnen@svh.at (ESS: 11. Juni 2019, Verlosung 12. Juni), die gezogenen Gewinner werden in der Juli-Augustausgabe und per Post verständigt.

Herzlichen Glückwunsch

Mitten:drin gratuliert den Gewinnern
der Buchverlosung 3-2019



Mein Kräuterbuch Ruth Zwischelsberger (Oberndorf)
Der Herr der Raben Liselotte Degenhart (Zell am Moos)
Gruselwandern in Salzburg Thomas Berger (St. Georgen)
Die Freude Notfall Apotheke Jürgen Heimlich (Waging a. See)

Auf ein Frühstück für zwei am Dax Lueg
dürfen sich aus der Frühstück-Verlosung
aus Ausgabe 3/2019 freuen:

Maria Schinagl (Seekirchen), Andrea Unterreiner (Thalgau),
Anna Bauer (Oberndorf), Manuela Strasser (Nußdorf),
Andreas Dandl (Laufen)



WOHNRAUM WIESENSTRASSE EGGELSBERG

Provisionsfrei direkt vom Bauträger

- Eigentumswohnungen mit Grundrissvielfalt
- Wohnflächen ab 52m² bis ca. 118m²
- Alle Wohnungen mit Garten, Balkon oder Dachterrasse
- Barrierefrei von der Tiefgarage bis ins oberste Geschoss
- Einzelwohnhäuser

www.wiesenstrasse.at

office@wiesenstrasse.at

+43 650 229 50 11

Mit individueller Textplatte –
Abdruckbeispiel:

**INDIVIDUELLE
STEMPEL-
ANFERTIGUNGEN**

VON
EINZEILIGEN
HANDSTEMPELN,
BIS HIN ZU
PROFESSIONELLEN
FIRMENSTEMPELN
MIT LOGOS

MULTICOLOR-
VARIANTE

EIN- ODER AUCH
MEHRFARBIGE
VARIANTEN MÖGLICH!

Mit individueller Textplatte –
Abdruckbeispiel:

Bernhard Kocho
Rosenstraße 12, 04155 Leipzig
Tel. 0341 / 321 49, Fax 0341 /
321 49, E-Mail bernhardkocho@onliner.de
www.bernhardkocho.de

SKRIBO

www.skribo.at

**SO VIEL
AUSWAHL!**

Flachgauer
Papier und Buchherstellung GmbH Media Anzeigepartner

Watzmannstraße 31
A-5110 Oberndorf
Tel. +43 (0)6272 559 659 Buchh. 6859
Fax +43 (0)6272 5596-4
skribo@flachgauer.at
www.flachgauer.at

**SO VIEL! SO NAH!
SO SKRIBO!**

VERANSTALTUNGEN

IM MAI UND JUNI

ANTHERING

Mi.-Sa., 29. Mai-1. Juni
VEGA STERNWARTE
HAUNSBURG: ASPA2019

Fr.-So., 31. Mai-2. Juni
FF ANOTHERING: 125 Jahre FF,
45 Jahre FF Jugend

Samstag, 15. Juni
FA. SONNENMOOR:
Führung, 9.30 Uhr

Freitag, 21. Juni
ANTHERINGER AU: Waldspaziergang, 14 Uhr

Samstag, 22. Juni
KLEINLEHENSTRASSE 40:
Sonnwendfeier, 18.30 Uhr

Samstag, 29. Juni
DORFSTRASSE 1: Querbe(a)t
Nacht der Musik, 18 Uhr

BERGHEIM

Jeden Mo. und Mi.
MISSIONSKREIS: Flohmarkt,

Montag, 3. Juni
SKATERPARK: Skaterkurs,
16.30-18 Uhr

Donnerstag, 11. Juni
MEHRZWECKHAUS:
Musikum Absolventenkonzert,
19.30 Uhr

Freitag, 21. Juni
PLAINBERG: Sonnwendfeuer,
20 Uhr (Schlechtwetter: 22.06.)

Sonntag, 23. Juni
SCHLOSSKAPELLE: Radecker
Kirtagsmesse und Kirtag, 9 Uhr

Sa.-So., 29.-30. Juni
Voggenberger Dorffest

BERNDORF

Donnerstag, 6. Juni
GH NEUWIRT: Musikanten
Stammtisch, 19.30 Uhr

Mittwoch, 19. Juni
SCHALLMOOS 1: Sonnwend-
feuer, 19.30 Uhr

BURGHAUSEN

bis Sonntag 30. Juni
STUDIENKIRCHE ST. JOSEF:
Ausstellungen „Gunter Jung-
hans - Spuren“, Do., Fr. 14-18
Uhr, Sa., So., Feiertags 10-18 Uhr

Fr.-Mo., 7.-10. Juni
KLOSTER RAITENHASLACH:
Pfungstfestival „Look in to the
Future“

Sonntag, 30. Juni
KLOSTER RAITENHASLACH:
Chorkonzert „Gloria“-ein Kon-
zert für den Frieden, 18 Uhr

Fr., 31. Mai - Sa., 1. Juni
BERGERHOF: Historische
Sonnwendfeier, Fr., 18-1 Uhr,
Sa., 14-1 Uhr Anzündes des Feu-
erstoßes Sa. 22.30 Uhr

Freitag, 31. Mai
RATHAUS: Vernissage „Sweet
Life“, Dominik Schwenk, 18 Uhr

Samstag, 1. Juni
STADTSAAL: Tanz durchs Le-
ben, 17 Uhr

KLOSTER RAITENHASLACH:
Kammermusik, Minguet Quar-
tett und Michael Frohnmeyer,
Klavier, 20 Uhr
ANKERSAAL:
Kleinkunst, Alias trifft Ratz-
Fatz: Improtheater hoch 2,
20 Uhr

Mittwoch, 5. Juni
LOTTES LADEN: Jour Fix in Lot-
tes Ladent, Claudia Krenhobl
Duo, 20 Uhr

Donnerstag, 6. Juni
BÜRGERHAUS: Kindertheater
des Kulturbüros „Pettersson
und Findus“ von Sven Nordqvist,
11 Uhr
BURGMUSEUM: Vortagsreihe
zur Neugestaltung des staatli-
chen Burgmuseums, 19 Uhr

Freitag, 7. Juni
FREIZEITHEIM: Drum Circle,
Trommeln und Percussion, jeder
kann mitmachen 18 Uhr
JEZZKELLER: JAZZ, Jamses-
sion, Bühne für Neueinsteiger,
20 Uhr

VIESSMANN

WARMWASSER-KOMFORT
für höchste Ansprüche

HEIZUNG - SANITÄR
LOIPERDINGER

5131 Franking, Holzöster 86, Tel.: 06277/8153 GmbH
www.loiperdinger.at josef@loiperdinger.at

la
Installateur

CABARET DES GRAUENS:
Theater, „De drei Saubären“
von Thomas Brückner, Weitere
Termine: 14./15./21./22./28./29.
Juni, 20 Uhr
**KLOSTER RAITENHASLACH &
ANDERE ORTE: Pfingstfes-
tival**, „Look into the Future II“,
bis 10. Juni

Samstag, 8. Juni
CABARET DES GRAUENS:
Kleinkunst, Comedy Nacht des
Grauens Vol.32, 20 Uhr

Samstag 15. Juni
HAUS DER FOTOGRAFIE:
Zeitlang – Erkundungen im
unbekannten Bayern, bis
11. August, Di.-So., feiertags
8-18 Uhr, Eröffnung: 19 Uhr

Freitag, 21. Juni
FREIZEITHEIM:
2. Halbzeit **Ü40-Fest**, 21 Uhr
LIEBENWEINTURM:
Vernissage, Künstlergruppe
DIE BURG: Der verweilende
Blick, 19 Uhr

Sonntag, 22. Juni
TUM AKADEMIEZENTURM:
Klosterführung Raitenhaslach,
10 Uhr

Donnerstag, 27. Juni
AM BICHL: Mit dem **BR** aufs
Land! „Heimattour“ 2019, 16 Uhr
**KIRCHE ST. JOSEF: Ausstel-
lung**, Künstlerführung: „Gunter
Junghans - Spuren“, 18 Uhr

Freitag, 28. Juni
RATHAUS: Vernissage, Franz
Weiß „Vom Werden, Wachsen
und Vergehen“, bis 30. Juli, 18
Uhr **KIRCHE MARIA ACH:**
Sonnwendfeuer, 21 Uhr

Samstag, 29. Juni
BURG: Zeitreise – Burghausen
1706, 13.30 und 16 Uhr
FAM. STAUDHAMMER: 40.
Boarischer Hoagart, 16 Uhr
**AULA KURFÜRST-MAX.-
GYM.:** Konzert, Europäische
Wochen: Julia Lezhneva und
Dmitry Sinkovsky, 19.30 Uhr

Sa.-So., 29.-30. Juni
**KLOSTERAREAL RAITENHAS-
LACH: Klostermarkt** Raiten-
haslach, Sa., 11-20 h, So., 10-18 h
Sonntag, 30. Juni
KIRCHE RAITENHASLACH:
„GLORIA“ **Konzert**, 18 Uhr
**VERSCHIEDENE ORTE: Thea-
ter, Europäische Wochen:**
Rimini Protokoll - „Hausbesuch
Europa“, Weitere Termine
7./20./24. Juli, 19.30 Uhr

Dienstag, 2. Juli
BURG: „A Midsummer Night's
Dream“ by William Shakespeare,
19 Uhr

BÜRMOOS

Samstag, 1. Juni
SCHUTZHÜTTE BÜRMOOSER
MOOR: Bockerbahnfahrt, 13 h

Montag, 3., 17. Juni
KLEINER SAAL:
treffpunkt:TANZ, 9-11 Uhr

Samstag, 15. Juni
GELÄNDE KINDERWELT:
Kinderfest, 13-17 Uhr
FESTSAAL: Festkonzert
125-jähriges Jubiläum, 19.30 h
Sonntag, 16. Juni
KATH.KIRCHE/FESTSAAL:
125-jähriges Jubiläum, **Festakt
und Plätzesingen**, 9.30 Uhr

Donnerstag, 27. Juni
TORF-GLAS-ZIEGEL
MUSEUM: Lesung mit
Bierverkostung, 19 Uhr

Freitag, 28. Juni
MICHAELBEUERN: Konzert
Marcus Paul Hasenauer, 19 Uhr

Samstag, 29. Juni
FISCHERHÜTTE:
Steckerlfischbraten, 11 Uhr

EGGELSBERG

Dienstag, 4. und 18. Juni
MOOR: Naturschauspielfüh-
rung „Was meckert hier im
Moor“, www.naturschau-
spiel.at, 8.30-11.30 Uhr

Dienstag, 25. Juni
MOOR: Naturschauspielfüh-
rung „Labor im Moor“, 9-12 h

FELDKIRCHEN

Freitag, 21. Juni
ZECHE ASCHAU:
Sonnwendfeuer

Freitag, 28. Juni
BUSCHHORN:
Sonnwendfeuer

FRANKING

Sonntag, 16. Juni
BURGGKIRCHEN: Musikkapelle
Franking, **Musikfest** – Marsch-
wertung

Donnerstag, 20. Juni
GASTHAUS MAYR: Musikka-
pelle Franking, 8.45 Uhr

Samstag, 29. Juni
PROBELOKAL: Musikkapelle
Franking, **Musikfest**, 17 Uhr

FRIDOLFING

Fr.-So., 7.-9. Juni
KALTENBRUNN: Supermoto
des AMC Freilassing

Sonntag, 16. Juni
ASPHALTBAHN: Waginger See
Runde – Finale u. Vereinshei-
meinweihung mit Tag der offe-
nen Tür

Mi.-So., 19.-23. Juni
FESTZELT: Volksfest
Mittwoch, 26. Juni
FRIDOLFINGER SEE:
Peter- und Paulfeier, 19 Uhr
Freitag, 28. Juni
FESTZELT: Weinfest

GERETSBERG

Freitag, 21. Juni
**SPORTPLATZ: Sonnwend-
feier** der Trachtenmusikkapelle

GILGENBERG

Fr.-So., 28.-30. Juni
GILGENBERG:
Bezirksmusikfest,
Fr. 150 Joah sama - feiern dama,
Sa. Musik in Gärten & Farbmel-
doien, 14 Uhr, Marschwertung,
Festakt mit Festumzug, 18 Uhr,
So. Marschwertung, Festakt mit
Festumzug

GÖMING

Samstag, 1. Juni
HELLBAUERWIRT:
Summerparty, 17 Uhr



messner

SCHREINEREI

Törringstraße 5,
D-83413 Fridolfing
Tel. 0049 8684 291
www.schreinereimesner.de



finde uns auch auf Instagram...

Freitag, 21. Juni

HOCHFELD: Sonnwendfeuer

Samstag, 22. Juni

NMS: Sommerkonzert, 19.30 Uhr

Samstag, 29. Juni

GEMEINDESAAL: Musical der MMS Lamprechtshausen

Sonntag, 30. Juni

GEMEINDESAAL: Konzert Musikschule Oberndorf

HANDENBERG**Samstag, 8. Juni**

GEMEINDEBÜCHEREI: Büchereiführstück zum 10-jährigen Bestehen, 8–11 Uhr

HOCHBURG-ACH**Donnerstag, 6. Juni**

FRIEDENSWEG: Musikschulkonzert, 18.30 Uhr, Ersatztermin bei Schlechtwetter: 13. Juni

Samstag, 29. JuniDUTTENDORF: **Weinfest**, 18 Uhr**KIRCHANSCHÖRING****Fr., 7., 14., 21., 28. Juni**

GUTHORN: Kräuterspaziergang am See, 15–17 Uhr, Euro 20,-, Kinder bis 6 Jahre sind frei

Samstag, 8. Juni

ACHENPARK: IM GRÜNEN FESTIVAL, 15 Uhr

Sonntag, 16. Juni

SCHULE: Tanztreff "Anschöring" - Freude am Tanzen - Tanzen ist unser Hobby, 19 Uhr

LAMPRECHTSHAUSEN**Freitag, 31. Mai, 15. Juni**VOGELPARADIES WEIDMOOS: **Naturkonzert, Märchen & Harfe**, Zauberhaftes für Erwachsene, www.lamprechtshausen.net, 20 Uhr**Freitag, 14. Juni**VOGELPARADIES WEIDMOOS: **Jahreszeitenritual** „Sommer“ – Wofür brenne ich?, 19 Uhr**LAUFEN****Mittwoch, 29. Mai**

CAFÉ CONTRAST: Zeitform, Offene Bühne, 20 Uhr

Mi.–Fr., 29. Mai–7. Juni

SALZACHHALLE: Vernissage der Laufener Palette, 19 Uhr

Freitag, 31. Mai

STADTPARK: Musikkapelle Leobendorf lädt zum Big-Band-Live-Konzert, 19 Uhr, Ausweichtermin Sa., 1. Juni

Samstag, 1. Juni

WELTGARTEN: Das Café-Team im Asylhelferkreis lädt zum Familien-Fest ein, 15 Uhr

Dienstag, 4. Juni

ALTES RATHAUS: Vortag der Energie Agentur SOBY und Biosphärenregion BGL, „Kann Sonne Klimaschutz?“, 17–21 Uhr

Donnerstag, 20. Juni

RUPERTUSPLATZ: TMK St. Georgen B. SBG. lädt zum Sommernachtskonzert, 20.30 Uhr

Mittwoch, 26. Juni

CAFÉ CONTRAST: Zeitform, Offene Bühne, 20 Uhr

Samstag, 29. Juni

STADTPARK: Parkfest der Stadtkapelle, 14 Uhr

LEOBENDORF**Freitag, 28. Juni**

STRANDBAD ABTSEE: Open-Air-Konzert „Virus“, 20 Uhr

MICHAELBEUERN**Fr.–Sa., 28.–29. Juni**STIFT MICHAELBEUERN: **Kammerkonzert** „Klaviermusik - Local Heroes“, mit Marcus Paul Hasenauer am 28. Juni und dem accio piano Trio am 29. Juni, 19.30 Uhr**MOOSDORF****Sa.–So, 15.–16. Juni**STADL-HACKENBUCH: Arge **Kultur, Kunst im Stadl** in Hackenbuch, 25 Künstler, Sa. 16–23 Uhr, So. 10–16 Uhr

GERNE BERATEN WIR SIE PERSÖNLICH

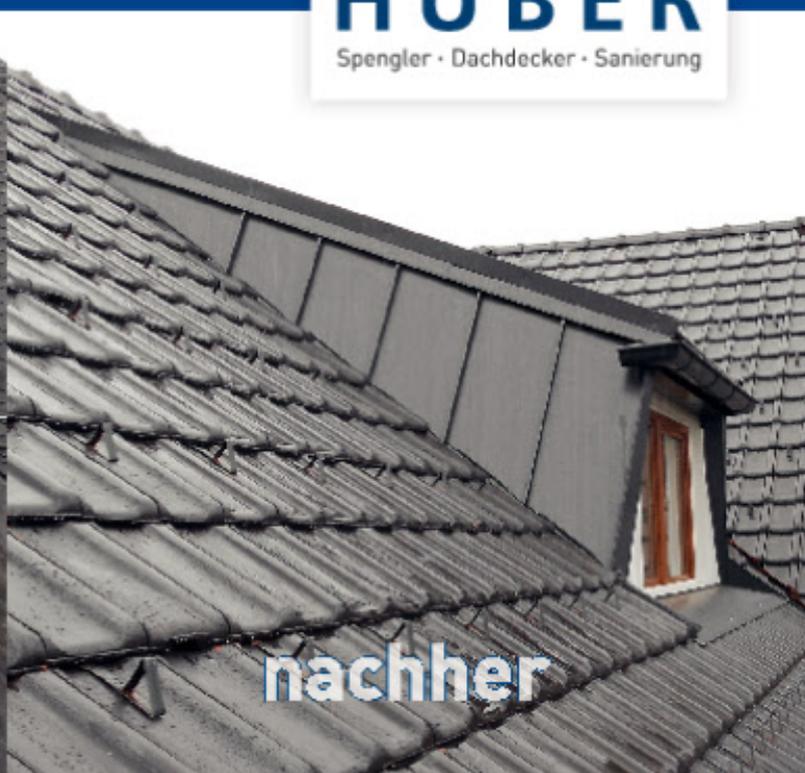




BILD: SANDRA REINDL

1. Wander-Bauerngolf: Spaß für die ganze Familie

Was haben ein Bierfass, ein Erdäpfelkorb oder ein Pferdeflug mit Golf zu tun?

Die Antwort findet man in **Franking am Holzöstersee**.

Dort gibt es mitten in der naturbelassenen Landschaft eine Wander-Bauerngolf-Strecke für Jung und Alt, für Gruppen, Freunde und Familien. Mit „echtem“ Golf hat der **Frankinger Wander-Bauerngolf** aber nur wenig zu tun. Ausgestattet mit Wanderkarte, Holzschläger und Holzball geht es zu den insgesamt **18 phantasievollen Bauerngolf-Stationen** – neu ist die Station „Bäckerwaage“ beim Eiscafé Kreuzeder in Holzöster.

Drei verschieden lange Runden

Alte bäuerliche Landwirtschaftsgeräte dienen ähnlich wie beim Minigolf als Hindernisse, die man mit dem Ball umspielen muss. Drei verschiedene Runden zwischen

4 und 14 Kilometern Länge stehen zur Verfügung, es kann somit jeder sein sportliches „Handicap“ selbst bestimmen. Zum Bauerngolfen muss man nicht unbedingt Wanderschuhe tragen, auf Wunsch sorgen Pferdekutschen oder die „Bauern-Cabrios“ der Innviertler Traktor-Roas für einen bequemen Transport von Station zu Station.

Für Gruppen bis zu 60 Personen können spannende Teamwettkämpfe organisiert werden, die mit einer zünftigen Siegerehrung bei den Frankinger Wirten samt Urkunde und Siegerpreis abgerundet werden. Gruppenarrangements inklusive Essen und ortsüblichem „Zielwasser“ werden um 23 Euro für Wanderer und um 36 Euro für Kutschen- und Traktorgäste angeboten.

Ausgabestellen

Die Leihgebühr pro Ball und Schläger beträgt 4 Euro.

Tourismusinfo Holzöster, Tel. +43 6277/8119,

www.franking-holzoester.com

Kirchenwirt Mayr, Tel. +43 6277/8108,

www.kirchenwirt-franking.com

Landhotel Moorhof, Tel. +43 6277/8188

Eiscafé Kreuzeder, Tel. +43 6277/8134

Hotel Seewirt in Holzöster, Tel. +43 6277/8666

Für Gruppen ist eine Vorreservierung erforderlich.

WERBUNG

Sporteln für den guten Zweck

Zum vierten Mal schnüren sich in diesem Jahr die Läufer des **Capio Abtsee-Laufs** ihre Sportschuhe an. Damit tun sie nicht nur sich selbst etwas Gutes, denn der gesamte Erlös der Veranstaltung wird an die mitwirkenden Sportvereine gespendet. Ein Euro der Startgebühr der Läufer geht an die Lebenshilfe Berchtesgadener Land e.V. „Deshalb freuen wir

uns über alle, die mit uns am **Freitag, den 12. Juli** an den Start gehen, egal ob Klein oder Groß. Den resultierenden Betrag, für die Lebenshilfe, verdoppeln wir.“, sagt Andrea Nickolai, Verwaltungsdirektorin der Capio Schlossklinik Abtsee. Es ist ein Laufevent bei dem Profiläufer, Hobbysportler und Walker die malerische Kulisse des Abtsees genießen.

WERBUNG

Oberndorf: Impro-Theater für alle

Workshops des Kulturvereins Oberndorf bringen die Kreativität zu Tage.

Im Kulturverein Oberndorf heißt es „Bühne frei für viel Spaß, Spannung und Unterhaltung“.

Nicht nur für unser Publikum, sondern auch für alle, die auf und hinter der Bühne stehen.

Wer Lust dazu hat, auch einmal die Bretter, die die Welt bedeuten zu betreten und ausprobieren will, wie das so ist, vor Publikum zu stehen, wer Interesse an dem, was hinter der Bühne noch so alles passiert, hat, der kann sich einfach melden.

Jeden zweiten Dienstag gibt es den Impro-Theater-Work-

shop, bei dem man seine eigene Kreativität entdecken kann. Hier kann jeder mitmachen, der Bühnenluft schnuppern möchte. Die Inhalte sind frei, kein Rahmen ist vorgegeben. Hier kann man sich einfach ausprobieren und vielleicht noch verborgene Talente entdecken. Die nächsten Termine sind am 28. Mai sowie 11. und 25. Juni, immer von 19 bis 20:45 Uhr. Informationen und Anmeldung unter 0664/2533011 oder psychologin@zauchner-mim-ro.info. Die Kosten: 15 Euro pro Abend.

Das Minguet Quartett in Raitenhaslach

Klassisches Konzert am 1. Juni 2019
im Steinernen Saal

Das Minguet Quartett wurde 1988 gegründet und zählt heute zu den international gefragtesten Streichquartetten, wobei seine so leidenschaftlichen wie intelligenten Interpretationen für begeisternde Hörerfahrungen sorgen. Begegnungen mit bedeutenden Komponisten unserer Zeit inspirieren die vier Musiker zu immer neuen Pro-

grammideen. Streichquartette von Robert Schumann und Sofia Gubaidulina sowie das Klavierquintett von Dmitri Schostakowitsch werden zur Aufführung kommen. Am Klavier ist Michael Frohmeyer. Beginn des Konzertes ist um 20 Uhr. Informationen und Tickets gibt es auf www.nachtsuecke-musikfest.de und www.inn-salzach-ticket.de.

NUßDORF

Di.-Mi., 28.-29. Mai
KREATINE: Töperkurs in Wohl-
ühl-Atmosphäre mit Tine Frau-
scher, 8.30 und 18.15 Uhr

OBERNDORF

Bis Oktober
RATHAUS: Fotoausstellung

Dienstag 28. Mai
FREIRAUM: Impro-Theater-
Workshop, 19 Uhr

Mittwoch, 29. Mai
SEMINARRAUM IM KRAN-
KENHAUS OBERNDORF: Gra-
tisvortrag "Fit & Gesund am
Arbeitsplatz", 19-21:30 Uhr,
Anmeldung: oberndorf@laufen-oberndorf.com

Immer Donnerstag
ELTERN KIND ZENTRUM:
Salzburg Music Together,
Sing, Dankce, Play, Learn!,
15.30 und 16.30 Uhr

Freitag, 31. Mai
FREIRAUM:
Austropop-Kabarett,
Da Berrer – ausgepopt,
20-22 Uhr

Freitag, 14. Juni
FREIRAUM: Impro-Theater-
Workshop, 19 Uhr

Samstag, 15. Juni
SONDERSCHULE OBERN-
DORF: Flohmarkt, 9-14 Uhr

Samstag, 22. Juni
MITTELSCHULE:

Sommerkonzert der Liederta-
fel und des Salzburger Lieder-
kranz 1900, 19.30 Uhr

Dienstag 25. Juni
FREIRAUM: Impro-Theater-
Workshop, 19 Uhr

Sa.-So., 29.-30. Juni
PARK: Parkfest der Stadtkapelle Oberndorf

OSTERMIETHING

Samstag, 1. Juni
KULTOS: Theater "Das Wech-
selbälgen", 20-22 Uhr

Mittwoch, 5. Juni
KULTOS: LMS Ostermiething
"Nimm dein Bett und geh ...!",
18-20 Uhr

Sa.-So., 29.-30. Juni
KULTOS: Vokalensemble
"Heastasfei" Über die Liebe, Sa.,
20-22 Uhr, So., 15-17 Uhr

PETTING-SCHÖNRAM

Mittwoch, 29. Mai
HAUS DER VEREINE: 70 Jahre
DÜntersurtaler, Boarischer Tanz,
Hallgrafen Musikanten, 20 Uhr

Donnerstag, 30. Mai
HAUS DER VEREINE SCHÖN-
RAM: 70 Jahre DÜntersurtaler,
Festgottesdienst, 8.45 Uhr,
Frühschoppen, 10.30 Uhr

SAALDORF-SURHEIM

Freitag, 31. Mai
MEHRZWECKHALLE:
Boarisch Summa,
19.30 Uhr



Active Oil+
Die heilende Kraft aus der Natur

Kontakt:
+43 677 61500333
info@activeoil.at
www.activeoil.at

made in AUSTRIA

5303 Thalgau
Griesweg 12

Gartenmöbel Lang

Leben im Garten mit Ambiente

ROSENTAGE TRAUNSTEIN
14. bis 16. Juni 2019

- ✦ Eisen-Gartenzäune
- ✦ Englischer Antiksteinguss
- ✦ herrliche Wohnaccessoires
- ✦ Möbel für den Innenbereich
- ✦ Italienische Tuffsteine, antike Ziegelsteine
- ✦ Rankgerüsten, Rosenbögen und Halbbögen
- ✦ Individuelle Geschenke für Ihre Hochzeit und Geschenkgutscheine für jeden Anlass!

Neuhaus 8a · 83367 Petting – zwischen Waging und Freilassing
Tel. 0049/(0) 8686/549 · Fax 0049/(0) 8686/919917
E-Mail: info@lang-gartenmoebel.de · www.lang-gartenmoebel.de



SCHWAND

Fr.–So., 28.–30. Juni

GILGENBERG:

Bezirksmusikfest,
Fr. 150 Joah sama - feiern dama,
Sa. Musik in Gärten & Farbmel-
doien, 14 Uhr, Marschwertung,
Festakt mit Festumzug, 18 Uhr,
So. Marschwertung, Festakt mit
Festumzug

ST. GEORGEN

Bis 7. Juli

SIGL HAUS: Sonderausstellung,
Christof Paulowitz - Lebens-
werk, sonntags 13–17 Uhr

ST. PANTALEON

Sonntag, 2. Juni

ORT: Frühschoppen der Mu-
sikkapelle, 10–16 Uhr

Freitag, 14. Juni

SEELEITEN: Sonnwendfeuer
der Landjugend, 20 Uhr

Samstag, 15. Juni

**SAKOG KULTURWERK IN
TRIMMELKAM:** Matzebub
Album Release Show **Album-
präsentation** von Aichinger
Matthias, 19.30–23 Uhr

TACHING

Mi. 29. Mai–Mo. 3. Juni

**FESTZELT: 100-jähriges
Gründungsfest** der Krieger
und Soldatenkameradschaft
Taching am See. 29. Mai, **Tag
der guten Nachbarschaft**, 19
Uhr, 30. Mai, **Vatertags-Früh-
schoppen** mit Seilziehen, 10 Uhr

31. Mai, **Malle-Party**, 19 Uhr

1. Juni, **Tanzabend**

„First Mountains“, 19 Uhr

2. Juni, **Gründungsfest**,

ab 8 Uhr

3. Juni, **„Wirtshausliada-
Singa“**, 19 Uhr

TARSDORF

jeden Mittwoch

ORTSPLATZ: Radlertreff,
18.30 Uhr

Sa.–So., 8.–9. Juni

FEUERWEHR: Hallenfest

Fr.–So., 14.–16. Juni

BURBKIRCHEN: Musikfest der
Musikkapelle

Freitag, 21. Juni

**FRIEDENSPLATZ: Juniwan-
derung**, geführte Sonnwend-
kräuterwanderung am Brotweg
mit Elisabeth Brunner. Kosten
€20,-/ Person. Anmeldung: Tel.
0677/612 066 89, 19–21 Uhr

Sonntag, 23. Juni

**ORTSPLATZ: Tages-Radl-
tour**, mit ca. 50 – 60 km, durch
schöne Oberinnviertel. Nur bei
schönem Wetter! Infos: Tel.
0678/82 68, 10 Uhr

TITTMONING

Dienstag, 28. Mai

**GH GLÜCK: GZ Sonnenblume,
Bioabend in der Ledern:**
„Nepal – Schulprojekt, Reisebe-
richt“, 19.30 Uhr

Freitag, 31. Mai

**KIRCHHEIM: -Wein- und
Weißbierfest** der FF, 19 Uhr



Kino im Ankersaal in Burghausen

Der Neustart des Ankersaals am Burghauser
Stadtplatz als Programmkino ist geglückt.

In „Trautmann“ am Sonntag, 2.
Juni, um 11 Uhr, geht es um einen
17-Jährigen, der in die Wehr-
macht eingezogen wird und sich
als Kriegsgefangener bei Man-
chester zu einem Top-Torwart
entwickelt. Als der Club „Man-
chester City“ Trautmann als

Keeper verpflichtet, entrüsten
sich die Fans. Wegen der großen
Nachfrage wird der Film mit
Hannelore Elsner „Kirschblüten
und Dämonen“ noch einmal am
Sonntag, 9. Juni, um 11 Uhr in ei-
ner Matinee gezeigt. Mehr Infor-
mationen: www.ankersaal.de.

Lernstudio Konrad

Kompetente Nachhilfe in Laufen

Hat Ihr Kind Schwierigkeiten
beim Lernen? Meist sind kon-
krete Lernhindernisse die Ur-
sache. Lernen kann tatsächlich
Spaß machen, wenn man weiß,
wie es funktioniert! Im Lernstu-
dio Konrad werden max. 4 Kin-
der in einer Einheit betreut, so-
dass jedes Kind durch indivi-
duelle Förderung das lernt, wo
es Hilfe braucht.

+49 8682 9560611
lernstudiokonrad@gmx.de



BILD: ©SARHEI LENETS / IZ3RF.COM

Was ich anbiete:

Nachhilfe in den verschiedenen Fächern
Lesekurse für Kinder und Erwachsene
„Lernen wie man lernt“ - Kurse
Vorträge über effektives Lernen
Deutsch als Fremdsprache

Was mir wichtig ist:

Gute Beziehung zum Schüler
Freude am Lernen vermitteln
Bessere Noten erzielen
Besseres Verstehen über das Gelernte

DAS LERNSTUDIO
KONRAD IST LIZENZIERT
DIE APPLIED SCHOLASTICS
BILDUNGSANGEBOTE
(UNESCO AUSZEICHNUNG)
ZU BENUTZEN.

WERBUNG

LERNSTUDIO KONRAD

Kompetente Nachhilfe in Laufen

**Lese- und Rechtschreibkurs
für Kinder und Erwachsene**

Kennen Sie das?

- Ihr Kind **macht ungerne** seine **Hausaufgaben?**
- Ihr Kind ist oft **abgelenkt?**
- Ihr Kind kann **nicht selbstständig lernen?**
- Ihr Kind hat Schwierigkeiten den **Schulstoff zu bewältigen?**

Dann warten Sie nicht lange und kontaktieren Sie mich!

Tel. 0049 (0) 8682 9560611

Veronika Konrad
Rottmayrstraße 7
83410 Laufen

www.lernstudiokonrad.de



Samstag, 1. Juni
FESTZELT-KIRCHHEIM: Tag der Betriebe und Vereine,
 20 Uhr

Samstag, 8. Juni
BUS-HS STADTPLATZ: Generationenwandern,
 10 Uhr
AM ALTEN BAHNDAMM: Hochsaison im Bienenvolk,
 13 Uhr

Sonntag, 9. Juni
WASSERVORSTADT: Chiemgauer Radlfrühling–
 Zur idyllischen Ponlachquelle,
 9-12.30 Uhr

Donnerstag, 13. Juni
BÜCHEREI: Spieleabend, 19 Uhr
Sonntag, 16. Juni
AM RATHAUS: Stadtführung,
 "Historisches Gemäuer erzählt",
 14-16 Uhr

Mittwoch, 19. Juni
RATHAUS: Kalligrafiekurs,
 17 Uhr

Freitag, 21. Juni
PARAPLUIE: TSV–Sonnwendfeier, 18 Uhr
CARABINIERESAAL: Vernissage zur Ausstellung Thomas Herbig (Zeichnungen) und **Manfred Scholl** (Installationen), 19-21 Uhr

Samstag, 22. Juni
LEHRBIENENSTAND: Bienenvölker: Entwicklung der Ableger

Sonntag, 23. Juni
DORFWIRTSCHAFT ASTEN: Feuerwehr Asten Grillen, 10 Uhr

Dienstag, 25. Juni
GH GLÜCK: Bioabend in der Ledern "Kommunikation zwischen Bäumen und Menschen", 19.30 Uhr

Mittwoch 26. Juni
WASSERVORSTADT: Chiemgauer Radlfrühling:
 Zur idyllischen Ponlachquelle,
 9-12.30 Uhr

Fr.–So., 28.–30. Juni
FESTZELT: 150-jähriges Gründungsfest FFW Tittmo- ning – Stimmungsabend und Tag der Betriebe mit „d’Jung-Ottinger“, Fr. 18 Uhr – Totenge- denken, Festabend im Bierzelt mit „Ä-Hax“, Sa. 18.30 Uhr – Festsamstag ab 10 Uhr

WAGING

Dienstag, wöchentlich
SPORTPLATZ: Mountainbike Treff mit Tourguide Hans Kron- bichler, 19 Uhr

Dienstag, 28. Mai
BAIU VAREN MUSEUM: Son- derausstellung "Das Kriegsta- gebuch des Josef Lechner", 8-16 Uhr, Juni Mo.–Fr., 8-17 Uhr, Do., 17-19 Uhr, Sa., 9-13 Uhr

Samstag, 15. Juni
PARKPL. STRANDKURHAUS: Abendflohmarkt, 16-21 Uhr

Fr., 28. Juni–Sa., 13. Juli
KURPARK: Open-Air-Kino,
 11. Waginger Filmtage

Sonntag, 30. Juni
PARKPLATZ DES STRAND- KURHAUSES: Flohmarkt,
 8-16 Uhr
MARKTPLATZ: Verkaufsof- fener–Sonntag, Peter-und- Paul-Markt,
 11-18 Uhr

Die nächste Ausgabe der SALZACHbrücke erscheint am:
2. Juli 2019

Anzeigenschluss:
18. Juni 2019
 magazine@svh.at



BÜRO in Oberndorf gesucht!

Ruhig, dennoch für Kunden in gut erreichbarer Lage. 2-3 Raum Büro mit Parkplätzen, kleiner Kochzeile bzw. Anschlüssen und WC.

Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung unter der Tel.Nr.: +43 664/88948209



Lösungen von Seite 40

Sudoku leicht

6	2	5	1	9	8	7	3	4
3	1	8	7	6	4	5	9	2
7	9	4	2	5	3	6	8	1
4	5	2	6	8	9	3	1	7
9	3	7	5	2	1	8	4	6
8	6	1	3	4	7	2	5	9
5	7	9	4	3	2	1	6	8
1	4	6	8	7	5	9	2	3
2	8	3	9	1	6	4	7	5

Sudoku schwer

2	8	4	1	5	3	9	7	6
7	3	9	6	8	4	1	5	2
1	6	5	2	7	9	4	3	8
8	4	7	9	6	1	3	2	5
9	2	6	3	4	5	8	1	7
5	1	3	7	2	8	6	4	9
3	7	1	8	9	2	5	6	4
4	9	2	5	1	6	7	8	3
6	5	8	4	3	7	2	9	1

Gesucht wird eine Mietwohnung

Oberndorf und nähere Umgebung (Lokalbahnnähe)

Zwei bis drei Zimmer, hell und sehr ruhig, mit Balkon oder Terrasse, Küche mit Geschirrspüler, Badewanne und WM-Anschluss oder Etage eines kleineren Hauses zur langfristigen Miete.

Mieterpaar: sehr ruhig, ordentlich, zuverlässig und berufstätig, Nichtraucher ohne Haustiere. Kontakt: Tel. 0660 / 544 12 98



I	S	A	S	H	E	V		
Z	A	N	K	A	P	F	E	L
S	C	A	L	A	S	T	E	I
S	C	H	E	L	L	A	C	K
H	S	E	T	H	L	A	P	T
V	E	N	E	U	N	G	U	T
K	R	O	N	E	N	A	G	E
I	B	G	B	L	M	U	E	S
M	E	R	A	N	L	A	P	P
N	L	E	W	A	R	O	S	I
R	O	M	A	N	E	S	C	O
R	A	U	R	E	I	T	G	E
M	O	N	A	T	A	Z	U	R

Herzlich willkommen im Team und viel Erfolg bei uns wünschen wir unserem neuen Fahrradmechaniker Tibor!

UNSER STARKER SERVICE:

- Reparatur aller Marken
- Großes Zubehörsortiment
- Marken Ersatzteile

BIKE WERKSTATT

hinterholzer
5110 oberndorf • tel. 06272/4214-0

T&T Hinterholzer
kochen • genießen • schenken
5110 Oberndorf
www.tt-hinterholzer.at

Vom Einkochautomat bis zu Marmeladengläser - bei uns finden Sie alles zum Thema Einkochen!

JETZT GEHT'S ANS EINGEMACHTE

DIE SPREITER
Korona

OFFSET-DRUCK GMBH & CO. KG

Pommernstraße 10

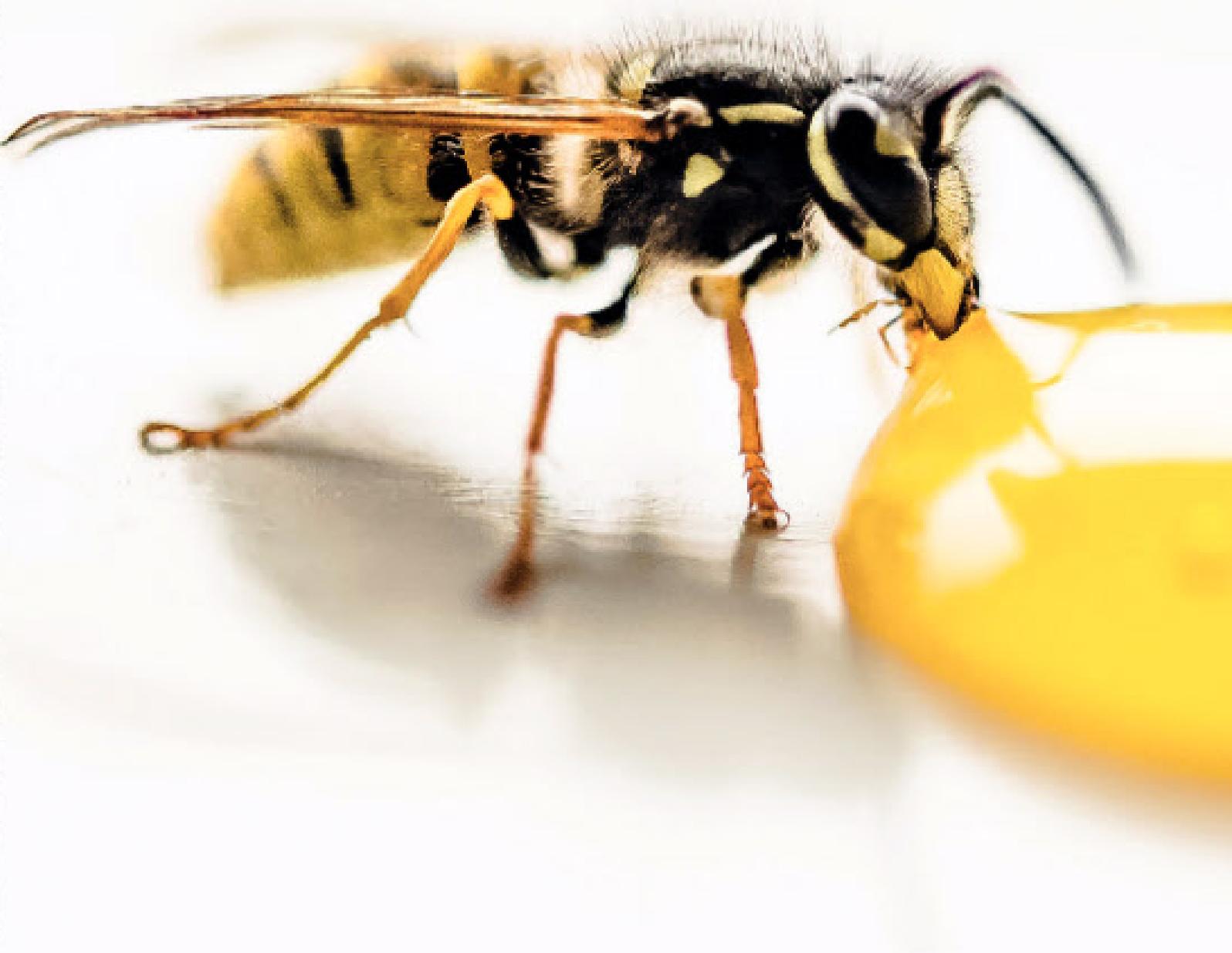
D-83395 Freilassing

Tel. 0 86 54 / 46 10-0

www.korona-offset.de

WIR DRUCKEN SOGAR NERVENSÄGEN

OFFSETDRUCK . DIGITALDRUCK . MAILINGSERVICE . WEITERVERARBEITUNG



SALZ

Das Magazin

— Musikpaar - Instrumental - Repertorium —

Salzach Festspiele 2019



12.-31. Juli 2019

Salzach Festspiele

	Freitag, 12. Juli 2019	20:00 Uhr
	Austria Festival Symphony Orchestra Eröffnungskonzert „Highlights der Klassik“	
	Samstag, 13. Juli 2019	20:00 Uhr
	Brettli-Spitzen live Mit Martin Frank, Couplet-AG, Trio Schleudergang u.a.	
	Sonntag, 14. Juli 2019	20:00 Uhr
	Simon & Garfunkel Revival Band „Feelin' Groovy...“	
	Samstag, 20. Juli 2019	20:00 Uhr
	Miro Nemeč & Asphyxia „Miroslav Jugoslav. Der Nemeč hinter dem Batic“	
	Sonntag, 21. Juli 2019	AUSVERKAUFT! 20:00 Uhr
	Schmidbauer, Pollina, Kälberer „Süden II“	
	Donnerstag, 25. Juli 2019	AUSVERKAUFT! 20:00 Uhr
	Haindling „Sommerkonzert“	
	Freitag, 26. Juli 2019	20:00 Uhr
	„Komm' ein bisschen mit...“ Musiktheater mit Conny und Die Sonntagfahrer	
	Samstag, 27. Juli 2019	20:00 Uhr
	Mythos Pink Floyd by The Floyd Council	
	Mittwoch, 31. Juli 2019	20:00 Uhr
	Willy Astor „Jäger des verlorenen Satzes“	

Karten bei allen Vorverkaufsstellen!



z.B. Lotto-Dietrich in Laufen (+49 / (0) 8682 / 1258), Reisebüro Hogger in Freilassing (+49 / (0) 8654 / 49 300), unter der Hotline +49 (0) 8631 / 98 61 11, 14 €/Min. aus dem dt. Festnetz) und auf der Homepage der Salzachfestspiele, www.salzachfestspiele.de

Alle Veranstaltungen finden auf der Freiluftbühne auf Schloss Triebenbach statt.

Sollte das Wetter einmal nicht mitspielen, wird in die Salzhalle Laufen ausgewichen. Ob „drinnen“ oder „draußen“ erfahren Sie am Veranstaltungstag ab 15.00 Uhr auf einem Infotonband unter +49 (0) 86 82 89 87 -36 sowie auf der Homepage der Salzachfestspiele:

Sichern Sie sich rechtzeitig Ihre Karten!
Die Tickets sind im Vorverkauf deutlich günstiger als an der Abendkasse, wo - sofern noch vorhanden - Restkarten verkauft werden.

Austria Festival Symphony Orchestra

„Highlights der Klassik“



Freitag, 12.07., Schloss Triebenbach, Beginn 20 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
Ticketpreis € 24,80 im VVK (inkl. Geb.), Abendkasse: € 30,00 (soweit noch verfügbar)

Zur Eröffnung der 15. Salzach Festspiele kredenzt das Austria Festival Symphony Orchestra unter der Leitung von Reinhold Wieser ein Programm der Extra-Klasse.

Brettli-Spitzen live

Mit Couplet-AG, Trio Schleudergang,
Barbara Preis, Martin Frank,
Gisi Walbrunn & Dahoam is dahoam.
Moderation: Jürgen Kimer.



Samstag, 13.07., Schloss Triebenbach, Beginn 20 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
Ticketpreis € 29,80 im VVK (inkl. Geb.), Abendkasse: € 35,00 (soweit noch verfügbar)

Erstmals sind die Lieblinge aus der erfolgreichen Sendung des Bayerischen Rundfunks live auf Tour. Beste Unterhaltung mit stimmungsvollen Wirtshausliedern und deftigen Couplets.

Simon & Garfunkel Revival Band

„Feelin' Groovy...“



Sonntag, 14.07., Schloss Triebenbach, Beginn 20 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
Ticketpreis € 29,80 im VVK (inkl. Geb.), Abendkasse: € 35,00 (soweit noch verfügbar)

Die schönsten Songs des Kult-Duos, bei denen die Grenzen zwischen Original und Kopie verschwimmen. Erleben Sie „The Sound of Silence“, „Bright Eyes“, „Mrs. Robinson“ u.v.a.

Miro Nemeč & Asphyxia

„Miroslav Jugoslav.
Der Nemeč hinter dem Batic“



Samstag, 20.07., Schloss Triebenbach, Beginn 20 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
Ticketpreis € 29,80 im VVK (inkl. Geb.), Abendkasse: € 35,00 (soweit noch verfügbar)

Auf beeindruckende Weise zeigt Miro Nemeč, dass er nicht nur auf sein Tatort-Profil als Kommissar Batic abonniert ist, sondern auch als Entertainer, Autor und Rockmusiker begeistern kann.

Schmidbauer, Pollina, Kälberer

„Süden II“



Sonntag, 21.07., Schloss Triebenbach, Beginn 20 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
Ticketpreis € 39,80 im VVK (inkl. Geb.), Abendkasse: € 45,00 (soweit noch verfügbar)

Diese Veranstaltung war bei Drucklegung bereits ausverkauft. Bei Schönwetter werden an der Abendkasse noch ein paar Stehplätze verkauft.

Haindling

„Sommerkonzert“

AUSVERKAUFT



Donnerstag, 25.07., Schloss Triebenbach,
Beginn 20 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
Ticketpreis € 49,80 im VVK (inkl. Geb.)
Abendkasse: € 55,00 (soweit noch verfügbar)

Diese Veranstaltung war bei Drucklegung bereits ausverkauft. Bei Schönwetter werden an der Abendkasse noch ein paar Stehplätze verkauft.

„Komm' ein bisschen mit...“

Musiktheater mit Conny und
Die Sonntagsfahrer



Freitag, 26.07., Schloss Triebenbach, Beginn 20 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
Ticketpreis € 24,80 im VVK (inkl. Geb.), Abendkasse: € 30,00 (soweit noch verfügbar)

Eine musikalische Zeitreise in die 50er und 60er Jahre! Die großen Schlager von Peter Alexander, Caterina Valente, Conny Froboess, Peter Kraus erwarten Sie!

Mythos Pink Floyd

by The Floyd Council



Samstag, 27.07., Schloss Triebenbach,
Beginn 20 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
Ticketpreis € 33,50 im VVK (inkl. Geb.)
Abendkasse: € 40,00 (soweit noch verfügbar)

„Wish You Were Here“, „Another Brick in The Wall“, „Shine On You Crazy Diamond“... - The Floyd Council lässt die zeitlose Musik der britischen Rockgiganten gebührend wiederaufleben.

Willy Astor

„Jäger des verlorenen Satzes“



Mittwoch, 3.07., Schloss Triebenbach,
Beginn 20 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
Ticketpreis € 32,80 im VVK (inkl. Geb.), Abendkasse: € 35,00 (soweit noch verfügbar)

Astor erzählt sinnlose Geschichten mit Tiefgang und Bedeutung, singt Liebeslieder und Augenlieder, leicht begleitet auf Gitarre und Piano. Die durchgeknallte Welt braucht genau dieses Programm!

Salzach Festspiele kulinarisch

Unsere Festspielgastonomie macht Ihren Besuch bei den Salzach Festspielen auch kulinarisch zum Erlebnis - sowohl auf Schloss Triebenbach als auch in der Salzachhalle.



Bei schlechtem Wetter finden die Veranstaltungen in der Salzachhalle statt.

www.salzachfestspiele.de